

EL DENTISTA

del Siglo XXI

www.dentistasiglo21.com

Nº 99 | DICIEMBRE 2019

PROTAGONISTAS DEL 2019



PABLISTA



ELY

**Una catedral con
sabor español**

¿Quieres formar parte de una red asistencial comprometida con la calidad?

Salup es una iniciativa del Grupo PSN que plantea un nuevo sistema de atención sanitaria. Este modelo te permitirá tener **tiempo para tus pacientes**, te proporcionará una **retribución a tu altura** y te ayudará a **digitalizar tu consulta**.



Únete

salup

Es algo personal

Descubre
los beneficios de
un nuevo sistema



salup.es/profesionales

Editor

Antonio Bascones Martínez

Redactora jefe

Vera C. López

redaccion@dentistasiglo21.com

Redacción y colaboradores

Inma Moscardó, Ricardo de Lorenzo, Cibela, Milagros Martín-Lunas, Marce Redondo.

Consejo Editorial

Margarita Alfonsel Jaén

Secretaria general de Fenin

Honorio Bando

Académico Correspondiente de las Reales Academias Nacionales de Farmacia y Legislación y Jurisprudencia

Juan Blanco Carrión

Profesor titular de la Facultad de Medicina y Odontología de la Universidad de Santiago

Alejandro de Blas Carbonero

Presidente del Colegio de Dentistas de Segovia

Josep Maria Casanellas Bassols

Presidente de la Societat Catalana d'Odontologia i Estomatologia

Juan Antonio Casero Nieto

Presidente de la Junta Provincial de Ciudad Real

Antonio Castaño Seiquer

Presidente de la Fundación Odontología Social

Alejandro Encinas Bascones

Cirujano Maxilofacial

Manuel Fernández Domínguez

Director del Departamento de Odontología de la Universidad San Pablo CEU de Madrid

José Luis Gutiérrez Pérez

Profesor titular de Cirugía de la Facultad de Odontología de la Universidad de Sevilla

Beatriz Lahoz Fernández

Vicepresidenta del Colegio de Dentistas de Navarra

Ricardo de Lorenzo y Montero

Presidente de la Asociación Española de Derecho Sanitario

Rafael Martín Granizo

Cirujano maxilofacial. Hospital Clínico San Carlos (Madrid)

Helga Mediavilla Ibáñez

Directora de Psicodent

Florencio Monje Gil

Jefe del Servicio de Cirugía Oral y Maxilofacial del H. U. Infanta Cristina de Badajoz

Agustín Moreda Frutos

Presidente del Colegio de Dentistas de la VIII Región

José Luis Navarro Majó

Oscar Pezonaga Gorostidi

Presidente del Colegio de Dentistas de Navarra

Jaime del Río Highsmith

Catedrático de la Facultad de Odontología de la Universidad Complutense de Madrid

Juan Miguel Rodríguez Zafrá

Odontólogo. Atención Primaria (SESCAM)

Manuel María Romero Ruiz

Académico de Número de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Cádiz

Felipe Sáez Castillo

Director médico del Grupo Amenta

José María Suárez Quintanilla

Presidente del Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de A Coruña

Mario Utrilla Trinidad

Presidente del Consejo Médico del Hospital de Madrid



EDICIONES AVANCES

Maquetación

Fernando Amieiro

Publicidad

Directora de publicidad

Rosana Costales

e-mail: rcostales@dentistasiglo21.com

Móvil: 608318714

Administración y suscripciones

Sara Martín Toyos

avances@arrakis.es

Tarifa ordinaria anual: 110 €
Tarifa instituciones anual: 110 €
Ejemplar suelto: 10 €
Ejemplar atrasado: 10 €

Fotomecánica e impresión:
Gráficas 82, S.L.

© 2014 Ediciones Avances Médico Dentales, SL
C/ Boix y Morer, 6 - 1.º
28003 Madrid
Tel.: 915 33 42 12
Fax: 915 34 58 60
avances@arrakis.es

S.V.: 24/09-R-CM
ISSN: 1889-688X
D.L.: M-27.600-2009



DESDE MI VENTANA

Por Antonio Bascones

¿Puede la escritura mejorar mi actividad profesional?

Escribir significa liberarse, exponer algo que quieres contar de una manera sencilla pero también inteligente. Contar cosas que lleven al lector a confundirse con los personajes. El autor debe mezclarse con ellos y tratar de emocionarse al contar algo. Sin emoción no hay un buen escritor. Es necesario leer mucho, corregir frecuentemente lo que se escribe y finalmente, si fuera necesario, siempre es conveniente un corrector de pruebas que te ayude en lo que escribiste. Antes de publicar es necesario estar seguro de lo que se dice. Pero cuando la palabra escrita ve la luz, algo de nosotros vuela y huye para dejar de ser nuestro. Se eleva para ser de otros, de aquellos que nos leen, de aquellos para los que fue escrita. Ese es el secreto de la escritura y ese es el núcleo central sobre la que pivota nuestra razón de ser.

Escribir no es fácil. Requiere mucho trabajo, tesón y horas de lectura. El iniciar y terminar una historia es lo más complicado. La trama, muchas veces, se desarrolla sola según va avanzando el ritmo de la novela. El fenómeno de la emoción, es para mí, lo fundamental en el arte de la escritura. Si no te emocionas con lo que haces difícil será que cumplas con el objetivo. Es necesario "expulsar" lo que tenemos en nuestro interior. Para ello hay que ensimismarse, como decía Zubiri, y buscar nuestro yo más profundo; pedirle respuestas a nuestras preguntas, a nuestro más íntimo ser y seguro que nos las da.

La escritura no solo nos ayuda en la vida en general, en el contacto con otras personas sino también en nuestro ejercicio profesional para entender mejor a los pacientes, para comprenderles

y ayudarles. Desde siempre, a lo largo de los tiempos hemos visto médicos y personas relacionadas con la salud que escriben y cuentan historias. Son sujetos proclives a tener una relación médico-paciente, que les lleva a buscar lo más profundo de los seres, de aquellos que sufren, de aquellos que presentan patologías relacionadas con la angustia vital, con la ansiedad. En definitiva con los problemas diarios con los que nos toca deambular.

Por ello, creo que el sentarse en la mesa del despacho ante una cuartilla en blanco y volcar nuestros pensamientos, es una actitud positiva que nos va a ayudar a desarrollar la profesión de una manera más acorde con el espíritu humanístico que debe imperar en todas nuestras acciones. Además hay que señalar que el escribir exagera también la necesidad de la lectura, con lo que tenemos ya dos bondades: leer y escribir. Y si además tratamos de compartir nuestros conocimientos habremos conseguido una tercera fortaleza, la cualidad de ser útiles a los demás.

Y para acabar una frase de Oscar Wilde *"Algunos hombres viven la novela que no han podido escribir,*

Cuando la palabra escrita ve la luz, algo de nosotros vuela y huye para dejar de ser nuestro

otros escriben la novela que no han podido vivir". Espero que vosotros, los que leéis estas deslavazadas líneas, al socaire de unos momentos de reflexión, algún día escribáis la novela que sí habéis podido vivir.

Antonio Bascones es Catedrático de la UCM, Presidente de la Real Academia de Doctores de España y Académico correspondiente de la Academia Nacional de Medicina.

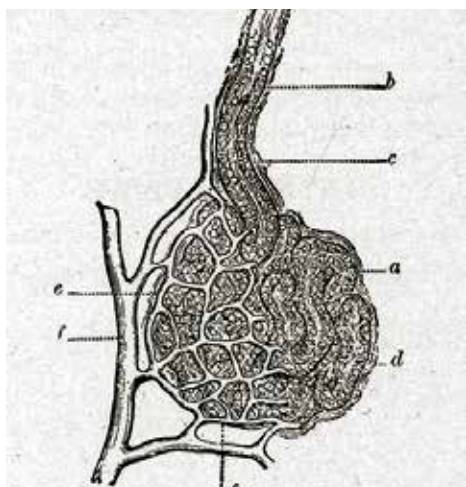
EN PORTADA



15 | Cuatro expertos dentistas protagonizan las portadas en 2019

Este año han ocupado la portada de 'El dentista del siglo XXI' cuatro profesionales de la odontología, expertos en ortodoncia o en periodoncia, y también profesores apasionados por transmitir su conocimiento. Todos han querido repasar para nuestros lectores sus trayectorias.

En este número...



ARTÍCULO

24 | Los síntomas que todos padecemos: sudoración

El sudor y sus consecuencias han sido históricamente una preocupación del ser humano. Los antiguos egipcios se aplicaban perfumes aceitosos en las axilas o tomaban baños perfumados, ambos con limón y canela, y descubriendo más tarde que afeitándose las axilas el olor corporal disminuía.

ARTÍCULO

40 | Pablista

El autor relata como hace 42 años, cuando nació su hija, decidió volver a la Iglesia Católica, después de 18 años de abandono; "fui, por tanto, un converso que a continuación se empeñó en razonar su Fe. (...) Comentando esta vicisitud con un buen amigo, me dijo que me había convertido en un pablista; muy culto y también creyente, aunque se mantiene apartado de la Iglesia, sabía bien por qué me atribuyó tal denominación"



DESTINOS

44 | Ely, una catedral para la Historia

Cerca de Cambridge se encuentra una majestuosa catedral en una pequeña ciudad pueblo. Un paseo por sus calles es de obligado cumplimiento. Ely es la sede catedralicia más cercana a Cambridge ya que esta no tiene obispado y por lo tanto pertenece a la diócesis de Ely.



ACTUALIDAD

3 | El Consejo General de Dentistas y la Fundación Dental Española lanzan la III Campaña Salud Oral y Embarazo

4 | El Consejo General de Dentistas de España entrega sus premios anuales

La organización colegial celebró en Madrid su tradicional Gala de la Odontoestomatología

5 | Entrevistas al Dr. Antonio Bascones

8 | España va a ser el único país de la UE que no reconoce la Ortodoncia como especialidad

VIDA COLEGIAL

11 | El 80% de los dientes que salen de la boca tras un traumatismo puede reimplantarse con éxito y el 96% de la población lo desconoce

12 | Comienza el concurso de fotografía por Instagram #SantaApolonia2020 para destacar la labor más creativa de los dentistas

13 | Claves del éxito en los trasplantes dentarios periodontitis

ARTÍCULOS

26 | Cuando una amiga se va: Margarita Salas

28 | Escenas de la vida errante: relatos sin ilación (II)

32 | Mitología para médicos (VI)

34 | Los últimos visigodos (y II)

Los negros que fueron blancos'

CINE

56 | 'Padre no hay más que uno', de Santiago Segura

Cibela

La dirección de la revista no se hace responsable de las opiniones vertidas por nuestros colaboradores

LOS PRIMEROS SÍNTOMAS EL VIH PUEDEN REFLEJARSE EN LA BOCA

■ El 1 de diciembre fue el Día Mundial del Sida

La Organización Mundial de la Salud asegura que el VIH sigue siendo uno de los mayores problemas para la salud pública mundial. De hecho, en 2016, un millón de personas perdieron la vida por causas relacionadas con esta enfermedad. Cada año se diagnostican unos 3.400 nuevos casos de infección por VIH y unos 500-600 de pacientes con el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida

(SIDA). Se estima que actualmente en España hay unas 145.000 personas infectadas por el VIH.

Con motivo del Día Mundial del Sida, que se celebra el 1 de diciembre, el Consejo General de Dentistas informa de que los primeros síntomas del VIH pueden reflejarse en la boca.

Al debilitarse el sistema inmune, más de la mitad de las personas VIH positivas sufren infecciones y otros problemas en la cavidad bucal como

boca seca, candidiasis, gingivitis, periodontitis, úlceras y llagas. Estas afecciones pueden ser dolorosas y dificultan la masticación y la deglución, empeorando la calidad de vida del paciente.

“Mediante un examen bucal, los dentistas podemos prevenir la mayoría de las lesiones orales asociadas a esta enfermedad, incluso puede ser el primer paso para la detección y el tratamiento

de esta enfermedad”, explica el Dr. Óscar Castro Reino, presidente del Consejo General de Dentistas.

Así, destaca que muchas de estas patologías se pueden tratar. Para ello es necesario acudir al dentista regularmente, mantener unas buenas pautas de higiene bucodental (cepillado de dientes con pasta fluorada después de las comidas y uso de seda o cepillo interdental) e informar al facultativo si se sospecha que la medicación provoca algún efecto secundario en la boca.

En 2017, según la OMS, había 20,9 millones de personas en tratamiento con antirretrovirales, gracias a los cuales, los pacientes con VIH pueden disfrutar de una mejor calidad de vida.

EL CONSEJO GENERAL DE DENTISTAS Y LA FUNDACIÓN DENTAL ESPAÑOLA LANZAN LA III CAMPAÑA SALUD ORAL Y EMBARAZO

Del 1 al 30 de noviembre, 1.200 clínicas dentales inscritas de toda España participaron en esta Campaña. Los dentistas realizaron una revisión bucodental completamente gratuita a mujeres embarazadas y les dieron los consejos oportunos, indicándoles si necesitaba realizarse algún tratamiento

En España, solo el 10-12% de las mujeres embarazadas acuden a revisión odontológica. La principal razón para no hacerlo es la falta de educación sanitaria y pensar que recibir esos cuidados puede poner en riesgo la salud del feto. Este dato ha motivado que el Consejo General de Dentistas de España y la Fundación Dental Española (FDE) hayan puesto en marcha la III Campaña Salud Oral y Embarazo. Además, colaboran con la iniciativa el Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos, la Federación de Asociaciones de Matronas de España y la Asociación Española de Matronas.

El Dr. Óscar Castro Reino, presidente del Consejo General de Dentistas y de la FDE, explica que, durante la gestación, “la mujer experimenta

múltiples cambios fisiológicos, incluso en la cavidad oral, que pueden afectar a su salud bucodental y también al propio embarazo. Por ello es tan importante que los profesionales sanitarios que están en contacto con la embarazada refuercen los hábitos saludables de salud bucodental durante esta etapa y fomenten las visitas al dentista”.

Los niños nacidos de madres con pobre salud oral y altos niveles de bacterias cariogénicas en saliva también están en alto riesgo de padecer caries, que continúa siendo la enfermedad infantil más prevalente a pesar de ser prevenible. Esto convierte al periodo prenatal en una etapa única para educar a la mujer embarazada en salud oral, así como para proporcionarle los

cuidados dentales oportunos. Ello cambiará significativamente la trayectoria de la salud oral, tanto para la madre como para su futuro hijo. “Los cuidados dentales son seguros y fundamentales tanto para la salud de la madre como para el normal desarrollo del feto. No obstante, la mujer debe avisar al dentista de que está embarazada”, apunta el Dr. Castro.

En este sentido, existen 4 aspectos clave:

-Mantener sanos dientes y encías, ya que la patología periodontal puede propiciar un parto prematuro y bajo peso al nacer. Además, existe la posibilidad de transmisión bacteriana por la saliva de la madre al niño.

-Evitar o tratar las náuseas, vómitos y reflujo gástrico: la embarazada que experimenta vómitos matutinos y/o reflujo gástrico se encuentra en un alto riesgo de padecer erosión dental.

-Prevenir enfermedad periodontal: muchas mujeres pueden desarrollar patología periodontal durante el embarazo debido a los cambios hormonales. Hay que asegurarse de tratarla cuanto antes.

-Dejar de fumar: el tabaco durante el embarazo compromete no solo la salud de la madre, también la del feto.

En qué consiste la Campaña Salud Oral y Embarazo

Esta iniciativa se ha estructurado en 3 pilares fundamentales:

-Un mes de Revisión Clínica Gratuita en las 1.200 consultas dentales inscritas en toda España. Desde el 1 al 30 de noviembre de 2019, las embarazadas que lo deseen puedan acudir a revisión

bucodental y recibir el asesoramiento oportuno. Las interesadas ya pueden pedir cita.

-La plataforma www.saludoral-y-embarazo.es dirigida tanto a la embarazada como a los profesionales sanitarios en la que se plasman de



manera didáctica material educativo (infografías, videos, preguntas frecuentes) y mapa de localización de clínicas dentales inscritas, entre otros datos de interés.

-Un curso online gratuito certificado, con 3 versiones específicas: dirigido a los dentistas, a los farmacéuticos y a las matronas que deseen continuar formándose en este campo.

“Con esta campaña esperamos concienciar a las mujeres embarazadas de la importancia de mantener una buena salud bucodental durante la gestación, así como fomentar las revisiones odontológicas en esta etapa”, señala el Dr. Castro.

EL CONSEJO GENERAL DE DENTISTAS DE ESPAÑA ENTREGA SUS PREMIOS ANUALES

La organización colegial celebró en Madrid su tradicional Gala de la Odontoestomatología

El Consejo General de Dentistas de España, presidido por el Dr. Óscar Castro Reino, celebró el viernes su tradicional Gala de la Odontoestomatología, donde se entregaron los premios y condecoraciones a aquellas personalidades e instituciones que han fomentado el enaltecimiento de la profesión odontológica.

Además de numerosos representantes de la Organización Colegial y Sociedades Científicas, al acto asistieron autoridades como Juan María Vázquez Rojas, senador del Partido Popular; Rodrigo Gutiérrez Fernández, director general de Ordenación Profesional; y Juan Carlos Castro Estévez, comisario general de Seguridad Ciudadana de la Policía Nacional.

Premiados

El máximo galardón del Consejo General de Dentistas, el Premio "Santa Apolonia", ha sido otorgado este año al Dr. Ángel Rodríguez Brioso, presidente del Colegio de Dentistas de Cádiz desde 1987 hasta 2019, quien reconoció sentir un gran orgullo por haber recibido un premio "de los máximos responsables de la profesión odontológica". Además, insistió en que "la lucha contra el intrusismo profesional debe ser uno de los objetivos principales de todos los dentistas".

El Dr. Mariano Sanz Alonso ha sido galardonado como "Dentista del Año", actualmente, catedrático de Periodoncia en la Universidad Complutense de Madrid, donde también dirige e imparte el programa de especialización en Periodoncia y Terapéutica de Implantes. Durante su discurso aseguró que era gran honor para él "poder prestar su conocimiento a los jóvenes dentistas" y resaltó la importante labor investigadora que se está llevando a cabo en la Facultad de Odontología.

El Premio "Juan José Suárez Gimeno, de Fomento de la Salud Oral", dirigido a personas, instituciones o empresas que hayan destacado por su labor de mecenazgo o divulgación en cualquiera de los ámbitos de la salud oral, ha sido para el Dr. Alejandro Mira

Obrador, por su descubrimiento de la bacteria *streptococcus dentisani* como probiótico contra la caries dental.

José María Jiménez Gálvez, periodista de El País, ha recibido el Premio "José Navarro Cáceres, de Información Sanitaria Odontoestomatológica", por su información objetiva y de interés general sobre el caso iDental.

El premio de ayuda a las ONG's, ha sido para Futuro con Sonrisas, por su proyecto "Atención odontológica a personas de Madagascar sin recursos".

Por otra parte, el premio al mejor artículo publicado en la revista

RCOE ha sido para el Dr. Eduardo Anitua, por su trabajo titulado "Técnica de sándwich utilizando la tapa del seno maxilar obtenida del abordaje lateral para ganar volumen en las atroñas horizontales".

Por último, la Organización Colegial ha elegido como Miembros de Honor a los exsenadores José M^a Cazalis Eiguren (PNV), Antonio Villacampa Duque (PP) y al Cuerpo Nacional de Policía. Como Consejeros de Honor, a los Dres. Javier González Tuñón, Ángel Rodríguez Brioso, José Manuel Navarro Martínez, Juan Antonio Casero Nieto y Juan Alfonso Perotti Abad. Y como Dictantes de Honor, a los Dres. Antoni Gómez Jiménez y Santiago Pardo Mindán.

Discurso director general de Ordenación Profesional

Tras la entrega de premios y condecoraciones, Rodrigo Gutiérrez Fernández pronunció un discurso en el que afirmó que "a pesar de contar con un sistema sanitario de prestigio, la atención bucodental sigue siendo uno de los grandes retos de nuestro país". Ante esta situación, declaró la necesidad de ampliar las políticas sanitarias públicas mediante un plan de salud bucoden-



tal que avance de forma progresiva, dando prioridad a los colectivos más vulnerables.

Discurso de clausura del Dr. Óscar Castro Reino

El presidente del Consejo General de Dentistas clausuró la gala con un discurso en el que hizo alusión a "la inestabilidad política que sufre nuestro país, lo que ha impedido que los avances que se habían conseguido en materia de publicidad sanitaria, Ley de Sociedades Profesionales y creación

de especialidades odontológicas hayan podido progresar". Por ello, pidió a los grupos políticos que dejen a un lado sus intereses partidistas, dialoguen y lleguen a un acuerdo lo antes posible "para que y se puedan adoptar las medidas oportunas destinadas a proteger los derechos y la salud de la población". Del mismo modo, instó al director general de Ordenación Profesional "a contar con el asesoramiento y colaboración de la Organización Colegial de Dentistas para llevar a cabo cualquier modificación relacionada con



las prestaciones de salud bucodental de la Seguridad Social”.

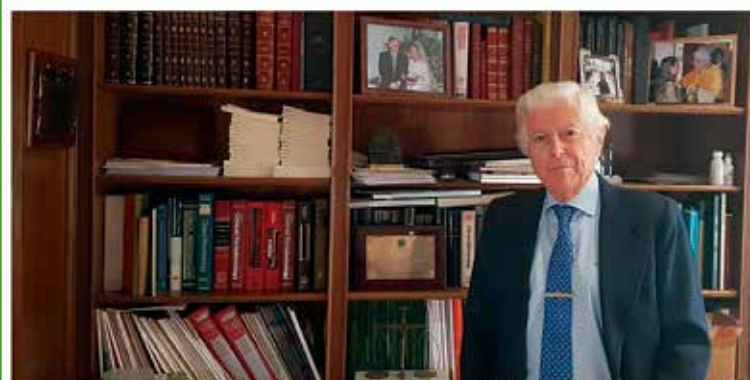
A pesar de esta inestabilidad política, el Dr. Castro destacó los importantes logros que se han conseguido para la Odontología a lo largo de este año, “como las numerosas sentencias a nuestro favor, muchas de ellas por delitos de intrusismo profesional cometidos por protésicos dentales, el aval de la Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios para que los dentistas puedan utilizar los sistemas CAD/CAM en las clínicas den-

tales, o la sentencia en contra de la resolución del Consejo de Enfermería en la que se pretendía atribuir a los enfermeros funciones propias y exclusivas de los dentistas”.

Para finalizar, declaró que los dentistas nunca deben dejar que su ejercicio profesional esté guiado por el mercantilismo y el beneficio personal: “En el trabajo diario debe prevalecer siempre la ética y la integridad, pues en nuestras manos está un derecho fundamental de las personas y su bien más preciado: su salud”.

Dr. Antonio Bascones: “Hay que invertir en cultura, investigación y educación, para evitar la fuga de cerebros”

Entrevista por Eduardo Silván | Sep 20, 2019 | Entrevistas



Dr. Antonio Bascones, presidente de la Real Academia de Doctores de España

Imagen de la entrevista en la web propatiens.com

ENTREVISTAS AL DR. ANTONIO BASCONES

■ Presidente de la Real Academia de Doctores de España

El Dr. Antonio Bascones, editor de ‘El Dentista del Siglo XXI’, actual presidente de la Real Academia de Doctores de España, Académico correspondiente de la Academia Nacional de Medicina, médico estomatólogo y catedrático de la facultad de Odontología de la Universidad Complutense de Madrid, ha protagonizado recientemente dos entrevistas en medios de comunicación.

El diario ‘La Razón’ quiso repasar la visión del Dr. Bascones sobre los fraudes en la consecución de másteres y tesis doctorales “sin el rigor metodológico exigible” y la querencia de la clase política por exhibir títulos formativos. De hecho, el periódico titula “Hay políticos con ‘titulitis’ que hinchan sus currículums”.

El presidente de la RADE también aporta su visión sobre cómo potenciar el valor del título de Doctor o como la compra venta de títulos desprestigia a la Universidad.

“Hay que invertir en cultura, investigación y educación, para evitar la fuga de cerebros”. Este es el titular elegido por la web propatiens.com para la entrevista que dedicaron a nuestro editor. En ella se abordan cuestiones como la situación de la educación en las Universidades españolas, la fuga de cerebros o cómo mejorar la relación médico-paciente.

La entrevista se puede leer completa en <https://news.propatiens.com/entrevistas/entrevista-dr-antonio-bascones/>



Reproducción parcial de la entrevista publicada en ‘La Razón’.

EL CONSEJO GENERAL DE DENTISTAS RECUERDA LA RELACIÓN BIDIRECCIONAL ENTRE LA DIABETES Y LA PERIODONTITIS

■ 14 de noviembre, Día de la diabetes

Hoy se celebra el Día Mundial de la Diabetes, una enfermedad que, según la Federación Internacional de la Diabetes, padece 1 de cada 11 adultos entre los 20 y los 79 años. Es decir, 463 millones de personas en todo el mundo sufren esta patología.

Por este motivo, el Consejo General de Dentistas quiere recordar a la población la importancia que tiene la salud bucodental a la hora de prevenir y controlar esta enfermedad.

El Dr. Óscar Castro Reino, presidente de la Organización Colegial de Dentistas, explica que varios estudios han demostrado la relación bidireccional existente entre la diabetes y las enfermedades avanzadas de las encías. "Las personas diabéticas no solo son más propensas a tener enfermedades avanzadas en las encías, sino que éstas también pueden afectar al control de la glucosa en la sangre y contribuir al avance de la diabetes", señala. Los diabéticos corren un mayor riesgo de periodontitis



porque, generalmente, tienen una capacidad menor para combatir las bacterias que intervienen en la patología periodontal.

Además, estos pacientes pueden desarrollar otros problemas

bucodentales, como candidiasis y sequedad bucal, la cual puede originar dolor, úlceras, infecciones y aumento de la susceptibilidad a las caries. Del mismo modo, la diabetes mal controlada puede

incrementar el riesgo de complicaciones después de una cirugía oral, como pueda ser el retraso en el proceso de cicatrización o el aumento de riesgo de infecciones.

Desde el Consejo General de Dentistas se recomienda a las personas con diabetes seguir las siguientes recomendaciones:

- Informar siempre a su dentista de que es diabético.

- Controlar la enfermedad para reducir el riesgo de padecer enfermedades bucodentales.

- Mantener una buena salud bucodental para evitar las complicaciones asociadas a la diabetes.

- Extremar la higiene oral, cepillándose los dientes después de cada comida con un cepillo de cerdas suaves y pasta dentífrica fluorada.

- Realizar una limpieza diaria entre los dientes usando un cepillo interdental o seda dental.

- En caso de ser portador de prótesis, tienen que extremarse las

medidas de higiene de las mismas diariamente

- Acudir al dentista, al menos, dos veces al año y siempre que haya cualquier lesión o alteración en la boca.



IV REUNIÓN DE INVIERNO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CIRUGÍA BUCAL

Los días 6 y 7 de marzo tendrá lugar en Formigal (Huesca) la IV Reunión de Invierno de la Sociedad Española de Cirugía Bucal (SECIB). El programa científico contará con las siguientes ponencias:

Albert Barroso: Implante inmediato o diferido. Toma de decisiones en sector estético). **Jordi Caballé:** ¿Qué membrana de barrera debo utilizar? ¿Qué evidencia hay?. **David Gallego:** Integración del CBCT en las fases del tratamiento implantológico. **Daniel Abad:** Estado actual del láser en cirugía bucal. **Juan López-Quiles:** Implantes cigomáticos. ¿Cuándo están indicados? **José Viña:** Grosor cortical vestibular del alveolo postextracción y su relevancia en el lecho periimplantario.

ASÓCIATE AHORA A SEPES Y VEN GRATIS A



Y CELEBRA CON NOSOTROS LOS



CONGRESO GRATIS

Para las 1.000 primeras reservas de alojamiento hechas por socios de SEPES antes del 1 de marzo de 2020 a través de www.congresosepes.org/2020grancanaria

Asóciate a SEPES por solo 130 € al año

Si eres estudiante menor de 30 años estás exento de pago

Infórmate en www.sepes.org de las ventajas de ser socio de SEPES y de las tarifas de inscripción al Congreso para los no socios

SECIB Y SOPIO SE COMPROMETEN A IMPULSAR LA INVESTIGACIÓN Y LA FORMACIÓN EN CIRUGÍA BUCAL E IMPLANTOLOGÍA A NIVEL INTERNACIONAL

Acuerdo de colaboración entre la Sociedade Portuguesa de Implantologia e Osteointegração y la Sociedad Española de Cirugía Bucal

El presidente de la Sociedad Española de Cirugía Bucal (SECIB), Miguel Peñarrocha, y el presidente de la Sociedade Portuguesa de Implantologia e Osteointegração (SOPIO), Nuno Cruz, han firmado un acuerdo marco por el que ambas entidades se comprometen a colaborar científicamente en el campo de la cirugía bucal y la implantología oral. Asimismo, SECIB y SOPIO trabajarán para extender su filosofía de calidad docente.

La Sociedade Portuguesa de Implantologia e Osteointegração (SOPIO) es una sociedad científica con 3 años de existencia y más de 120 miembros activos. Sus objetivos se organizan en torno a tres líneas principales: promover y difundir la evolución clínico-científica de la implantología dental y los procedimientos de regeneración ósea; proporcionar capacitación de calidad gratuita o de coste simbólico a sus asociados, y crear sinergias con sociedades similares en el



contexto europeo.

Sobre el protocolo firmado con SECIB, el presidente de SOPIO, Nuno Cruz, ha asegurado que es un acuerdo que “nos honra mucho y que nos permitirá expandir la red de sinergias de SOPIO compartiendo experiencias y colaborando en formación y eventos científicos”.

Países hermanos

Por su parte, Miguel Peñarrocha, presidente de SECIB, ha asegurado que el espíritu de este convenio es “promover y consolidar la unión y la solidaridad entre las dos entidades y los objetivos de ambas”. Asimismo ha insistido en la importancia de estas alianzas

con sociedades amigas, “ya que facilitan el intercambio de conocimientos entre profesionales de distintos países. En el caso concreto de SOPIO y Portugal la colaboración es especialmente interesante por ser países hermanos desde hace cientos de años”.

La Sociedad Española de Cirugía Bucal celebra este año su 25 aniversario, con más de 1.400 socios. Durante este tiempo ha defendido la creación de la especialidad de la Cirugía Bucal, ya que Es-

paña es el único país de la Unión Europea donde todavía no se ha reconocido. Del mismo modo, SECIB lucha por una formación continua y de posgrado reglada, obligatoria y de calidad, y por el desarrollo de la actividad odontológica en el marco de sociedades profesionales y no mercantiles.

ESPAÑA VA A SER EL ÚNICO PAÍS DE LA UE QUE NO RECONOCE LA ORTODONCIA COMO ESPECIALIDAD

24ª reunión anual AESOR (Asociación Española de Ortodoncistas)

España es el único país de la UE que no reconoce la Ortodoncia como especialidad médica, según se ha informado en la 24ª Reunión Anual de la Asociación Española de Ortodoncistas (AESOR), que ha tenido lugar este fin de semana en Madrid y a la que han asistido miembros de la asociación, investigadores, profesionales y estudiantes de postgrado de ortodoncia de toda España.

Austria comunicó el reconocimiento inminente de la especialidad en la reunión anual de EFOSA (European Federation of Or-

thodontic Specialists Associations), celebrada en Niza, y es ahora en Madrid cuando se ha comunicado de forma oficial a los miembros de AESOR.

Por su parte, España cuenta con todas las herramientas necesarias para que se reconozca la especialidad, como se hace en Europa. Únicamente queda pendiente su aprobación por parte del comité de especialidades sanitarias, dependiente del ministerio de Sanidad. El Consejo General de Dentistas ha propuesto recientemente al Gobierno “la creación de las es-

pecialidades Odontológicas con el objetivo de procurar una mayor y mejor formación y capacitación de los odontólogos, que se verán reflejadas en la calidad y seguridad asistencial que ofrezcan a los pacientes. Esta medida, además, permitirá que los jóvenes dentistas estén en igualdad de condiciones que sus homólogos europeos.”

Situarse a la altura del resto de Europa es importante, pero más importante aún es velar por la salud y la seguridad de los ciudadanos. En este segundo punto es donde, según se manifiesta también desde

AESOR, realmente se vuelve necesaria la regulación de esta especialidad.

Un tratamiento de ortodoncia requiere un diagnóstico correcto, la aplicación de la mecánica adecuada y un conocimiento exhaustivo de los principios biológicos del movimiento dentario y de la respuesta ósea a las fuerzas de la ortodoncia. Estos conocimientos que se adquieren durante la especialización y que son imprescindibles para obtener un buen resultado.

AESOR viene reivindicando, desde hace 24 años, que sea reconocida la especialidad de ortodoncia en nuestro país, en aras de mejorar la situación actual de la Odontología y la salud bucodental de la población.

Por lo que respecta al programa de la 24 reunión anual de AESOR, elaborado por la junta directiva de AESOR, que preside la Dra. Leonor Muelas Fernández, ha incorporado

HÉROES DE NUESTRO TIEMPO

Campaña impulsada por la Fundación Cirugía por la Vida y el Hospital General Universitario Gregorio Marañón de Madrid. La Fundación Cirugía por la Vida y el Hospital General Universitario Gregorio Marañón de Madrid, impulsan una campaña de reconocimiento a todos los profesionales españoles de la salud que participan, o han participado, en misiones humanitarias, inaugurando la exposición fotográfica "Héroes de nuestro tiempo"



Son héroes de nuestro tiempo porque, a diferencia de los héroes militares del pasado, cuyas hazañas implicaban la muerte de sus adversarios, los profesionales de la salud enrolados en misiones humanitarias, tienen como misión la victoria de la vida sobre la muerte, de la alegría sobre el dolor y de los valores humanos y la humanidad ante la adversidad.

La exposición, que se inaugura el próximo miércoles 11 de Di-

ciembre y se prolongará hasta el 7 de Enero, en la entrada principal del Hospital Materno Infantil, Calle O'Donnell, 48, muestra fotografías de la labor realizada por estos profesionales en distintos lugares del mundo. Simultáneamente, se proyectan en pantalla testimonios personales, vídeos y fotografías de algunos de los profesionales sanitarios del hospital Gregorio Marañón que han participado en misiones humanitarias.

CIRUGÍA POR LA VIDA

Es la organización española de La Chaîne de l'Espoir, una de las mayores organizaciones humanitarias en el mundo. Han realizado proyectos y misiones humanitarias en 30 países, mediante campañas de cirugías infantiles y para atender a las víctimas en situaciones de conflictos bélicos y catástrofes naturales.

La realización de cirugías en Europa a niños con cardiopatías

y otras afecciones que ponen en riesgo sus vidas, es otra de sus líneas de acción, que se completa y complementa con la construcción de hospitales en países del Sur, desarrollo de sistemas de diagnóstico y electromedicina a distancia y la formación de cirujanos Norte - Sur y Sur - Sur.

HOSPITAL GENERAL UNIVERSITARIO GREGORIO MARAÑÓN

El Hospital General Universitario Gregorio Marañón es un centro de referencia nacional en distintas patologías, cuenta con más de 7.500 profesionales, atiende alrededor de un millón de consultas al año, 250.000 urgencias, más de 47.000 ingresos y más de 30.000 cirugías en quirófanos. Además, de su labor en el centro, sus profesionales realizan misiones humanitarias en el extranjero, anualmente equipos de cardiología y cirugía cardíaca operan en distintos países de Sudamérica, y cuenta con desde el 2005 con el programa TRASPASANDO FRONTERAS GUINEA ECUATORIAL, donde realizan operaciones de distinta índole dos veces al año. Asimismo, el Hospital Gregorio Marañón realiza en sus instalaciones intervenciones a personas de otros países que por sus circunstancias sociales y de evolución de la enfermedad necesitan ser intervenidas en centro de gran nivel en España, como la reconstrucción del rostro de una niña vietnamita de cinco años que sufría un tumor vascular gigante en el lado izquierdo de la cara.



este año ponencias de diferente naturaleza sobre la actualidad empresarial y científica del sector. Los ponentes han profundizado en temas como la gestión del marketing digital aplicado al sector dental, contenidos de máxima actualidad en materia de Ortodoncia y Perio-

doncia, y las técnicas de motivación personal.

La conferencia inicial, a manos de Javier Rioja, especialista en marketing aplicado al sector sanitario, ha sido "9 consejos sobre tu empresa en Internet que muy pocas clínicas cumplen". Le ha se-

guido Victor Küppers, investigador implicado en el desarrollo del potencial de las personas, que va a exponer las claves para "Vivir con entusiasmo". La programación del primer día finalizó con la Asamblea General de AESOR.

La segunda jornada la inauguró

la Dra. Stella Chaushu, directora del Departamento de Ortodoncia en la Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine en Jerusalem (Israel) y autora de más de 100 artículos en revistas internacionales; con dos charlas sobre el "Movimiento ortodóncico a través de hueso regenerado e Inmuno-ortodoncia" y "Dientes impactados". Por su parte, el Dr. Óscar González, experto en Periodoncia, prótesis e implantes en Madrid; se ha encargado de cerrar el ciclo de conferencias y ha profundizado sobre el "Tratamiento Interdisciplinario de las secuelas de la Enfermedad Periodontal".

La 24ª Reunión Anual de AESOR ha concluido, tras dos días de intenso aprendizaje en los que profesionales del mundo de la ortodoncia habrán tenido la oportunidad de compartir ideas y descubrimientos, buscar soluciones a preocupaciones comunes y debatir acerca del futuro de la ortodoncia a nivel mundial.

XVIII CONGRESO NACIONAL DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CIRUGÍA BUCAL (SECIB)

■ Tendrá lugar en Pamplona, del 19 al 21 de noviembre de 2020

La Sociedad Española de Cirugía Bucal (SECIB) celebrará su XVIII Congreso Nacional en Pamplona durante

los días 19, 20 y 21 de noviembre de 2020, bajo la presidencia del Dr. Francisco Cardona Tortajada (Comité Orga-

nizador) y del Dr. José Vicente Bagán Sebastián (Comité Científico).

El programa se ha configurado en

torno a 5 bloques: Implantología y regeneración; Medicina y cirugía bucal; Cáncer bucal interdisciplinar; Prótesis y flujo digital, y Casos clínicos.

Además, dentro del congreso se desarrollará el II Simposio Universidades y un curso para higienistas.

La sede de SECIB Pamplona 2020 será Baluarte, el Palacio de Congresos y Auditorio de Navarra, situado en el centro de la ciudad.

LOS LÍDERES EUROPEOS EN EL TRATAMIENTO DE ENFERMEDADES PERIIMPLANTARIAS SE DARÁN CITA EN PALMA DE MALLORCA

■ Este Simposio Europeo, que tendrá lugar el 24 y 25 de enero de 2020, espera reunir a más de 500 expertos

Algunos de los principales expertos europeos en el tratamiento de las enfermedades periimplantarias se reunirán en el Palacio de Congresos de Palma de Mallorca, los días 24 y 25 de enero, en un evento científico y clínico con un marcado carácter didáctico y participativo que espera congrega a más de 500 profesionales. Proporcionar una visión actualizada, innovadora y práctica del tratamiento de las enfermedades periimplantarias bajo la tutela de grandes expertos en este campo y en un entorno relajado, interactivo e internacional es el objetivo principal de este simposio que organizan SEPA, la German Association of Oral Implantology (DGI) y la Deutsche Gesellschaft für Parodontologie e.V. (DG PARO).

Innovadora y práctica

Según han puesto de relieve los coordinadores científicos del evento, los doctores Frank Schwarz (DGI), Christof Dörfer (DG PARO) y Adrián Guerrero (SEPA), “será una de las reuniones científicas más atractivas del año debido a su novedoso formato, su enfoque clínico y porque representa un gran paso hacia la cooperación entre estas tres sociedades científicas de España y Alemania”.

Esta cooperación ha sido concebida con la intención de fusionar el conocimiento de las tres sociedades para que un intercambio de enfoques clínicos entre los expertos en enfermedades periodontales y periimplantarias de la SEPA, DGI y DG PARO de como resultado un mensaje claro para el tratamiento de las enfermedades periimplantarias. Sin embargo, el contenido de las sesiones y la entidad de los ponentes participantes adquiere dimensiones que superan la propia colaboración

hispano-alemana, con un programa abierto y de interés para expertos de todas las nacionalidades. Así lo atestigua la presencia, por ejemplo, del referente internacional de la terapéutica de implantes y habitual colaborador de SEPA, el Dr. Jan Derks que, junto al Dr. Dennis Schaller, ofrecerá un workshop práctico sobre cirugía regenerativa de defectos periimplantarios.

Programa

El programa de este encuentro de sesiones clínicas sobre el tratamiento de las enfermedades periimplantarias ya está cerrado. El viernes 24 de enero se llevarán a cabo en paralelo cuatro cursos prácticos, en los que cuatro líderes mundiales en terapia de implantes compartirán sus enfoques quirúrgicos con pequeños grupos de participantes, para que cada uno de ellos pueda realizar las técnicas instruidas en modelos animales y/o artificiales, bajo la supervisión de cada uno de los ponentes.

En concreto, se trata de talleres prácticos en el campo de la prevención y la terapia de la periimplantitis. El Dr. Juan Blanco lidera el workshop sobre colgajo de acceso, terapia resectiva y descontaminación de la superficie del implante. Por su parte, el Dr. Jan Derks se centrará en mostrar algunos aspectos novedosos de la cirugía regenerativa de defectos los periimplantarios. Sobre el aumento de tejidos blandos alrededor de implantes se focaliza el taller que coordina el Dr. Michael

Christgau. El Dr. Fouad Khoury profundizará en la reconstrucción del defecto tras de la pérdida del implante. Y, finalmente, el Dr. Gerhard Iglhaut efectuará una presentación del ‘Reconstructive Tissue Matrix’, el material de nueva generación para el aumento de tejido blando.

Ya el sábado, día 25, tendrá lugar el simposio titulado “Sesiones clínicas en el tratamiento de las enfermedades periimplantarias”. A lo largo del día, los expertos pre-

que posteriormente se analizarán y discutirán en detalle.

Entre otros temas, se expondrán las similitudes y principales diferencias entre la periodontitis y periimplantitis. También se mostrarán los retos y avances en la terapia no quirúrgica empleada para el tratamiento de la periimplantitis. Igualmente, se resumirán los principales desafíos y progresos en el ámbito de la terapia quirúrgica. Otra de las sesiones se centra en la terapia de recons-

trucción ósea en defectos periimplantarios, abordando temas tales como los procesos biológicos clave y factores modificadores desde la regeneración periodontal hasta la reconstrucción del defecto periimplantario, los biomateriales que deben usarse en la reconstrucción de los defectos periimplantarios y los diseños quirúrgicos y técnicas empleadas en la terapia reconstructiva alrededor de las lesiones periimplantarias. Igualmente, hay prevista una mesa sobre reconstrucción de tejidos blandos alrededor de implantes. La sesión que clausura esta jornada versa sobre prevención de las enfermedades periimplantarias, con una especial alusión a la terapia periodontal de soporte para la prevención primaria y secundaria

de enfermedades periodontales y periimplantarias, la cirugía de implantes dirigida a la prevención de enfermedades periimplantarias y el diseño protésico dirigido hacia la prevención de futuras enfermedades periimplantarias.



sentarán cómo han transferido sus conocimientos del tratamiento de las enfermedades periodontales al tratamiento de las enfermedades periimplantarias, compartiendo con los participantes sus enfoques personales y su manejo de diferentes casos,

EL 80% DE LOS DIENTES QUE SALEN DE LA BOCA TRAS UN TRAUMATISMO PUEDE REIMPLANTARSE CON ÉXITO Y EL 96% DE LA POBLACIÓN LO DESCONOCE

Con la campaña 'Mantén la calma y ¡salva tu diente!', el Colegio de Odontólogos de la I Región y la Asociación Española de Endodoncia quieren dar a conocer el protocolo de actuación correcto en el caso de traumatismo

El 80% de los dientes permanentes que salen de la boca por un golpe puede reimplantarse y el 96% de la población lo desconoce. Ante esta situación, el Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de la I Región (COEM) y la Asociación Española de Endodoncia (AEDE) han puesto en marcha la campaña divulgativa 'Mantén la calma y ¡salva tu diente!' para dar a conocer a deportistas, entrenadores, médicos, profesores, padres y estudiantes, los protocolos que hay que seguir ante un traumatismo dental.

Un total de 6,5 millones de españoles han sufrido en algún momento de su vida un traumatismo dental __según la prevalencia estimada en Europa que se sitúa en el 14% de la población__ y los colectivos más afectados son los deportistas y los niños. Así, distintas federaciones deportivas han decidido sumarse a la iniciativa y comprometerse a difundir el correcto protocolo de actuación entre sus entrenadores, monitores y deportistas. La Federación Española de Atletismo, de Baloncesto y de Judo; las federaciones de Baloncesto de Madrid, las federaciones madrileñas de Hockey, Ciclismo, Atletismo y Pádel; la Agrupación Deportiva Marathon, el Club de Baloncesto Estudiantes y representantes de La Vuelta Ciclista a España se suman a la campaña.

Una campaña que, en palabras del presidente del COEM, Antonio Monte-

ro, "no solo debe llegar a la sociedad general, también a los sanitarios". "Muchos equipos de fútbol con médicos de primer nivel no conocen el procedimiento adecuado ante un traumatismo dental", advierte Montero, quien añade que "lo que salva el pronóstico es la rapidez". En este sentido, las distintas federaciones que se han sumado a la iniciativa aseguran que se debe concienciar al mundo del deporte para actuar en consecuencia y localizar la pieza dental, aunque esto suponga parar los partidos.

Otro de los grupos sociales más afectados son los estudiantes. Mientras que el 14% de la población sufre un traumatismo dental a lo largo de su vida, en el caso de los niños y adolescentes el porcentaje sube hasta el 50%; y ni familiares, profesores o entrenadores saben qué deben hacer para que ese diente se pueda reimplantar por un odontólogo. Por este motivo, también se ha sumado a la campaña ayuntamientos, centros educativos y universidades.

Protocolos de actuación

'Mantén la calma y ¡salva tu diente!' pretende explicar cuáles son los protocolos de actuación ante un traumatismo dental, ya que en ocho de cada diez casos el éxito está asegurado siempre y cuando el diente sea permanente y no de leche. "La clave es que la actuación debe realizarse en menos de una hora",



lavarla lo antes posible con agua fría durante un máximo de diez segundos y después, volverla a colocar en el alveolo (el hueco en el que se alojaba en la boca). Tras esto, la persona afectada debe morder un pañuelo o gasa para mantener el diente en la posición original. Si no se pudiera recolocar, hay que colocar la pieza en un vaso de leche o suero fisiológico y acudir en menos de una hora al odontólogo.

Niños, adolescentes y población de riesgo

remarca el secretario de AEDE, José Aranguren, y puntualiza: "De ahí la importancia de concienciar a los monitores, entrenadores y padres".

En las lesiones menos graves, fracturas que no son complicadas, lo que hay que hacer es encontrar el fragmento del diente y acudir rápidamente al dentista para que pueda ser pegado. En cambio, si el diente sale de la boca hay que localizarlo y cogerlo por la corona, nunca por la raíz. Si la pieza está sucia, hay que

Perder un diente, especialmente en el caso de pacientes en crecimiento, tiene consecuencias en su desarrollo a nivel óseo ya que dificulta enormemente las opciones de rehabilitar su función masticatoria y estética en el futuro. En este caso, cuanto antes les vea un odontólogo, las estadísticas de éxito serán mayores.

Esta campaña se podrá seguir por redes sociales con el hashtag #traumatismodental #salvatudiente.

CURSO "ACTUALIZACIÓN EN ODONTOPEDIATRÍA"

En el Aula de Formación del Colegio de Odontólogos de Álava

El pasado viernes 8 de noviembre se celebró en el Aula de Formación del Colegio de Odontólogos de Álava el curso Actualización en Odontopediatría, impartido por la Dra. Virginia Franco Varas. El curso tuvo un

éxito total de asistencia con la ocupación completa del aula, con más de cuarenta personas que estuvieron atentas a las amenas explicaciones de la doctora, que dio un repaso general del manejo de la conducta infantil,



protocolos preventivos de mínima intervención, flúor y remineralización, tratamientos pulpares en

próximas ediciones dentro del plan de formación continua del Colegio de Álava.

dentición temporal, hasta actualización en tratamientos de traumatismos en pacientes en crecimiento. Un curso muy completo que agradó a todos los asistentes y que habrá que repetir en

CRUZ ROJA JUVENTUD Y EL COLEGIO DE DENTISTAS DE LA PROVINCIA TINTERFEÑA FOMENTAN UNA BUENA HIGIENE BUCAL EN ONCE CENTROS EDUCATIVOS

Niños y jóvenes han recibido información sobre hábitos saludables para una buena salud bucodental, así como neceseres con lo necesario para su higiene bucal

Durante este mes de octubre, niños, niñas y jóvenes de centros de Educación Infantil, Primaria y Enseñanza Secundaria, así como de dos proyectos sociales de atención a menores en situación de exclusión social, han recibido un kit de higiene bucal, consistente en un neceser con el material necesario para mantener una correcta salud bucodental.

Cruz Roja Juventud y el Colegio de Dentistas de la provincia tinterfeña se han unido, un año más, para fomentar dentro de la campaña Hábitos más sanos, tu boca más sana, la prevención de patologías bucodentales desde edades tempranas.

En el marco del Proyecto Educación para la Salud que desarrolla el área de Juventud de Cruz Roja en Tenerife, y a través de talleres educativos se ha ofrecido información y consejos para una



buena salud bucodental, contado en todo momento con el asesoramiento del Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife, el cual además ha financiado la creación de marcadores con información y los neceseres entregados a los y las menores participantes en los talleres educativos. Cruz Roja Juventud, por su parte ha colaborado con la impartición de los talleres y con la dotación del contenido de los neceseres higiénicos entregados a la comunidad estudiantil.

Las actividades se han llevado a cabo en dos proyectos sociales destinados a la atención de menores en situación exclusión social ubicados en la isla de Tenerife, así como en los centros de Educación Infantil y Primaria El Chapatal, El Puertito de Güimar, La Salud y Chimisay, en Santa Cruz de Tenerife, y La Corujera, éste último en el municipio de Santa Úrsula.

En el caso de los institutos de Enseñanza Secundaria, recibieron la información y los kits de higiene bucodental alumnos de los centros Villalba Hervás y El Chapatal (Santa Cruz de Tenerife), Granadilla; Manuel Martín González (Guía de Isora); Barranco de Las Lajas (Tacoronte) y Padre Anchieta (La Laguna)

Todos estos talleres han tenido muy buena acogida por parte de los centros y del alumnado, que han valorado esta iniciativa como muy positiva.

COMIENZA EL CONCURSO DE FOTOGRAFÍA POR INSTAGRAM #SANTAAPOLONIA2020 PARA DESTACAR LA LABOR MÁS CREATIVA DE LOS DENTISTAS

Organizado por el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife, el plazo de participación finalizará el próximo 6 de enero

Ante el éxito de la primera edición, en la que se recibieron más de cien fotografías, el Colegio de Dentistas de Santa Cruz de Tenerife ha abierto el plazo para participar en el concurso de fotografía en Instagram #SantaApolonia2020.

Mediante esta iniciativa, la entidad profesional busca mostrar a la sociedad la vertiente más creativa de estos profesionales, ya que el certamen está dirigido a colegiados de la provincia tinterfeña, quienes podrán proponer hasta un máximo de cinco fotografías a

través de la aplicación Instagram, etiquetando las imágenes con el hashtag #SantaApolonia2020 y nombrando el perfil @colegiodentistas_tf. Tres son las temáticas en las que se puede participar: Paisajes, Retratos y Street o fotografía de calle.

Un jurado designado por el Colegio de Dentistas de la provincia tinterfeña escogerá las tres mejores fotografías en función de su calidad, creatividad y originalidad, entre las cuarenta imágenes con más like de usuarios diferentes. El

ganador recibirá 300€ en metálico, mientras que las fotografías ganadoras del segundo y tercer premio obtendrán 200 y 100€, respectivamente. Los galardones se entregarán en el acto de celebración que la entidad profesional realiza, cada año, con motivo de la festividad de Santa Apolonia, patrona de los dentistas, y que este año tendrá lugar el 8 de febrero de 2020.

Ganadores de la primera edición
En el primero Concurso de Foto-

grafía Santa Apolonia, celebrado en 2019, el ganador fue el doctor Jorge Martínez Barona, con la imagen titulada Espíritu de Paz, en la que captaba la complicidad entre un anciano y una "bandada" de palomas. Por su parte, la instantánea Brooklyn Bridge de la doctora Fátima Falcón obtuvo el segundo lugar, mientras que el tercero recayó en la doctora María Contreras, con una imagen que refleja la combinación entre las bellezas naturales y las creadas por el ser humano.

EXPO^UENTAL

SALÓN INTERNACIONAL DE EQUIPOS,
PRODUCTOS Y SERVICIOS DENTALES

12-14
Marzo
2020



TECNOLOGÍA AL SERVICIO DE LOS PROFESIONALES



expodental.es

Promueve:



Patrocina:



País invitado:



CODES SE REÚNE CON EL CONSEJERO DE SALUD DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

■ Durante la reunión hablaron de la puesta en marcha de la Fundación Odontológica del Principado de Asturias



Izda. a dcha.: Rafael González, Jesús Frieyro y Pablo Ignacio Fernández.

El consejero de Salud del Principado de Asturias, Pablo Ignacio Fernández Muñiz, se reunió ayer lunes, 25 de noviembre, con el presidente y el director ejecutivo del Colegio Oficial de Odontólogos y Estomatólogos de Asturias (CODES), Jesús Frieyro y Rafael González Gallego, respectivamente.

Durante la reunión hablaron de la puesta en marcha de la Fundación Odontológica del Principado de Asturias, cuyo fin es promover la salud bucodental de los ciudadanos de Asturias, así como aumentar el nivel científico de los profesionales sanitarios del área bucodental. Además, dicha Fundación -promovida por el CODES- tiene como principal objetivo crear una clínica solidaria, para prestar servicios bucodentales a las personas sin recursos y en riesgo de exclusión social.

Además, tanto el presidente como el director del CODES trasladaron al Consejero la total disposición del Colegio Oficial de Odontólogos y Estomatólogos de Asturias en seguir colaborando con la autoridad sanitaria del Principado de Asturias, en la consecución del derecho a la protección de la salud bucal de todos los asturianos.

CURSO MANEJO DEL DOLOR OROFACIAL Y PATOLOGÍA DE ATM EN LA ERA DIGITAL

■ Asistieron 50 dentistas asturianos

El Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de Asturias (CODES) acogió recientemente un curso sobre dolor orofacial y patología de la ATM, al que asistieron entorno a 50 colegiados.

La Dra. Carmen Iturbe fue la

encargada de impartir esta formación. Es licenciada en odontología y máster en Ortodoncia. Tiene varios postgrados: Pankey Institute, en Florida; en Dolor Orofacial y ATM, en la Clínica Tecknon de Barcelona; y en Medicina dental

del sueño, en la Clínica Kranion de Alicante; impartido por Tufts University of Boston.

Durante la charla repasó el diagnóstico y tratamiento de las patologías de la ATM y el dolor orofacial, haciendo hincapié en cuáles son las patologías

más frecuentes para estandarizar y simplificar su manejo en las clínicas. Además se trasladó a los asistentes cómo integrar los recursos digitales para mayor exactitud y confort del paciente y del dentista.

En el programa se dieron a conocer los diferentes temas: desórdenes temporomandibulares y dolor orofacial y su clasificación, breve recuerdo anatómico, historia clínica, diagnóstico diferencial de los trastornos más prevalentes, pruebas complementarias y cómo interpretarlas, tratamiento, tecnología 3D y férulas de descarga.

CLAVES DEL ÉXITO EN LOS TRASPLANTES DENTARIOS

■ En el Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de Asturias (CODES)

El Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de Asturias (CODES) acogió hace unas semanas el curso "Claves del éxito en los trasplantes dentarios", que son una alternativa atractiva para tratar las agenesias, las avulsiones de incisivos superiores y las impactaciones dentarias, especialmente en pacientes en crecimiento.

Los trasplantes con éxito no sólo proporcionan un reemplazo dentario para toda la vida sino que también

preservan el hueso alveolar y promueven la regeneración ósea en procesos alveolares deficientes.

Se trata de un procedimiento en el que es fundamental la calidad técnica y que requiere un diagnóstico y una buena comprensión de los principios biológicos relevantes del trasplante dentario además de una cuidadosa ejecución de los protocolos de cirugía y seguimiento.

Se considera a los premolares

en desarrollo como los donantes óptimos, pero también los terceros molares en desarrollo, dientes impactados inmaduros y premolares maduros que pueden ser trasplantados con éxito.

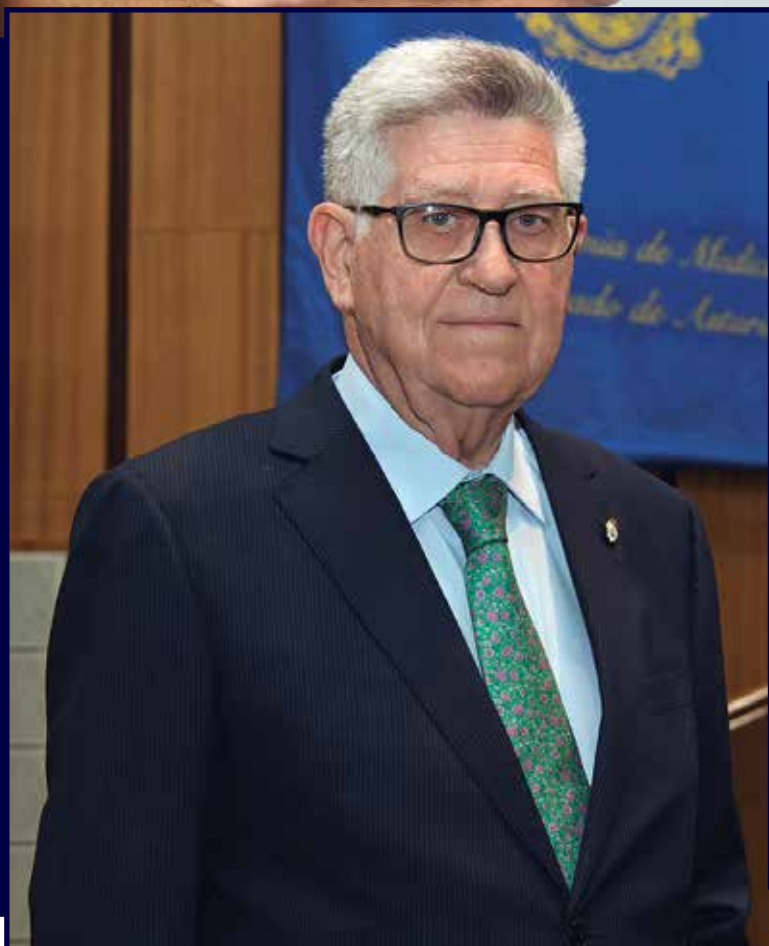
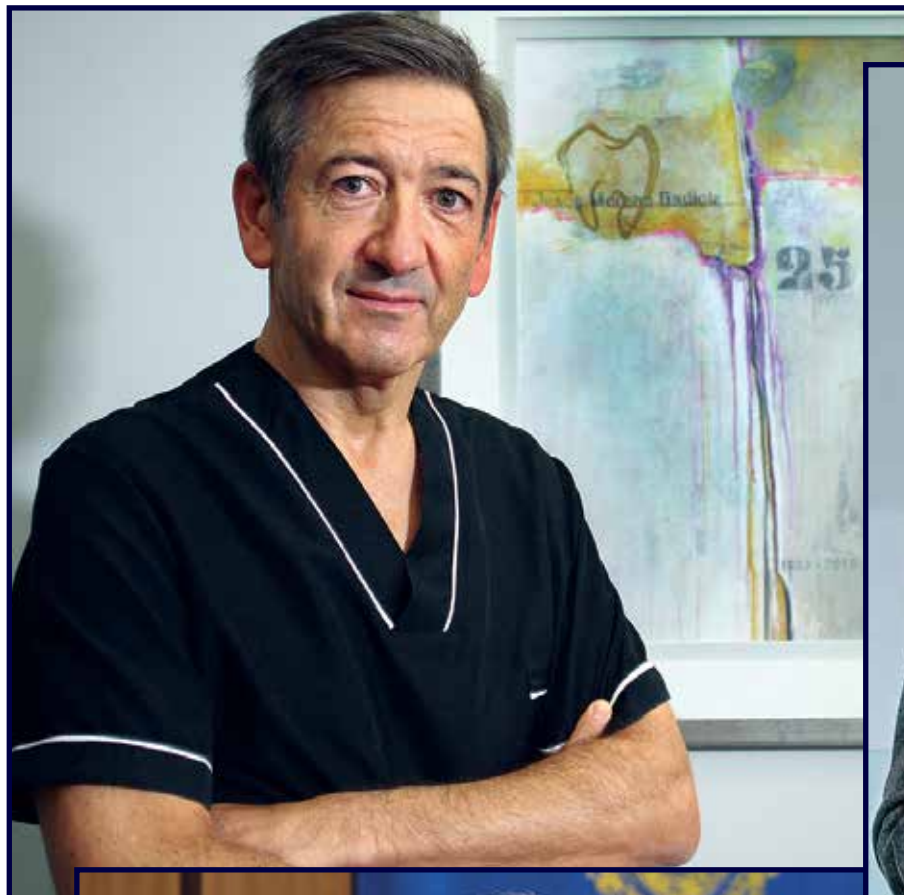
El programa trató la siguiente temática: selección del donante, indicaciones ortodóncicas y consideraciones quirúrgicas; factores clave durante la cirugía y el seguimiento, soluciones para las posibles complicaciones, factores claves para conseguir una estética satisfactoria de los premolares trasplantados en la zona anterior del maxilar, guías para el trasplante de molares del juicio en desarrollo y de dientes

impactados, y potencial para desarrollar el hueso alveolar.

La Dra. Ewa Czochrowska, presidenta de la Sociedad Polaca de Ortodoncia y miembro activo de la Sociedad Europea de Angle (ASE) y del European



Board of Orthodontists fue la encargada de impartir esta formación, a la que acudieron 46 colegiados.



PROTAGONISTAS DEL 2019

Cuatro expertos dentistas en portada

Este año han ocupado la portada de 'El dentista del siglo XXI' cuatro profesionales de la odontología, expertos en ortodoncia o en periodoncia, y también profesores apasionados por transmitir su conocimiento. Todos han querido repasar para nuestros lectores sus trayectorias.



MARZO 2019

JESÚS MORENO

Médico periodoncista y profesor del Máster de la UCM

“He tenido la inmensa suerte de poder trabajar en lo que me gusta”

PREGUNTA.- ¿Cómo fue su periplo para llegar a ser periodoncista?

RESPUESTA.- Hace 57 años nací un viernes de octubre en Bilbao mediante una cesárea programada, pero realmente mi infancia transcurrió en la vizcaína villa pesquera de Ondárroa, en la que residí durante 10 años. A esa edad me trasladé a Tudela (Navarra) al Colegio de los Padres

Jesuitas. Allí estudié en su internado hasta cumplir los 18 años, matriculándome en la Facultad de Medicina de Zaragoza, desde la cual continué mi especialidad de Estomatología en Oviedo por tres años.

Mis profesores de Periodoncia, Chema Tejerina, Alberto Sicilia y Pepe Blanco-Moreno, me inculcaron gran interés por su asignatura y fueron los que me

animaron a presentarme al Máster de Periodoncia de la Universidad Complutense de Madrid, que dirigían los profesores Antonio Bascones y Mariano Sanz. Aquí terminé mis estudios en el año 93 comenzando a ejercer mi profesión en la ciudad de Logroño como periodoncista.

P.- Por lo que el pasado año 2018 ha cumplido los 25 años de profesión.

R.- Sí, efectivamente he tenido la inmensa suerte de poder trabajar en lo que realmente me gusta dentro de las especialidades que brinda la Odontología, y en esta bella ciudad de Logroño y la Comunidad de La Rioja me han acogido espléndidamente, realizando mi trabajo cómodamente y con total apoyo, tanto por parte de los compañeros profesionales, como por parte de la población riojana que demanda mi trabajo.

P.- ¿Cómo ha celebrado este aniversario?

R.- Queríamos agradecer a los pacientes su apoyo durante estos años y las muestras de cariño recibidas, así como su fidelidad acudiendo a la consulta año tras año, por lo que tomando como modelo un cuadro realizado para la ocasión por el reconocido pintor riojano José Antonio Aguado hemos confeccionado unas prácticas bolsas de compras que creo que tienen un estilo elegante y pueden ser utilizadas para otros muchos usos. De hecho, nos están dando la enhorabuena por lo bonitas y prácticas que son.

P.- ¿Cómo eligió la ciudad de Logroño para establecerse?

R.- Mis padres abandonaron Vizcaya en el año 79 debido a los graves incidentes terroristas que existieron durante la Transición. Fue en ese periodo de tiempo cuando la situación se recrudeció y decidieron irse a vivir a Logroño dejando el negocio familiar de la pesca a cargo de mi hermano. La verdad es que



desde entonces hemos encontrado un lugar maravilloso para vivir no solo en la ciudad de Logroño sino también para descubrir toda la Comunidad de La Rioja, que es un auténtico tesoro dentro de nuestro país.

Por otro lado pude convencer a mi esposa, que trabajaba en Zaragoza como anestesista, para trasladarse a Logroño y comenzar una nueva vida profesional y familiar. Así en el año 97, con el nacimiento de nuestro hijo Miguel nos establecimos juntos en La Rioja.

P.- Entonces, ¿vivió solo en Logroño durante esos años?

R.- Sí, mi mujer y yo nos conocimos en Zaragoza realizando los cursos de Doctorado de Medicina, ella acabó su tesis y se especializó en Anestesiología y Reanimación en el Hospital Miguel Servet, mientras yo lo hacía en Estomatología y terminaba el Máster de Periodoncia. Nos casamos en el año 94 y no fue hasta

el año 97 que decidimos vivir en Logroño.

P.- Siendo los dos médicos, ¿no se ha sentido su hijo atraído a estudiar esa carrera?

R.- Francamente hemos intentado evitar influir en una decisión tan importante en la vida de un hijo pero en nuestro caso pronto apreciamos que a él le gustaba la Biología más que otras asignaturas, y ha sido su elección personal continuar profesionalmente como yo estudiando Odontología.

Realmente desconocíamos su interés por la Odontología y no fue hasta que acabó sus estudios de Bachillerato y me acompañó a realizar el Camino de Santiago desde Logroño en bicicleta

cuando nos enteramos. Fue una agradable sorpresa que quisiera hacerlo juntos y fue durante esos 10 días, en los que compartimos inolvidables experiencias, cuando me confesó su intención de realizar Odontología. He de admitir que fueron 10 etapas geniales con muy buen tiempo. Ese agosto del año 2015 descubrimos que el Camino es mucho más que recorrer etapas, a nosotros nos sirvió para conocernos más a fondo, sincerándonos durante las conversaciones que tuvimos, descubriendo todo lo que el Camino guarda en su interior.

Animo a todo el mundo a realizar el Camino de Santiago si no todo al menos alguna etapa. Nosotros comenzamos en la Iglesia de Santiago en Logroño para terminar en la Catedral de Santiago de Compostela y lo hicimos en 10 días.

P.- ¿Cómo es el día a día en su Clínica de Periodoncia?

R.- No descuidamos el estar al día en cuanto a la preparación profesional y adquirir siempre los materiales más modernos, para ofrecer a los pacientes los tratamientos necesarios, sin escatimar recursos y tener los medios diagnósticos de última generación para estar a la altura de las

mejores clínicas y especialistas, así por ejemplo manejamos imágenes en Tomografía Computarizada de Haz Cónico (CBCT) desde julio del año 2007, teniendo en la actualidad aparatos 3D de segunda generación. Siempre en la medida de lo posible tenemos que estar actualizados nosotros y la clínica para ofrecer un servicio óptimo. Además creo que la puesta al día en cuanto a los conocimientos científicos pasa por la lectura y estudio bibliográfico de actualidad.

El equipo de higienistas y auxiliares debe de tener una formación continuada para que estén al día, además de mantener unos lazos de amistad y unión en el trabajo indispensables para el



“No descuidamos el estar al día, tanto en preparación profesional como en adquirir siempre los materiales más modernos, para ofrecer a los pacientes los tratamientos necesarios”

buen funcionamiento de la clínica.

Tengo la suerte de participar como profesor invitado del Máster de Periodoncia e Implantes de la Universidad Complutense de

Madrid desde el año 2003 hasta la actualidad, y me siento orgulloso de ver como las promociones que se forman obtienen un grado de excelencia tanto en su labor práctica como personal. No nos podemos olvidar de la gran labor de divulgación científica y práctica de las reuniones anuales de la Sociedad Española de Periodoncia e Implantes (SEPA), las cuales tienen una enorme repercusión en nuestro colectivo siendo la reunión que mayor número de profesionales reúne cada año.

Acudir a Madrid todos los meses me hace mantener no solo la cercanía de los alumnos que cada año se forman en la Facultad, si no también mantener los lazos de amistad con los antiguos

compañeros, hoy profesores en la Universidad, como son Bettina Alonso y Lorenzo de Arriba, además de saludar y tomar un café con el Personal de Administración y Servicios, siempre cercanos. Todos formamos una gran familia que se mantiene durante todos estos años de existencia del Máster.

P.- ¿Alguna última recomendación o añadido a la entrevista?

R.- No me gustaría despedir sin comentar lo importante que

es realizar algún tipo de deporte durante nuestro tiempo libre. Doy por sentado que dentro del objetivo de la salud bucal que nos mueve en nuestra profesión, la salud general es algo inherente que no podemos obviar, por lo que debemos mantener un cuerpo saludable para mantener una boca sana. Conozco muchos compañeros que practican deportes como son la bicicleta, correr, pádel, tenis y otros muchos pero a mí me ha enganchado el *spinning* (ciclo *indoor*) y el golf, y reconozco que el viajar con otras parejas de amigos a destinos turísticos con campos de golf es un aliciente más. Desde aquí animo a todos a practicarlo y que no se desanimen por los resultados lo importante es disfrutar del tiempo y de la compañía.

MAYO 2019

IGNACIO GARCÍA-ESPONA

Ortodoncista, Presidente de SEDO-Granada 2019

“El futuro de la Ortodoncia exige ampliar los estrechos límites que nos marca la estética”

PREGUNTA.- ¿Cómo llegaste a la Ortodoncia?

RESPUESTA.- Como tantas cosas en la vida, llegué a la Ortodoncia, que actualmente es definitoria de mi propia vida, de forma casual, no predeterminada. Como médico que soy, mi primer contacto con la boca me llegó siendo alumno interno de Otorrinolaringología. Ensayé la preparación del MIR presentándome a Estomatología y lo aprobé a la primera. Me gustaban las disciplinas de carácter más médico, Cirugía Oral y Ortodoncia y de ambas fui alumno interno.

P.- ¿Y por qué te decidiste por Ortodoncia?

R.- Siempre me ha gustado mucho el trabajo que requiere laboriosidad, manualidad y precisión. Aún conservo con orgullo la maqueta de un barco que hice en mi juventud por el gran número de horas que le dediqué. Hoy lo tengo expuesto en la consulta y me produce una profunda satisfacción que los pacientes se asombren de que lo hiciera yo hace tantos años.

P.- ¿Te animó a decidirte la figura de algún ortodontista?

R.- No conocía el mundo de la ortodoncia ni a los ortodontistas. Pero la elección de mi profesión me llevó a conocer a la persona que sin duda más me ha influido y no solo profesionalmente. El doctor Joaquín Travesí ha sido para mí un maestro en el más amplio sentido de la palabra, una figura a medio camino entre un padre y un hermano mayor. No conozco una persona más capacitada intelectual y moralmente que él, una persona de extrema generosidad con todos los suyos.

P.- ¿Fue él quien te abrió la senda de la docencia universitaria?

R.- Siempre me gustó la idea de ser profesor de Universidad, aún antes de conocerle. Yo había

sido becario del CSIC previamente, pero realmente fue su dirección de la Tesis Doctoral, conjuntamente con el Dr. Enrique Bejarano, la que me introdujo en el mundo docente. Todo su equipo me recibió cálidamente. Fueron unos años preciosos de mi vida, llenos de ilusión -me casé por aquel entonces y mi mujer tuvo a nuestras dos hijas-, pero fueron también muy duros y sacrificados en lo que a la preparación de la oposición se refiere.

P.- ¿Y qué piensa de la Universidad de hoy día?

R.- Le debo mucho a la Universidad de Granada. La Universidad pública tiene unas virtudes que muchas veces no valoramos en su justa medida. Y el grado de formación de quienes la integran es realmente extraordinario. Sin embargo, en disciplinas como la nuestra, la Universidad está penalizando los componentes clínico y docente en beneficio exclusivamente del investigador. Y eso, en mi criterio, es un error en el caso concreto de la Odontología.

P.- ¿Por qué se presentó a organizar el congreso de la Sociedad Española de Ortodoncia en Granada?

R.- Fundamentalmente por tres razones: como agradecimiento a todo lo que había recibido durante 25 años de la SEDO (que es mucho), porque mi edad me hacía pensar que era ahora o nunca y porque la anterior SEDO en Granada cumpliría la mayoría de edad, 18 años, en este año 2019. Además, a todos nos gusta ser embajadores de nuestra propia tierra y yo me siento particularmente orgulloso de Granada.

P.- ¿Qué destacaría de SEDO Granada 2019?

R.- Su carácter abierto a toda la profesión: dentistas generales (miembros o no de la SEDO), dentistas exclusivistas, cirujanos maxilo-



ciales, higienistas dentales, técnicos de laboratorio, fisioterapeutas, logopedas, estudiantes, personal de casas comerciales, etc. En definitiva, abierto a toda persona interesada de alguna manera en la ortodoncia, independientemente de su nivel. De hecho, los dos auditorios irán enfocados de forma diferente, uno más hacia ortodontistas con experiencia y otro más hacia profesionales más inexpertos.

P.- ¿Y cuál será el factor diferencial de SEDO Granada 2019?

R.- Sin lugar a duda el carácter 3D del congreso. De igual manera que la ortodoncia realiza su diagnóstico y plan de tratamiento sobre bases tridimensionales (modelos virtuales, radiología 3D y planificaciones virtuales), nosotros hemos desarrollado una plataforma 3D de relación con el congresista. A través de una app de realidad aumentada (SEDO Granada 2019 AR), disponible tanto en iOS como en Android, el congresista ten-

drá acceso 3D a todos los contenidos científicos, sociales y comerciales del evento. Incluso quien no esté inscrito puede acceder ya a esos contenidos. Este es un desarrollo absolutamente innovador del que somos sus “padres” y estamos seguros de que ha nacido para quedarse en la profesión. Y como todo padre, se puede imaginar lo orgullosos que estamos de nuestra criatura.

P.- ¿Y ese carácter 3D se plasma en la temática?

R.- Efectivamente será así. Cabe destacar en este sentido la mesa redonda sobre “Customización de la ortodoncia” que reúne a las mejores figuras mundiales de la ortodoncia personalizada (Dr. Dan Grauer), tanto por vestibular (Dra. Sonia Palleck), como por lingual (G. Scuzzo) o con alineadores transparentes (Dres. Tommaso Castroflorio y Susana Plama), sobre retención personalizada (Dr. Simon Littlewood) o la personalización sobre bases genéti-



cas (Dr. Alejandro Iglesias). Además el curso precongreso es sobre "Tratamiento 4D de la maloclusión de clase II", en el sentido de que se desglosa su estudio en sentido sagital, transversal, vertical y temporal.

P.- ¿Y quién imparte el curso precongreso?

R.- Dos figuras de la ortodoncia mundial que no necesitan presentación. El Dr. James McNamara, de la Universidad de Michigan es, en mi criterio, la personalidad viva más relevante en activo de toda la ortodoncia mundial. Y así lo acredita el hecho de que es el autor cuyos artículos científicos, en promedio, son los más citados por otros autores (factor H:53). El disyuntor de McNamara, la cefalometría de McNamara o las bases conceptuales de la terapia del avance funcional mandibular son ejemplos de su omnipresencia en la clínica diaria. Buscábamos el perfil de un dictante clínico con capacidad investigadora y tanto él, como

el Dr. Lorenzo Franchi (Universidad de Florencia), autor de referencia mundial en lo que a temporización y tratamiento de maloclusiones verticales, lo cubren sobradamente.

P.- ¿Alguien más a quien destacar?

R.- Son tantos y tan buenos los conferenciantes que sería injusto dejar de nombrarles a todos. Una idea general del nivel del congreso la da el hecho de que 15 conferenciantes han sido "speakers" recientes de la Asociación Americana de Ortodoncia (AAO). Este año, nuestros congresistas tendrán el mejor congreso internacional de ortodoncia sin tener que salir al extranjero. De hecho más de 25 países estarán representados en el mismo.

P.- ¿Y cómo va la inscripción en este momento?

R.- Estamos muy satisfechos dado que se han materializado 1.100 inscripciones dos meses antes del congreso (5-8 Junio) y se preve todavía una aumento generoso en el número

de inscripciones. Ello nos ha obligado a cambiar la ubicación de dos cenas y hemos elegido como sede el Parque de las Ciencias, el museo más visitado de Andalucía en 2018. Este representa la Granada más moderna que veremos justo tras la visita a la Granada más tradicional, la del palacio de la Alhambra. El nuevo emplazamiento casa a la perfección con el lema del congreso: "SEDO Granada 2019, el camino hacia el futuro de la Ortodoncia".

P.- ¿Solo habrá Ciencia en el congreso?

R.- Por supuesto que no, creemos que la relación social entre los profesionales de la Ortodoncia es fundamental y le concedemos máxima importancia, de ahí la atención a las actividades sociales. Además queremos remarcar el carácter humanista y de reconocimiento personal que se realiza en la sesión "Vidas dedicadas a la Ortodoncia" a profesionales que han hecho de la Ortodoncia su máxima dedicación: los Dres. Björn Zachrisson y Nigel Harradine, en representación de la ortodoncia europea y los Dres. Enrique Bejarano y Javier Álvarez Carlón, en representación de la ortodoncia española. Además queremos que la ciudad "viva" el congreso.

P.- ¿Cómo van a integrar ciudad y congreso?

R.- Queremos transmitirle a la ciudadanía las capacidades de la ortodoncia y de los ortodoncistas sobre la salud general, no solo sobre la salud bucal o sobre la estética. Hemos elegido la sonrisa como vehículo para transmitir distintos mensajes de tipo sanitario y para reforzar la visibilidad del mensaje está prevista realizar un gran "performance" que hemos denominado "Una sonrisa que vale por mil", en la que mil personas ataviadas con sombreros rojos y blancos(dado que previsiblemente hará calor) formen la sonrisa más grande del mundo.

P.- ¿Imagino que el congreso le estará llevando mucho trabajo?

R.- Efectivamente imagina bien, pero no solo a mí sino a todo el comité organizador. Aunque el trabajo ha sido y sigue siendo grande, debo decir que ha sido una de las experiencias más enriquecedoras de mi vida. Nunca podrá recompensar a mi mujer con el tiempo que le he roba-

do, el congreso ha sido un verdadero "cuatrero" de nuestro tiempo.

P.- ¿Y le queda tiempo para sus hobbies?

R.- Realmente mi mayor hobby es hacer deporte, particularmente correr, montar en bici y nadar porque me gusta el deporte en contacto con la Naturaleza más que en gimnasios. Lo sigo practicando de forma habitual, como una forma de liberar stress. Eso sí, la falta de tiempo ha hecho que reduzca mucho la natación y el ciclismo en beneficio del "running", que lleva menos tiempo. Aparte de eso me gusta viajar, estar con mi gran familia y amigos -generalmente en torno a una buena comida- y cada vez más aprender inglés, con lo que conlleva de apertura a otra cultura y otras personas.

P.- ¿Qué le pediría al congreso como resultado final?

R.- No me preocupa el número de asistentes o las cifras económicas del mismo, probablemente porque todo va bien. Solamente pediría una cosa: que los congresistas tengan un recuerdo emocionado del mismo. Que cuando en el futuro lo recuerden lo hagan con una sonrisa. Esa sería mi mayor satisfacción.

P.- ¿Cómo ve la ortodoncia del futuro?

R.- Creo que será muy diferente a la que yo he vivido, basta ver las transformaciones de los últimos años (alineadores, microtornillos, valoración de vías aéreas, impresión y fabricación digital, etc). Será absolutamente digital, con menos requerimiento de personal a todos los

niveles y con un influjo comercial aún más significativo. La genética aportará datos y variables hasta ahora desconocidas.

P.- ¿Cuál será su próxima meta?

R.- Efectivamente con el congreso cierro un capítulo. Pero mi experiencia es que un capítulo te lleva, con lo

que te aporta, al siguiente. Hoy creo que profesionalmente estoy mejor preparado que hace tres años en muchos sentidos y creo que esa experiencia la podré canalizar en beneficio de mis pacientes, estudiantes y mis dos hijas, que ahora cursan Odontología.

P.- ¿Algo más que añadir?

R.- Por supuesto, darles las gracias y decirle a todos los lectores "Ven a Granada y.., sonríela".

"La Universidad está penalizando los componentes clínico y docente en beneficio exclusivamente del investigador. Y eso, en mi criterio, es un error"

SEPTIEMBRE 2019

JUAN SEBASTIÁN LÓPEZ ARRANZ

Fundador de la Escuela de Estomatología de Oviedo

“Diría que elegí Estomatología por devoción”

PREGUNTA.- Que actividad de su larga trayectoria profesional destacaría. Y cual echa de menos en la actualidad tras su jubilación.

RESPUESTA.- La contestación es muy sencilla. La docencia y el ejercicio de la profesión. De la primera, he tenido un ejemplo en mi abuela paterna, maestra nacional, con la que conviví durante muchos años y de la que aprendí a disfrutar del desempeño de la labor docente; entregarse a ella sin otra contraprestación, que la de ver a los alumnos enriquecerse en el conocimiento de la materia, y de los valores humanos que el docente está obligado a transmitir con su ejemplo.

He tenido la suerte de reunir en una sola profesión, la docencia con el ejercicio de la profesión de médico-estomatólogo, en este caso, influenciado por el ejemplo de mi padre, que aparte de ser médico y odontólogo se dedicó a otros “emprendimientos” que nos supo trasladar a mis hermanos y a mí como por ósmosis.

La segunda parte de la pregunta se resume fácilmente, el ejercicio de la profesión ya que el gusanillo de la docencia le doy cumplida satisfacción con la enseñanza domiciliaria a mis nietos y a trasladar al papel lo que tengo en la cabeza.

P.- ¿Su elección de la especialidad de Estomatología se produjo por vocación, convicción o imitación.

R. Yo diría que por devoción. Cuando terminé la carrera mi primera intención fue dedicarme a en dedicación exclusiva a la Universidad. En esa época, comencé a realizar investigación básica en el Departamento de Anatomía de la Universidad de Valladolid que dirigía, mi maestro el Prof. Dr. Don Antonio Pérez Casas; con tal motivo, se me concedió una beca pre doctoral para trasladarme a Madrid al Instituto Cajal del CSIC. Con tal motivo, se me “animó” a estudiar estomatología. Se adujo, que solo con la docencia y la investigación económicamente no iba

a salir bien parado (eran otras épocas). Así que me armé de paciencia y me licencié como médico estomatólogo a la par que hice el doctorado.

P.- ¿Hay algún miembro más de la familia que sea estomatólogo/odontólogo además de su padre?

R. Si claro, somos una plaga. Dos hermanas y un hermano, médicos-estomatólogos, mi hija médico y odontólogo, y posiblemente ahí no acabe todo. Mi hermana M^a Paz ha ejercido su profesión en Badalona, mi hermano José Antonio en Segovia y mi hermana M^a Isabel en Salamanca.

P.- ¿Cuál ha sido su trayectoria Universitaria desde que terminó el doctorado?

R. Volví a Valladolid donde hice y gané la oposición de Prof. Adjunto de Anatomía, en cuyo desempeño estuve cuatro años; al cabo de los cuales me envió mi jefe a la naciente Facultad de Medicina de Bilbao, donde ejercí como catedrático interino de Anatomía durante un año. Volví a Valladolid y en 1972 vine a Asturias al haber ganado la oposición de Prof. Agregado; después, tras ganar por concurso-oposición la cátedra de Anatomía en Santiago de Compostela, me trasladé allí y por último, al crearse la Escuela de Estomatología de Oviedo, fui encargado de su dirección por lo que mi periplo terminó al ganar la cátedra de Cirugía Oral y Maxilofacial de la Universidad de Oviedo.

P.- Vd. fue fundador de la Escuela de Estomatología de Oviedo. ¿Fueron duros sus comienzos?. ¿Como ve su transformación en Clínica universitaria de Odontología?

C.- El haber sido Director de la Escuela de Estomatología de Oviedo, y fundador de la misma, me ha dado ocasión de plasmar en una realidad el modelo arquitectónico de Escuela alemana. Fue duro convencer a las autoridades académicas de aquellos tiempos que había que ponderar adecuadamente el número de alumnos con relación al profesorado exiguo y

al equipamiento menguado que teníamos, pero al fin, se logró gracias al desprendimiento y ayuda, que en todo momento tuve del grupo de compañeros que me acompañaron en la aventura.

Fue un proyecto ilusionante que partió de la propia junta directiva del Colegio de Odontólogos y Estomatólogos presidido entonces, por Guillermo Rebherger, del que formé parte como vocal y encargado de la comisión científica. Toda la junta se involucró y formaron la primera semilla de profesores que disfrutaron las primeras promociones de alumnos.

Pese a la resistencia numantina que mantuvo la Universidad de Oviedo por mantener la especialidad de Estomatología, no fue posible, y hubo que adaptarla a la formación de graduados en Odontología, lo que se ha hecho sin menoscabo de la filosofía original. La clínica Universitaria de Odontología actual, sigue teniendo dirección y gestión autónomas; sus profesores, siguen perteneciendo a los departamentos de Ciencias de la Salud, mientras que la organización académica le compete a la Facultad de Medicina y Ciencias de la Salud.

P.- ¿Apropósito de su especialidad de Cirugía Oral y Maxilofacial?, ¿Qué opina vd. De la Cirugía Bucal?

R. Las dos son absolutamente compatibles. Comparten una patología y técnicas comunes, si bien, la Cirugía Oral y maxilofacial las contempla con mayor amplitud. Su territorio anatómico es más extenso y la patología de la que se ocupa es mucho mayor lo que requiere otro tipo de aptitudes. Creo que en el momento actual son complementarias

P.- ¿Qué opinión le merece la formación postgraduada en España?

R. Desde que se crearon las comisiones de especialidades médicas he pertenecido a la de Cirugía Oral y Maxilofacial durante más de 25 años y eso me ha proporcionado una perspectiva muy enriquecedora acerca de la formación postgraduada en ciencias de la salud. Ha habido que luchar mucho para conseguir el modelo de formación de las especialidades médicas, que si es verdad que no es perfecta, y cabría alguna remodelación, no es menos cierto que ha dado unos frutos que están siendo aplaudidos e imitados en otros lugares. Creo que al igual que ha





ocurrido con otras ciencias: Biología, Química, Psicología o Enfermería, debería ocurrir con la formación postgraduada en la vertiente médica y quirúrgica de la Odontología, al menos en Cirugía Bucal.

Soy de la opinión que el resto de la formación postgraduada en odontología, debería ser regulada y evaluada de forma similar a lo que ocurre con el resto de las otras especialidades de ciencias de la salud. No es óbice que estas sean impartidas en el ámbito estrictamente universitario, para que sean, acreditadas y valoradas debidamente; lo que creo beneficioso para la Universidad, en primer lugar, para los profesores que hacen el esfuerzo de realizar una buena programación, para los alumnos que reciben la formación y en definitiva para la sociedad que se beneficia de ello.

P.- ¿Cuando habla de que es mejorable la formación de las especialidades en ciencias de la salud. Se está refiriendo a la Cirugía Oral y Maxilofacial?

R. No solo a ella, sino de todas las relacionadas con la Odontología. Es conocido que esta especialidad se debe basar en un amplio conocimiento de

la medicina y de la odontología. Si el primer requisito lo cumple, el segundo no. Todo el mundo sabe que el origen de esta especialidad en España estuvo ligado a la especialización de la Estomatología; al ser considerada ésta como especialidad médica, “por imperativo legal”, dejó de ser obligatorio ser estomatólogo para formarse como cirujano oral y maxilofacial, cometiéndose un error enorme que se ha ido trampeando de una u otra forma, nunca satisfactoria a mi entender, con la complicidad de alguna Universidad.

Respecto a las demás, siempre he sido partidario del reconocimiento como especialidades odontológicas, al menos las reconocidas en otros países de la Unión Europea. Nunca he participado de la idea que somos especiales.

P.- ¿Cree que los recién graduados

están capacitados para el libre ejercicio de la profesión??

R. Si bien no se debe generalizar, desgraciadamente creo que no. A eso me refería cuando comentaba la que creo debe ser una buena formación postgraduada, La capacitación específica debe adquirirse mediante una

tutela que en mi opinión, debe ser obligatoria porque si no, los nuevos egresados de nuestras facultades, pueden caer en las peores manos como mano de obra barata ya que se les considera personal en formación. Cuando hablo en las peores manos, como es natural, me estoy refiriendo a las

“grandes superficies dentales” como las suelo llamar yo. Sinceramente, opino que por donde debe empezar la buena medicina es por la prevención, de ahí que considere fundamental el control y evaluación del buen quehacer odontológico como

“Somos una plaga. Dos hermanas y un hermano son médicos-estomatólogos, mi hija médico y odontólogo, y posiblemente ahí no acabe todo”

he defendido en multitud de ocasiones en el ámbito colegial.

P.- Salgamos de la Odontología. Vd. ha ocupado cargos de mucha responsabilidad en la Universidad. ¿Puede hablarnos de ello?.

R. La experiencia de conocer la Universidad a fondo es muy gratificante y te permite conocer los problemas de la Institución muy de cerca. Te enseña a ser menos crítico con ella, sin perder la perspectiva de lo que ha de mejorar. Digo esto, para justificarme, ya que he sido muy crítico con ella, hasta el punto, de intentar dar respuesta a mis críticas con la asunción de responsabilidades en todos los ámbitos de la gestión universitaria. Mi día a día como director de departamento, decano o rector me han permitido conocer mejor a los diferentes colectivos que formamos la Universidad y sus diferentes problemas y expectativas. En resumen ser más humilde y reconocer mis limitaciones; con todo y ello, ha sido una experiencia inolvidable que me ha permitido conocerla mejor y quererla más.

P.- Señale los logros que considere más importantes de su carrera docente.

C. Me voy a centrar en tres relacionados con nuestra profesión. El primero la fundación y desarrollo de la Escuela de Estomatología de Oviedo. Estoy muy orgulloso de los que fueron mis alumnos y que han alcanzado un gran prestigio profesional. Me esponjo al escucharles en congresos y reuniones científicas.

El otro es el papel que tuve en la creación del Hospital Universitario Central de Asturias. Sería muy largo de contar pero no fueron pocas horas las que dediqué como director del hospital antiguo y las reticencias que hubo que salvar para que el justo nombre de universitario figurase en su denominación.

El tercero fue la creación dentro del hospital de la unidad de salud bucodental para pacientes médicamente comprometidos que tan buena acogida tuvo por la sociedad asturiana y que de manera inexplicable ha perdido, en gran parte, el objetivo de su creación tras mi jubilación.

P.- También hizo sus pinitos en la política ¿no?.

C. Ha habido tiempo para todo, como miembro de UCD y luego de CDS tuve la oportunidad de participar en las negociaciones con la UE acerca del “renacimiento” del título de Odontólogo en España. ¡Por cierto! muy poca gente sabe que en esa negociación, nunca se planteó la desaparición de la estomatología; por lo que no es cierto que la causa de su desaparición haya sido por ello sino por otra menos confesable.

NOVIEMBRE 2019

ÁNGEL F. ESPÍAS GÓMEZ

Estomatólogo y profesor titular de la Universidad de Barcelona

“Nunca he dejado de atender a un paciente con dolor, sin importar el día o la hora”

PREGUNTA.- Usted se licenció en Medicina y Cirugía en la Universidad de Oviedo: ¿tenía claro desde el principio que quería ser estomatólogo?

RESPUESTA.- Lo cierto es que inicialmente no, porque la idea que tenía era hacer la carrera de Medicina y luego especializarme en cirugía cardíaca. Lo que pasa es que a medida que uno se va introduciendo dentro de la carrera, ésta ofrece nuevas expectativas, que no sólo dependen de las asignaturas en sí, sino también del profesor que las imparte. En este sentido, además de la cirugía descubrí también la endocrinología, de modo que me planteé en un determinado momento inclinarme por esta especialidad.

P.- Pero termina optando por la Estomatología...

R.- Sí, y en cierto sentido se debe a un hecho vital, a una experiencia propia que me marcó. Estando en quinto de carrera tuve un dolor de muelas muy fuerte -todavía hoy lo recuerdo como terrible-, de modo que recorrí Oviedo durante varios días en busca de un odontólogo que lo remediara. El problema es que la inmensa mayoría me daba como única solución la extracción de la muela, y a pesar de que el dolor me atormentaba, consideraba que debía poderse hacer alguna cosa más para eliminar el dolor y a la vez conservar mi anatomía dentaria.

Al final alguien me habló de un estomatólogo joven que practicaba endodoncias. Efectivamente, acudí a aquel profesional y me quitó el dolor sin necesidad de hacer una exodoncia. Aquello me indujo a una reflexión doble: por un lado me hizo tomar conciencia de la dimensión del dolor de los pacientes, y por otro me dí cuenta de que la Estomatología era una especialidad con pocos profesionales dedicados a la endodoncia, por lo que decidí dedicarme a

ella. Debo decir que aún hoy tengo como premisa atender de manera prioritaria a todo paciente con dolor, no importa la hora o el día que sea; empatizo con su situación.

P.- ¿Cómo da el salto a Barcelona para especializarse?

R.- El irme a Barcelona fue una cosa curiosa, porque en realidad una vez terminada la carrera, fui admitido en la Escuela de Estomatología de Madrid, y de hecho empecé allí a primeros de octubre como alumno interno de Endodoncia, mientras que la Escuela de Estomatología de Barcelona empezaba más tarde. Lo que no sabía era que mi mujer me había inscrito, sin decirme nada, en la Escuela de Estomatología de Barcelona y que había sido admitido.

Así que al principio, cuando me dijo que me habían admitido en Barcelona, pensé en rehusar y continuar la especialización en Madrid. Pero mi mujer estaba embarazada de nuestra primera hija y en Madrid no teníamos apenas familiares, mientras que en Barcelona estaban mis suegros y toda la familia de mi mujer, que es catalana, por lo que asumí que era la opción práctica, así que decidimos trasladarnos.

P.- ¿Le costó el cambio?

R.- Inicialmente, antes de mudarnos, me desplazé un fin de semana a Barcelona para conocer la Escuela y me gustó; era más pequeña, más cercana y tanto los profesores como los alumnos me parecieron gente muy competente y agradable; me sentí muy bien acogido, así que no dudé más y nos trasladamos. Creo que acerté de pleno con la decisión, porque ya venía determinado en especializarme en endodoncia, dada la experiencia que he comentado antes, y aquí tuve la inmensa suerte de tener como profesor y mentor al Dr. Esteban Brau Aguadé, que ha sido y es uno de los grandes endodoncistas

que ha tenido España.

El doctor Brau me permitió acudir a su consultorio y me animó a hacer la tesis doctoral, cuyo director fue el profesor Antonio Nadal Valladaura, el fundador y director de la escuela de Barcelona. Con 31 años leí la tesis, que versaba sobre la histofisiopatología de las alteraciones pulpares, algo estrechamente relacionado con la pulpa y las técnicas de endodoncia. Me congratula decir que me ofrecieron quedarme como profesor encargado de curso en la cátedra de Patología y Terapéutica dentaria, impartiendo la endodoncia durante varios cursos académicos. Tenía la idea de regresar a Oviedo, porque iban a abrir allí una escuela de estomatología, pero al final las circunstancias, especialmente las familiares, hicieron que me quedase aquí.

P.- ¿Empieza inmediatamente a ejercer la profesión? Me refiero más allá del plano estrictamente académico.

R.- En realidad desde el principio

simultaneo ambas cosas -ejerciendo en las clínicas con algunos compañeros de carrera- pero priorizando el mundo académico, donde recibo formación también en la Universidad de Montpellier con el Dr. Parahy, director del programa de postgrado de endodoncia de dicha Universidad, con el que posteriormente y durante muchos años colaboro en dicho postgrado. Estuve quince años de mi vida haciendo exclusivamente endodoncia y después me abrí a otras áreas, sobre todo a la implantología y la cirugía.

P.- ¿Cuándo abre su primera consulta privada?

R.- Sobre el año 1981 en la Avenida Sarriá, hasta que recientemente, a principios de 2017 nos trasladamos al Centro Médico Teknon, donde comparto consulta actualmente con mi hija Diana, que también es odontóloga. Fue a raíz de una oportunidad que surgió hace poco más de tres años por lo que decidimos mudarnos a esta clínica. Personalmente estoy encantado con el nuevo





entorno, pero además está el hecho de que el día en que me retire, sé que dejo a mi hija en una inmejorable posición.

Actualmente es usted Profesor Titular en la Universidad de Barcelona, responsable de la asignatura de Materiales Dentales.

En efecto, aunque empiezo dando la asignatura de endodoncia en la Escuela de Estomatología, posteriormente, cuando la escuela deja de existir y pasa a formar parte de la Facultad de Odontología, los docentes pasamos de dar dos años de especialidad médica a impartir cinco años de Licenciatura; en estos cinco años había asignaturas que no existían en los dos años de especialización, y entre ellas estaba Materiales.

En la especialización en la escuela, cada asignatura daba sus propios Materiales, pero al pasar a ser licenciatura Materiales se constituye en asignatura. Yo estuve desde un primer momento haciéndome cargo de Materiales hasta el año 1988, en que saqué la primera oposición a

Profesor Titular. A partir de ahí he ido desarrollando la asignatura en toda su amplitud: materiales de conservadora, de prótesis, de ortodoncia de implantología, etc.

No puedo olvidar la deuda de gratitud que tengo con el grupo de profesores que a lo largo de estos años han estado conmigo, codo con codo, compartiendo el trabajo de la asignatura y dando lo mejor de sí mismos: el Dr. Luis Alberto Sanchez Soler, el Dr. Santiago Masip Santurio y el Dr. Jaime Murtra Ferrer (†), todos ellos profesores asociados y amigos personales; también los profesores colaboradores Dr. José Luis Esteve, Dr. Enrique Clemente, Dr. Frederic Parahy, Dr. Fernando Marimón, Dr. José María Guirado, Dr. Jaime Nomen, Dra. Diana Espías Serra, Dra. Liliانا Lopez Huaman y Dr. Marcos Díaz Peralta.

He de decir también que mi formación en lo que hoy son los Biomateriales, ha tenido tres coordenadas: la primera en la Universidad de Buenos Aires, junto al Prof. Ricardo Mac-

“Estuve 15 años de mi vida haciendo exclusivamente endodoncia y después me abrí a otras áreas, sobre todo a la implantología y la cirugía”

chi, la segunda realizando el máster en “Ciencia de los Materiales”, dirigido por el profesor Xavier Solans en la Universidad de Barcelona (en dicho máster de dos años se inscribieron y lo realizaron todos los profesores de la asignatura), y en tercer lugar con el profesor Gerald Burdairon, en la Facultad de Montpellier.

P.- ¿Cómo valora los Materiales actualmente?

R.- El campo es amplísimo, muy diverso y no para de crecer. Es un área de la ciencia que está en constante evolución y es muy exigente, porque hay que estar continuamente al día de las novedades. Yo diría que hoy día los materiales rigen la odontostomatología, por encima de la técnica; no hay avance que se pueda desarrollar sin la presencia de los materiales necesarios. El descubrimiento de determinados materiales, tanto en odontología conservadora, endodoncia o implantes, como si hablamos de material quirúrgico, de prótesis, etc., ha supuesto un paso de gigante en determinadas terapias dentales.

Es una asignatura interesante porque trasciende lo médico, ¿no cree?

Es una asignatura en la que se mezcla la biología con la química y la física, de modo que sí va más allá de la medicina clásica, aunque creo que esto hoy en día está ocurriendo en la mayor parte de las especialidades médicas y sobre todo en estomatología. En este sentido estamos viviendo una revolución.

P.- ¿Se convierte de este modo el odontólogo en una especie de ingeniero médico?

R.- No sé si lo definiría así, porque no nos dedicamos tanto a descubrir o diseñar materiales con nuevas propiedades como a aprender a manejarlos y aplicarlos. A mí me gusta más verme como un orfebre, un artesano que se gana la vida con las manos y que procura hacer las cosas no solamente bien sino también lo más bellas posibles. Pienso que el paciente de hoy demanda no sólo que le quites el dolor y le conserves la función, sino también que el tratamiento sea estéticamente armónico, lo que acrecienta el reto.

P.- Para terminar me gustaría preguntarle por sus aficiones.

R.- Pues tengo muchas, pero destacaría sobre todo la lectura, en la que tengo un gusto muy variado, soy muy aficionado a leer neurociencia (Damasio, Ramachandran, etc.), pero también me gusta la literatura clásica. El libro que en estos momentos estoy leyendo se llama Sal, de un autor llamado Mark Kurlansky. ¿Sabías que la sal es el único mineral comestible?

Por otro lado, mi otra gran afición son los viajes, en particular las travesías en Quad. He viajado a muchas zonas de todo mundo para gozar de este deporte, en el que te desplazas por las dunas de algunos de los parajes más alucinantes del planeta.

P.D: (Esta entrevista ha sido realizada por el periodista Jordi Sabaté, por lo cual me gustaría que su nombre figurase en la publicación).

LOS SÍNTOMAS QUE TODOS PADECEMOS

Sudoración

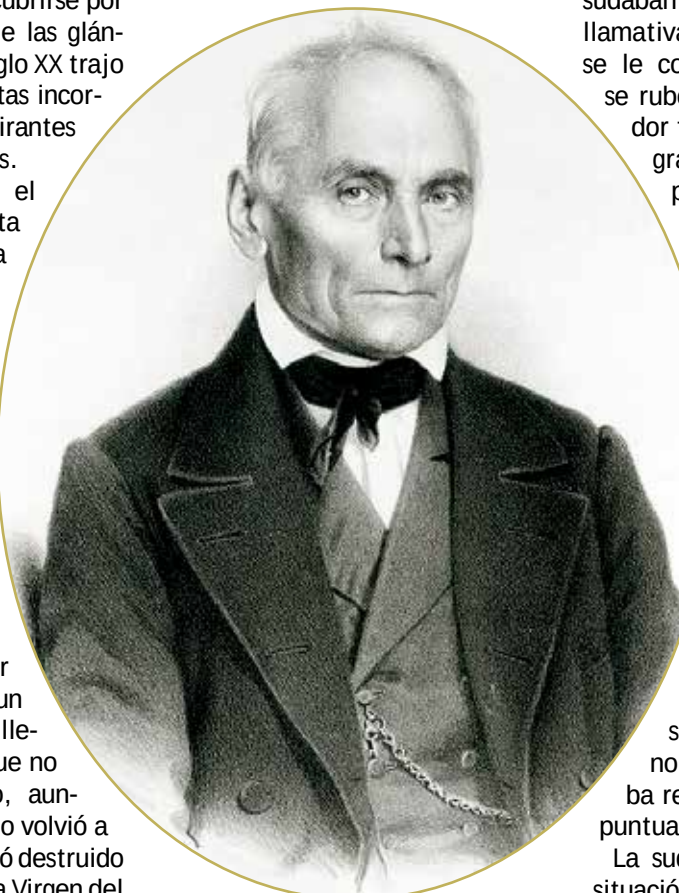


Por Manuel Díaz-Rubio

El sudor y sus consecuencias han sido históricamente una preocupación del ser humano. Los antiguos egipcios se aplicaban perfumes aceitosos en las axilas o tomaban baños perfumados, ambos con limón y canela, y descubriendo más tarde que afeitándose las axilas el olor corporal disminuía. Los romanos y griegos añadirían, además del baño más frecuente en quienes pudieran, otros perfumes más aromáticos y persistentes. El siglo XIX abrió puertas al entendimiento de sudor al descubrirse por Jan Evangelista Purkinje las glándulas sudoríparas¹. El siglo XX trajo nuevas ideas y propuestas incorporándose los antiperspirantes y luego los desodorantes.

Ganarás el pan con el sudor de tu frente². Esta frase, aunque referida al trabajo, ha marcado el sudor, a través de los siglos, como algo incluso divino en el ser humano. Cuenta la leyenda que el 13 de marzo de 1682 el Cristo Crucificado, Cristo de la Buena Muerte, de la Villa de Calpe, luego conocido como El Cristo del Sudor, comenzó a sudar copiosamente³. Tras un estudio de la época, se llegó a la conclusión de que no había sido manipulado, aunque con posterioridad no volvió a ocurrir. Este Cristo quedó destruido por un fuego en 1936. La Virgen del Sudor⁴, en Sanlúcar de Barrameda,

llamada anteriormente la Virgen de los Afligidos, comenzó a sudar según la leyenda en 1861 coincidiendo con una epidemia de peste. Además de este tipo de sudor, milagroso, existen multitud de historias sobre el sudor, unas referidas a su relación con el esfuerzo, otras a factores emocionales, así como otras relacionadas con enfermedades. Este es el caso del conocido como Sudor inglés, una epidemia que se declaró en Inglaterra en 1485 y que se mantuvo hasta 1578.



Jan Evangelista Purkinje

Afectaba solo a varones jóvenes, se acompañaba de otros síntomas generales y cutáneos, aparecía en verano y en la forma más común no dejaba secuelas, aunque en los graves se producía la muerte. Nunca se ha sabido la causa, aunque se piensa de qué se trataría de alguna enfermedad infecciosa⁵.

El sudor ha sido motivo de multitud de historias, de películas (Sangre, sudor y lágrimas o Aterrizaje como puedas), frases en discursos (Churchill: sangre, esfuerzo, lágrimas y sudor), (Theodore Roosevelt: ... a causa de la sangre y el sudor y las lágrimas, el trabajo y la angustia ...), o en la literatura Lord Byron (Sangre, sudor y lágrimas arrancadas a millones) en su obra *The Age of Bronze*, por poner algunos ejemplos. Sin embargo, queremos referirnos a otras connotaciones de esta circunstancia.

Cada vez que alguien me da la mano y percibo cierto grado de sudor no puedo dejar de recordar un caso que vi hace más de treinta años. Se trataba de un agente comercial, tremendamente preparado y responsable, que cuando visitaba a los clientes sus manos sudaban de forma especialmente llamativa. Junto a ello, el rostro se le congestionaba, aunque no se ruborizaba, y también el sudor facial hacía presencia con gran incomodo para él y para quien le recibía. Llamaba poderosamente la atención que contaba que tal situación solo se presentaba con los clientes y nunca en su vida personal. Con la colaboración de otros expertos estudiamos su problema y descartamos que tuviera ningún tipo de enfermedad que le produjera estos síntomas. Recurrimos a un psicólogo que nos informó que se trataba tan solo de un trastorno menor y que su problema estaba relacionado con momentos puntuales de tensión.

La sudoración excesiva es una situación de gran incomodidad social, tanto para el que la padece

ce como para aquellos que se relacionan con la persona afectada. Sin duda, que al igual que sucede con otras personas que tienen otros síntomas como taquicardia o rubor, por ejemplo, cuando están en situaciones de tensión, padecer este trastorno limita su actividad profesional o social⁶. El sudor de la enamorada o enamorado, en los momentos donde lo racional se convierte e irracional y las reacciones emocionales son fuertes, puede aparecer inopinadamente creando no pocas veces situaciones desagradables para quien lo padece. Esta "química del amor" puede extenderse a otras situaciones emocionales. Los estudios en los últimos años sobre los procesos bioquímicos en el amor, que nacen en la corteza cerebral para estimular finalmente el sistema endocrino, nos están haciendo comprender bien las bases moleculares que existen en todas nuestras reacciones con un gran componente emocional.

Otros tipos de sudor, dentro de la normalidad y no consecuencia de enfermedades, son los derivados del trabajo y los esfuerzos físicos, aunque también en ocasiones se da en los intelectuales. Éste, en ocasiones brutal, es excesivo en algunas personas pudiendo incluso incapacitarles para determinadas labores. Miguel Hernández⁷ se refirió a sudor en varios de sus poemas, aunque referido al trabajo. En uno de ellos titulado *El sudor*, comienza y finaliza:

*En el mar halla el agua su paraíso ansiado
y el sudor su horizonte, su fragor, su plumaje.
El sudor es un árbol desbordante y salado,
un voraz oleaje*

(...)

*Entregad al trabajo, compañeros, las frentes:
que el sudor, con su espada de sabrosos cristales,
con sus lentos diluvios, os hará transparentes,
venturosos, iguales.*

Del sudor se deriva otra situación muy frecuente. Se trata del olor las más de las veces desagradable y que puede generar rechazo, creando a quien lo padece una situación de minusvalía o incluso trastornos psicológicos. El olor está

¹ Jan Evangelista Purkinje (1787-1869), fisiólogo e histólogo, realizó entre otros hallazgos además de las glándulas sudoríparas, las denominadas células de Purkinje en el tejido ventricular del corazón.

² Ganarás el pan con el sudor de tu frente, hasta que vuelvas a la misma tierra de la cual fuiste sacado, porque polvo eres, y al polvo volverás, anunció Dios al

hombre después de su pecado y antes de arrojarlo del paraíso. Génesis 3:19.

³ Vicente Llopis Bertomeu. Calpe. Imprenta J. Nacher, 1953, págs. 143-147. Existe en España otro Cristo del Sudor en La Alberca (Salamanca). Este Santísimo Cristo atribuido por algunos a Juan de Juni, sudó sangre según la tradición popular.

⁴ Antonio Barba Jiménez. <http://desanlucar.blogspot.com.es/2008/02/virgen-del-sudor.html>

⁵ Bridson E. The English 'sweate' (Sudor Anglicus) and Hantavirus pulmonary syndrome. *Br J Biomed Sci.* 2001;58:1-6, y Rimar Y. What causes English sweats? *Harefuah.* 2004;143:681-683.

⁶ Muchos estudios relacionados con situaciones emo-

relacionado con la proliferación de bacterias favorecidas por el sudor en determinadas zonas de cuerpo.

¿EN QUÉ CONSISTE?

La sudoración se caracteriza por la liberación de agua por parte de las glándulas sudoríparas del cuerpo, siendo esenciales para el metabolismo hidroclicado. La sudoración es también conocida como transpiración. La sudoración forma parte de los múltiples mecanismos del cuerpo humano para mantener su temperatura⁸, y se produce en todas las edades aunque de forma e intensidad diferente. Todas las zonas del cuerpo tienen glándulas sudoríparas, aunque existen en mayor proporción en las axilas, pies y palmas de las manos.

Cuando nacemos se considera que lo hacemos con 2,5 a 4 millones de glándulas sudoríparas, las cuales van disminuyendo con la edad. De hecho, el viejo, aún no dejando de sudar o transpirar, lo hace con menor intensidad que el adolescente. Por el contrario, las glándulas sudoríparas son bastante inactivas en el niño llegando a su plena madurez en la pubertad debido a la acción hormonal.

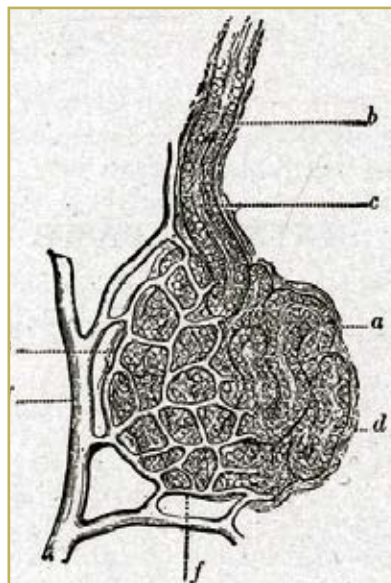
¿POR QUÉ SE PRODUCE?

Las glándulas sudoríparas están situadas en la piel, en la dermis, y están compuestas por tubos delgados cerrados por la parte inferior donde forma un ovillo. Se abren al exterior por poros por donde gotea el sudor. Las causas de la sudoración excesiva son varias. Además de las derivadas de patologías que provocan fiebre y otras de carácter orgánico, deben contemplarse las situaciones emocionales, el alcohol, la cafeína, el ejercicio, las temperaturas cálidas, las comidas con picantes, la menopausia, y un largo etcétera.

Existe dos tipos de glándulas sudoríparas: las apocrinas y las ecrinas⁹. Las glándulas apocrinas, que no desembocan en la piel sino en el conducto pilosebáceo, se localizan en las axilas, zona púbica, perineal y conducto auditivo externo, llegando a atrofiarse en la vejez. Están

encargadas de la producción de feromonas y producen un mal olor, el cual se acentúa con una mala higiene personal. Las glándulas ecrinas, son las más numerosas y juegan un importante papel en la termorregulación. En el hipotálamo existe un centro regulador, que actúa a modo de termostato, de forma que a través del sistema nervioso simpático da las órdenes oportunas. Las disfunciones ecrinas originan un conjunto de síntomas conocidos como hiperhidrosis.

El sudor se produce por diversas circunstancias. Una de ellas es la hipertermia y la otra cuando se realiza un ejercicio físico intenso. En estas situaciones las glándulas ecrinas se activan intensamente persiguiendo el objetivo de enfriar lo más rápidamente el cuerpo. El sudor en estos casos, que es abundante y refrescante, se percibe en todas las partes del cuerpo, con mayor o menor intensidad en una determinada zona. Por el contrario, en el caso de la sudoración de carácter nervioso o por estrés, su característica principal es que el sudor se produce, en momentos puntuales, de forma muy rápida e intensa, casi instantánea, siendo las zonas de sudoración más patentes la cara, las axilas, las palmas de las manos y los pies. El componente psicológico juega un importante papel en la sudoración excesiva. En personas que tienen este perfil psicológico se descubre un cuadro ansioso o incluso una fobia a una situación determinada. La sudoración excesiva de origen psicológico puede originar graves problemas en el ámbito laboral y las relaciones personales. En estos casos el mecanismo de producción del sudor se debe a un fallo del sistema nervioso autónomo. Este tipo de sudoración está regulado por centros límbicos y neocorticales¹⁰, desempeñando un papel primordial la



Glándula sudorípara.



Virgen del Sudor. Monasterio de Madre de Dios. Sanlúcar de Barrameda.

Cuando el sudor tiene un componente psicológico importante debe recomendarse la terapia psicológica

amígdala, la corteza prefrontal, la corteza insular y el cíngulo. Suele ocurrir en determinados momentos de tensión y desaparece cuando ésta lo hace también. El sudor producido es rápidamente evaporado o en su caso absorbido por la ropa. En cualquier caso, debe diferenciarse entre la sudoración emocional y la que tiene su origen en la termorregulación, aunque ambas puedan influirse mutuamente.

El olor que a veces desprende el sudor, de por sí inodoro, es debido a la creación de un ambiente adecuado en determinados lugares origen del sudor, axilas por ejemplo, para la proliferación de bacterias, bacterias por otra parte presentes en las secreciones de las glándulas apocrinas según se ha podido demostrar.

¿SE PUEDE HACER ALGO PARA EVITARLO?

La higiene personal es esencial. Las recomendaciones sobre la temperatura en la que nos movemos a veces no dependen de nosotros por lo que poco se puede hacer. Ante situaciones estresantes, además de las recomendaciones generales, el uso de pañuelos para secarse o toallitas perfumadas pueden servirnos de algo. No se aconseja la toma de ningún fármaco para evitarlo.

El olor secundario al sudor hay que prevenirlo con la higiene personal y el uso de desodorantes. El uso de

polvos antitranspirantes en cara y manos con el objetivo de tapar los poros no parece recomendado. En casos extremos puede llegar a plantearse una simpatectomía. Cuando el sudor tiene un componente psicológico importante debe recomendarse la terapia psicológica.

Manuel Díaz-Rubio es Catedrático Emérito. Universidad Complutense, Académico de Número y Presidente de Honor de la Real Academia Nacional de Medicina.

cionales ponen de manifiesto la trascendencia social de fenómenos sintomáticos que se producen en los momentos de tensión. Publicaciones como la Inteligencia Emocional de Daniel Goleman, Editorial Kairós, 2012, o Las claves de la inteligencia emocional de Emma Cristina Montañó, Jean Greaves y Travis Bradberry, Editorial Norma, 2007, ayudan a manejar estas situaciones.

⁷ Miguel Hernández. Poesías completas. Aguilar, 1979.

⁸ La importancia de la sudoración en la termorregulación es bien conocida, y cómo la aclimatación al calor y el control térmico mejoran el rendimiento en el trabajo. Estas mejoras se consiguen con mayor respuesta de sudoración y el flujo sanguíneo de la piel, mejor

equilibrio de líquidos y la estabilidad cardiovascular.

⁹ Sato K. Normal and abnormal sweat gland function. In: Low PA, editor. Clinical autonomic disorders. Philadelphia: Lippincott-Raven Publishers. 1997. pp. 97-107

¹⁰ Asahina M, Suzuki A, Mori M, Kanetsaka T, Hattori T. Emotional sweating response in a patient with bilateral amygdala damage. Int J Psychophysiol. 2003;47:87-93



CUANDO UNA AMIGA SE VA



Por **María Cascales Angosto**

No quiero dedicar estas líneas hablando de Margarita Salas como científica, quiero plasmar aquí otro aspecto de su personalidad, el que deriva de la verdadera amistad, porque yo he tenido la enorme suerte de ser una de las amigas más asiduas en la vida familiar de Margarita.

Nuestra relación más profunda surgió en la Mesa del Instituto de España: Ella era la Presidenta y yo la Representante de la Real de Farmacia. Aunque nos conocíamos desde mucho tiempo antes no habíamos tenido ocasión de fomentar nuestro trato personal. Fueron tiempos duros para Margarita porque en esta época perdió a Eladio, su marido y en las idas y venidas a San Bernardo 49, ella me confiaba sus más íntimos sentimientos ante la pérdida del

compañero de su vida.

Nuestras respectivas vidas fueron un poco paralelas: las dos escogimos la Bioquímica como base de nuestras profesiones, ella en el grupo de Alberto Sols y yo en el de Angel Santos Ruiz y Federico Mayor, las dos estuvimos en los EEUU a mediados de los sesenta, ella en Nueva York con Severo Ochoa y yo en Kansas City con Santiago Grisolia. Las dos pertenecemos al CSIC. Y tomando como base la faceta de "pioneras", las dos ingresamos como primeras mujeres en una de las Reales Academia del Instituto de España: yo en la Real de Farmacia y ella en la Real de Ciencias.

Mi relación con su familia fue muy intensa. Su madre, doña Margarita Falgueras, andaluza y espléndida mujer, congenió conmigo desde el

primer momento, tanto, como para decirme que le agradaba mucho que yo fuera amiga de sus hijas. También conocí a su hermano Pepe, también bioquímico, que nos dejó prematuramente. Recuerdo una vez, de las muchas, que me invitaron a comer en su casa de Valdemorillo, donde yo era la única invitada y compartí la mesa con toda la familia. Entre nosotros reinaba la alegría, y hasta Pepe, que era hombre de pocas palabras, estuvo simpático y animado.

Otro paralelismo entre Margarita y yo fue que tanto ella como yo tuvimos la gran suerte de disfrutar de nuestras madres hasta edades muy avanzadas. La mía vivió 98 años y la suya 101, casi 102. A menudo comentábamos complacidas, que poder disfrutar de nuestras madres tanto tiempo era un "lujo".

¡Cuántos buenos ratos hemos pasado juntas! Nos reuníamos por cualquier motivo un grupito de cinco o seis mujeres: su hermana Marisa, Lucía, su hija, la más que amiga Pilar Urruticoechea, ella, yo y a veces mi hermana Pilar. Los fines de semana íbamos al teatro, a conciertos, al ballet de María Pages, a veces al cine, etc. Alguna que otra tarde nuestra diversión consistía en merendar "tortitas con nata".

También algunos domingos asistíamos con ella a alguna toma de posesión en la Academia Española. Motivo de alegría era cuando celebrábamos sus premios y condecoraciones, que eran numerosos. Por ejemplo, cuando le concedieron la medalla Echegaray invitó también a mi hermana Pilar y asistimos a la Academia de Ciencias a la sesión presidida por Los Reyes Eméritos.

A pesar de que en el Instituto de España siempre apoyó las actividades que yo proponía (la colaboración entre las tres academias científicas, con Pedro García Barreno y Domingo Espinós), ella y yo colaboramos en una Monografía de los Premios Nobel, en la correspondiente al año 2016.

Y en Cartagena, mi ciudad natal, organicé un curso, con la incondicional ayuda de Juan Ángel Álvarez Gómez, cartagenero ilustre y amigo mío, tomando como tema precisamente los Premios Nobel de aquel año. En ese curso tuve la inmensa suerte de contar con intervención de Margarita Salas y Federico Mayor, entre otros. El Alcalde José López Martínez nos facilitó financiación y se sintió muy orgulloso de recibirlos y convocó a la prensa cartagenera y murciana. Dicho curso tuvo una gran repercusión en la red.

También en Plasencia, Margarita intervino en una apertura de curso

En el Instituto de España, momentos después de que la Ministra María Jesús Sansegundo le impusiera a Margarita la Gran Cruz de Alfonso X El Sabio. Debajo, con amigas el día de su 80 cumpleaños.



en el Centro Asociado de la UNED, invitada por mi gran amiga Consuelo Boticario, directora y creadora de dicho centro. Posteriormente la



La proximidad de nuestras casas hacía fácil mi relación con Margarita, Lucía y Marisa. Lucía estrenó casa y como su afición era la cocina, otro aspecto que demuestra el afecto de ellas hacia mí, era invitarme a comer casi todas las semanas. Lucía me llamaba: María hoy tenemos cocidito, y yo aceptaba encantada, a pesar de que con ello no guardaba la línea. A la semana siguiente eran lentejitas y así...

Algo que no puedo dejar de comentar es cuantas veces fuimos invitadas al Palacio Real a los conciertos de los Stradivarius. Y aquí entra en escena un amigo de Margarita y extraordinaria persona: José Peris Lacasa. Amigo de Severo Ochoa. Es digno de destacar que José Peris, músico y compositor, y discípulo de Carl Orff, fue invitado por el papa Benedicto XVI el día de San José de 2010 para tocar ante él su obra "Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz para cuarteto de cuerda y voz, adaptación de la obra original de Haydn". El Papa también se llamaba José y quería celebrar su onomástico escuchando la música adaptada por su amigo José Peris. Margarita, Pilar Urru (como la llamábamos en confianza) y yo fuimos invitadas por el Papa para ir a Roma y asistir a tal acontecimiento. Todavía guardo la invitación del Papa. Pero, como el hombre propone y Dios dispone, con el billete de avión en el bolsillo, no pude ir porque dos días antes amanecí con un herpes zoster que me atacó el

ojo. Margarita y Pilar y el propio José me contaron con todo detalle lo ocurrido. Fue una ocasión única en mi vida que me perdí.

Las Navidades del 2011, que yo estaba muy triste por haber perdido a mi madre y no quería ir a ningún



A su derecha Margarita y a su izquierda, Pilar Urruticoechea, el día de su celebración del 80 cumpleaños.



En la Fundación Ramón Areces, junto a Margarita y en pie, R. Bachiller, Á. Sánchez de la Torre, F. Mayor Zaragoza y R. Morales.



En la antesala del despacho del alcalde de Cartagena.



En la Universidad Carlos III, con las dos hermanas Salas.

sitio, ella no consintió que me quedara sola y se empeñó en invitarme esa noche a su casa y estuve con ellas, y ellas: Margarita, Marisa y Lucía, me acompañaron en mi pena.

Podría seguir comentando muchas cosas más, porque han sido

muchos años de trato intenso y continuado, pero lo que he querido demostrar con estas palabras es que Margarita no solo ha sido la estrella científica de primera magnitud que todos conocemos y que tantas satisfacciones le ha proporcionado, sino que también ha sabido cultivar su faceta humana familiar y social al más alto nivel.

Los que la conocíamos, sus amigos, sabíamos que Margarita era una mujer "muy verdad". Sencilla, afectuosa, entrañable, que daba mucho valor a la verdadera amistad y afecto. Extraordinariamente correcta en su trato, era comunicativa cuando estaba en confianza: nos contaba sus preocupaciones, sus alegrías y también sus penas. Era, además, de las personas que tenía una importantísima cualidad: "sabía escuchar"... Muy aficionada a la música a la buena lectura y al arte en general...

Estuve a verla un par de días antes de su muerte, la encontré muy mal, aunque con su cabeza perfecta. Angustiada llamé a Flora de Pablo, amiga del médico que la trataba... Fue la misma Flora quien me comunicó su muerte. Aunque la había visto tan mal, no me hacía a la idea de tal desenlace. Nunca te lo esperas.

Voy a terminar estas palabras con una famosa canción sevillana que demuestra muy bien mi estado de ánimo, y expresa justo lo que yo siento ahora: "algo se muere en el alma cuando un amigo se va"

Nos quedan tantos recuerdos, recuerdos y añoranzas.

María Cascales Angosto es miembro de las Reales Academias de Farmacia y de Doctores. Hija Predilecta de Cartagena.

misma Consuelo la propuso para Doctora Honoris Causa, acto que se celebró en la UNED en Madrid hace algunos años.

ESCENAS DE LA VIDA ERRANTE

Relatos sin ilación (II)



Por Francisco Javier Barbado

La evolución de las especies tecnológicas.

Mi hija me ha regalado el último iPhone y me dice que es un modelo único de ingenio y novedad.

La pantalla inicial me pide un código de desbloqueo: utilizo una técnica operatoria matemática ya usada en la escuela de Tales de Mileto y los pitagóricos (siglos VII y VI a.e.). El teclado QWERTY me causa perplejidad: es el mismo de mi vieja máquina de escribir Remington (finales del siglo XIX) que me regaló mi abuelo.

Sale a relucir el Silicon Valley porque la industria electrónica utiliza el silicio para la fabricación de chips, transistores y semiconductores. Pero, ay, los Australopithecus y el género Homo utilizaban como herramientas las lascas de sílice -el óxido de silicio- hace 2,9- 2,7 millones de años.

Cuando escribo un whatsapp con frecuencia me contestan con emoticonos, una resurrección de la escritura pictográfica de los sumerios de Mesopotamia, hace unos cinco mil años.

Querida hija, las herramientas e inventos humanos, como la teoría de la evolución de Darwin, son formas evolutivas de las especies tecnológicas. Viejas novedades.

¿Qué queda del franquismo en sanidad?

Pues sí, queda. Quedan los orígenes de la sanidad pública que cuando nació el 14 de diciembre de 1942 se llamaba SOE (Seguro Obligatorio de Enfermedad).

Después se desarrolló en 1944 como Ley de Bases de la Sanidad Nacional, precedente de la Ley de Bases de la Seguridad Social de 1963.

Son casi desconocidas las raíces históricas de los hospitales públicos, por ejemplo: Cruces del País Vasco (1955, Residencia Sanitaria Enrique Sotomayor), Valle de He-

brón de Barcelona (1955, Residencia Sanitaria Francisco Franco), Puerta de Hierro Majadahonda (1964, Puerta de Hierro), La Paz de Madrid (18 de julio de 1964, Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social La Paz) hoy el mejor hospital público según el MRS (Monitor de Reputación Sanitaria).

Queda el sistema MIR, origen de la medicina científica hospitalaria española, que surgió en el Hospital General de Asturias en el año 1963 y se extendió a partir de 1964 a los hospitales de la Seguridad Social con acreditación docente.

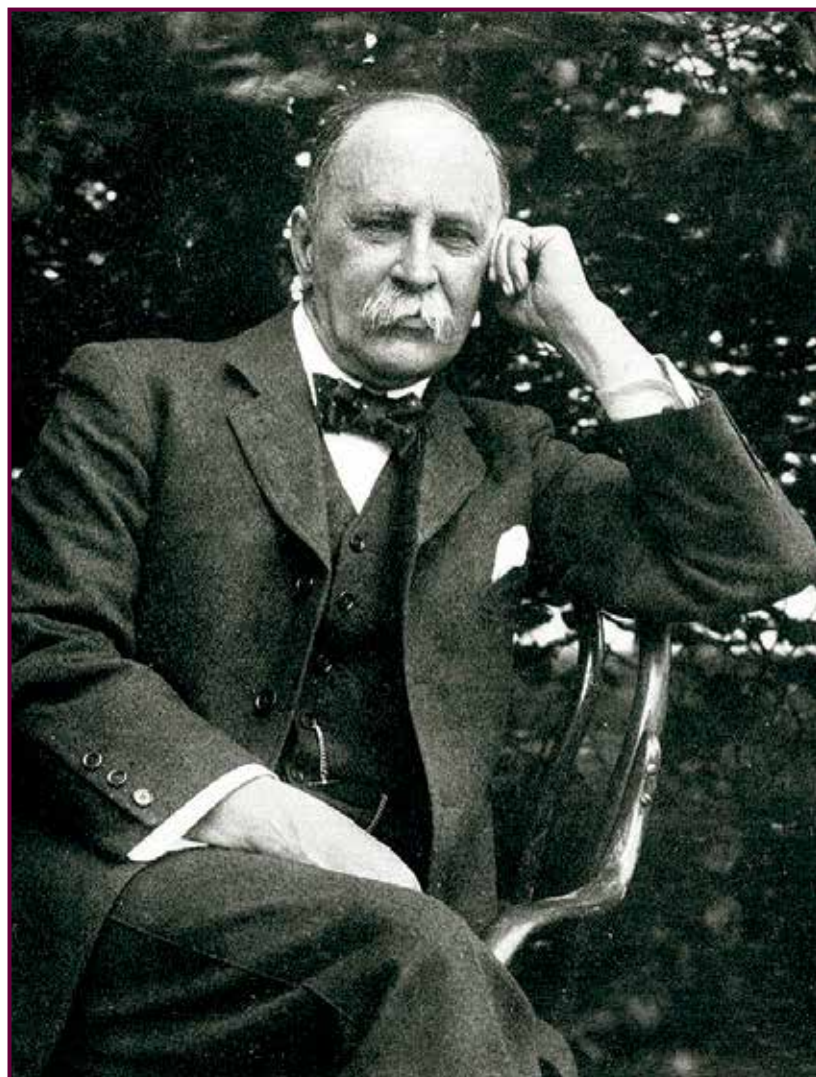
El MIR, junto a la Organización Nacional de Trasplantes que nació con los héroes de los años sesenta, son la joya de la corona de nuestro Servicio Nacional de la Salud actual. En un país de adanistas, justo es reconocerlo.

El viaje póstumo de santa Teresa

Teresa murió en Alba de Tormes, en su última vuelta por los caminos de Castilla, a las 21 horas del jueves 4 de octubre de 1585, en los brazos de Ana de san Bartolomé, tras múltiples metrorragias secundarias a un probable adenocarcinoma de útero.

Fue enterrada al día siguiente viernes 15 de octubre de 1585 ¿cómo es posible esto? Pues, porque a la misma hora de su muerte entró en vigor la reforma del calendario patrocinada por el papa Gregorio XIII, que suprimió de un plumazo diez días para corregir el desfase respecto al año solar.

Viajera errante, incluso posmortem, el calendario gregoriano hizo a Teresa viajar en el tiempo.



William Osler, considerado "el padre" de la medicina interna.

Palabras viejas

Dentro del magnífico programa de RNE "Hoy no es un día cualquiera", dirigido durante veinte años por Pepa Fernández, existía una interesante sección sobre "palabras moribundas" organizada y presentada por la filóloga y académica Pilar García Mouton. En 2018 hice una sugerencia en torno al vocablo remusguillo que fue comentado en el programa radiofónico.

Al realizar la anamnesis a los enfermos en la consulta externa de Medicina Interna del hospital universitario La Paz he recogido el vocablo remusguillo como expresión de un dolor sordo, continuo o persistente, en el epigastrio y a veces de vaga o indefinida localización abdominal.

En el Diccionario Médico Popular (Armando Nevado, 1999)

se detalla que remusguillo o remurquillo indica un dolor suave, previo a un dolor intenso, a veces preludio de un angor pectoris y remorcillos como molestias inespecíficas.

Curiosamente en la provincia de Valladolid, remusguillo es un viento cillo suave y algo húmedo (Diccionario del castellano tradicional, César Hernández Alonso, 2001)

Sin duda, remusguillo es una palabra que todavía no está moribunda.

Veamos otra escena con una vieja palabra.

-Mi mujer, después de bañar a Nomo exclamó:

jeste perro se ha quedado asurado.

-¿Asurado? ¿qué significa? preguntó yo.

-Pues eso, que está asurado.

Ante mi perplejidad consulto el diccionario manchego de la maestra Amparo Gavidia Murcia (Munera, 2012) donde asurar es "impresión que experimenta una persona al recibir por sorpresa agua en el rostro". Sin embargo, en la otra Castilla, la Vieja, asurar es "quemar una prenda por descuido", que se aproxima al DLE que dice "quemar o abrasar la ropa".

Como en toda controversia conyugal no hemos llegado a un acuerdo.

Una científica olvidada

Doña María Teresa Fernández de la Vega, ex vicepresidenta del gobierno, tiene en su despacho de presidenta del Consejo de Estado un

cartel homenaje a sus tías médicas Elisa y Jimena.

Yo fui alumno interno de la doctora Jimena Fernández de la Vega y Lombán, ya anciana, en la cátedra de Patología General de la Facultad de Medicina de la Universidad Central de Madrid. Sin duda, es necesario el rescate biográfico de las mujeres científicas españolas olvidadas.

Doña Jimena fue la introductora de la Genética Médica en España en el primer tercio del siglo XX, sus mentores y maestros fueron Novoa Santos, Pittaluga y don Gregorio Marañón. Pensionada por la Junta de Ampliación de Estudios (1925), trabajó con eminentes figuras sobre la herencia biológica y sus investigaciones científicas fueron pioneras en este campo.

Y un aspecto desconocido: fue modelo y ejemplo de lucha en el feminismo médico (La Medicina Ibero, 29-6-1929) en tiempos de una medicina desértica para las mujeres.

Doña Jimena falleció en Santiago de Compostela en 1984, a los 90 años de edad. ¿Para cuándo una biografía que ponga en su lugar histórico a esta ilustre mujer médica, científica y feminista?

Fotos invisibles

En la foto de familia del primer gobierno de Pedro Sánchez (8 de junio de 2018) se exhibe el protagonismo femenino: 11 ministras y 6 ministros. Sin embargo, no podemos olvidar su antítesis en otras fotos oficiales.

La Real Academia Nacional de Medicina publica en el centenario de su sede las fotos de sus académicos de número: en 1914 con 46, todos varones y en 2014 - ¡un siglo después! - 45 académicos, con solo dos mujeres. Curiosamente cuando las médicas son mayoría en España: 127.974 colegiadas frente a 125.817 colegiados.

Una situación similar ocurre en la judicatura. Las mujeres constituyen el 52,4% de jueces y magistrados. La foto de la última apertura del año judicial (2018) se advierten doce hombres y ninguna mujer.

La feminización de la sanidad y de la judicatura no significa igualdad de género ¡Cuidado!: la foto del gobierno Sánchez es un trampantojo.

Médico de guardia

Franco murió en el hospital La Paz oficialmente el día 20 de noviembre de 1975. ¿Qué hacía yo cuando murió Franco? Pues estaba de médico de guardia en el departamento de Medicina Interna del hospital La Paz. Los turnos de guardia de 24 horas comenzaban a las 22 horas del día

anterior. Al llegar esa noche al hospital, los médicos de guardia de la planta primera del hospital general (Cirugía Cardíaca, doctor Cristóbal Martínez Bordiú) donde murió Franco, me comunicaron que el electroencefalograma del Jefe del Estado "estaba plano".

Franco murió el 19 de noviembre de 1975 a las nueve y media de la noche y no el día 20 como aparece en los libros de historia (Stanley G. Payne, "365 momentos clave de la historia de España", 2016) y difundido incluso por periodistas testigos en el lugar de los hechos (M.A. Aguilar, En silla de pista. Album de momentos vividos en primera línea, 2018)

Curiosamente este dato fue también corroborado por el doctor Alfonso Cabezas (Redacción Médica, 2014) en el 50 aniversario del hospital La Paz, en el aula Ortiz Vázquez y que también cumplía su turno de guardia nocturno.

Asomado a una ventana vi salir por la puerta trasera el negro furgón de los servicios funerarios municipales que llevaba el cadáver de Franco al palacio de El Pardo. Amanecía, pero era la noche eterna. Casi medio siglo después Franco ha vuelto a El Pardo desde la sierra del Guadarrama, surcando el cielo azul velazqueño en un blanco helicóptero. Como decía Azorín, vivir es volver.

Adiós a las humanidades

Las humanidades, la literatura y la filosofía, están siempre en estado de naufragio y salvamento en nuestro bachillerato.

Mario Vargas Llosa está convencido de que la literatura nos hace más libres. Existen dos efectos descono-

Doña Jimena fue la introductora de la Genética Médica en España en el primer tercio del siglo XX, sus mentores y maestros fueron Novoa Santos, Pittaluga y don Gregorio Marañón

of humanities in the teaching of medical students, 2018)

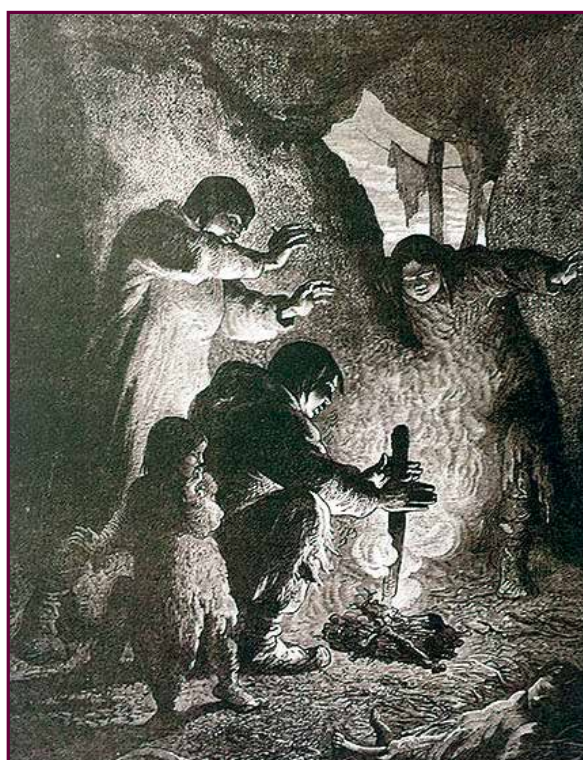
La literatura sirve, aunque parezca heteróclito, para obtener habilidades clínicas y de comunicación. La historia clínica es un relato verbal y escrito de la persona enferma y que abarca todos los aspectos de su vida.

William Osler (Aequanimitas, 2004) sostiene que para comprender los temores y los conflictos emocionales de los enfermos, a veces no hay mejor fuente de información que la literatura.

El entierro actual de las humanidades nos lleva al diagnóstico aislado por la imagen, a la adoración



Hospital Universitario de Cruces, Baracaldo, Vizcaya.



El descubrimiento del fuego, ilustración de Emile Bayard.

de la diosa imaginología. Pero sin biografía, sin relato, no hay empatía para la relación médico enfermo. Huyamos de la miopía espiritual de la especialización.

Un cirujano del siglo XXI

El doctor Cavadas tiene excepcionales habilidades quirúrgicas que se unen a una excelente labor humanitaria. En una reciente presentación pública de un enfermo al que había realizado una cirugía reconstructiva de la columna vertebral con la pelvis ósea, se muestra con un vestuario informal, algo desaliñado, camisa de manga corta con colorines y figuras desdibujadas, pantalón vaquero y calzado deportivo, con mochila al hombro, despojado de la simbólica bata y el fonendoscopio del médico.

Cavadas nos habla con su lenguaje corporal: adiós al paternalismo, y al auctoritas. Su modo de vestir ¿favorece la comunicación con el enfermo y la familia, la toma de decisiones compartida y la humanización de la medicina?

Viva Colombia

En el prelude de mi viaje a San-

cidos para los destructores de las "letras". Y es que la literatura llega hasta los confines más importantes de la vida, como la medicina (Carlo Orefice, Josep E. Baños, "The role

tiago de Cali, en el Valle del Cauca colombiano, para participar en el I Coloquio Iberoamericano de Medicina Narrativa (Universidad Javeriana, noviembre de 2016) tuve que vencer una cascada de advertencias y admoniciones: cuidado con el cartel de Medellín en el trasbordo, no vayas si no votan la paz, atención a la persona que te espera en el aeropuerto, no lleves nada de valor, te pueden secuestrar, no lleves el reloj ni el anillo de oro de casado, pasa antes por la Unidad del Viajero del hospital, llena la maleta de repelentes para los mosquitos (zika, dengue, fiebre amarilla), etc. Curiosamente sirvió para no hacer caso de nada.

Tristes prejuicios, el viaje fue maravilloso, las consideraciones exquisitas, el trato del colombiano, desconocido por los foráneos, es cálido y afable. ¡No quería volver a mi país!

El inconsciente colectivo inculca prejuicios y preocupaciones falsas ¡Viva Colombia!

Al amor de la lumbre

Ángel Carrancho es un arqueólogo que ha escrito en la colección Cuadernos Atapuerca una excelente monografía con el fascinante título “El fuego nos hizo humanos” (2018). El control del fuego por nuestros antepasados y su aparición en el registro arqueológico marcó un hito singular en nuestra evolución. También Rodrigo Alonso Alcalde (Museo de Atapuerca, 2018) considera trascendental en la evolución tecnológica de los humanos la utilización, control y finalmente producción del fuego.

¿Cuándo ocurrió el control del fuego? Según Carrancho, con anterioridad a 400.000 años las pruebas son esporádicas y solo a partir de esta fecha se admite el uso más o menos habitual del fuego antrópico. El fuego más antiguo (800.000 años) en la península ibérica se ha registrado en la Cueva Negra del Estrecho del Río Quipar (Murcia), pero los primeros hogares estructurados datan de unos 400.000 años en Beeches Pit, Reino Unido.

Fueron los neardentales, los que en el Pleistoceno superior, a partir de los 120.000 años generalizaron el uso del fuego ¡Debemos el dominio del fuego a una especie extinta!

¿Cómo se hace o se fabrica el fuego? En la prehistoria hubo dos técnicas para producir el fuego: 1. La técnica de percusión de minerales, un golpeo repetido de un fragmento de sílex o pedernal, contra el borde de una roca rica en sulfuro de hierro como la pirita o la marcasita; 2. La

técnica de la fricción que consiste en frotar repetidamente un palo seco (madera de naranja, laurel, roble o haya) contra una tablilla de madera (chopo). Las chispas surgidas con estas técnicas prenden en una yesca (yesqueras de paja, hierba seca o estiércol).

El arqueólogo Carrancho defiende la fascinante hipótesis que relaciona el dominio del fuego con el desarrollo del lenguaje, considera que el fuego es un vehículo transmisor para fomentar la comunicación oral. Nuestro lenguaje pudo desarrollarse en torno al fuego, un factor socializador fundamental. Se ha demostrado que entre las comu-



Diego de Velázquez, obra de Aniceto Marinas.

nidades de cazadores y recolectores bosquimanos (Namibia y Botswana), durante la noche las conversaciones a la luz de la hoguera eran historias y relatos.

Para Heráclito de Éfeso (siglos V y VI a.e.) el fuego es un elemento primordial y todas las cosas son un cambio del fuego. El mundo es un eterno fuego que se transforma. (Diógenes Laercio, Vidas de los filósofos más ilustres).

Al amor de la lumbre, en las casas de adobe de los pueblos de Castilla la Vieja, o en el campo con la luz del candil de aceite o de carburo, nuestra infancia despertaba con relatos e historias de leyendas, robos, crímenes y bandoleros, del terror a las sombras amenazadoras, del

Fueron los neardentales los que, en el Pleistoceno superior, generalizaron el uso del fuego. Debemos el dominio del fuego a una especie extinta!

dedores de Valladolid...

Amar al fuego es amar el lenguaje oral, los relatos y la literatura, la vida.

Matar pajaritos

Joel Sartore es el autor de una espectacular exposición de la National Geographic en el Museo Nacional de Ciencias Naturales, llena de maravillosas imágenes de animales que nos miran de forma perturbadora.

¿Quién es Joel Sartore? Pues un fotógrafo conservacionista fundador de Photo Ark, un proyecto destinado a concienciarnos para salvar especies de sus habitats.

Sartore nos transmite duras advertencias: “es una locura pensar que podemos destruir una especie y un ecosistema tras otro y no afectar a toda la humanidad. Cuando salvamos especies, en realidad, nos estamos salvando a nosotros mismos”. Y nos da una esperanza y una recomendación: “las especies están desapareciendo a un ritmo alarmante, pero juntos podemos ayudar a evitarlo; la vida que ves está desapareciendo, no es demasiado tarde”.

Joel Sartore clasifica la agonía de las especies en: extinta, no existe ninguna duda de que el último individuo existente ha muerto; en peligro crítico, riesgo extremadamente alto de extinción en estado silvestre; en peligro, si el riesgo es muy alto; vulnerable, si el riesgo es alto; casi amenazada, cuando posiblemente llegue a las anteriores en un futuro cercano; y como preocupación menor cuando no parecen estar amenazadas.

No sé por qué en esta exposición me afloran las escenas de la infancia y adolescencia en los páramos grises de los pueblos castellanos. En los colgadizos, con sus tejas rojas y su olor húmedo a paja y estiércol, fui testigo de las andanzas nocturnas a la búsqueda de pajaritos, acurrucados, dormidos en sus nidos. El recuerdo pavoroso es cómo los chicos del pueblo los mataban con sus escopetas de perdigones. Sin embargo, sí compartía el ir a cazar ranas entre los juncos y las espadañas del río, matar lagartijas a la obligada de las paredes y aplastar hormigas en los polvorientos caminos de las cañadas. Un enigmático aforismo callejero dice “por tener las manos limpias he pisado demasiadas hormigas”.

Otras escenas del pasado: los encierros campo a través de las vaquillas, su toreo en plazas con los “tablaos” o tablas de madera improvisadas, la matanza de los gatitos excedentes, desnucar a los cone-



Gallineta común en su nido, Museo Nacional de Ciencias Naturales.

tío abuelo que estuvo en la guerra de Cuba, de los rojos o los blancos fusilados o metidos en un saco con piedras y arrojados al río Duero, de hombres disfrazados de cabra que atacaban los polvorines de los alre-

jos antes de desollarlos para ir a la olla, los berridos desgarradores de los cerdos en los corrales para la matanza (ay, el olor y el humo negro cuando se les chamuscaba, las cuchilladas para recoger su sangre en las artesas), las pedradas a los perros callejeros, el gallo colgado en una cuerda el 20 de enero día de san Sebastián, para darle con un palo una persona con una venda en los ojos, las vacas con sus lamentos que parecían lloros, calle abajo hacia el matadero, la pesca a mano de cangrejos en las huras del río para echarlos después al puchero con agua hirviendo, volviéndose rojos como la sangre.

Pero también guardo y reverbero la ternura de los niños que guardaban y cuidaban los gazapos, los pajaritos que no volaban, los grillos, los gusanos de seda, las gallinitas ciegas de las riberas...

Hoy, en la sociedad española del siglo XXI aflora la sensibilidad de Sartre "cuando miramos a un animal a los ojos es fácil ver que no somos tan diferentes" y "todas las criaturas, grandes o pequeñas, son valiosas, maravillosas y merecen el derecho a existir".

Odiseas de la inteligencia artificial

El Espacio Fundación Telefónica de Madrid ofrece sugestivas exposiciones sobre el progreso y el futuro. De forma sincrónica vi dos exposiciones, la primera "Nosotros, robots" abordaba su mundo a través de sus orígenes y antepasados, cómo son y de qué se componen, las relaciones emocionales entre ellos y los humanos y en qué nos pueden servir. La otra muestra "Más allá de 2001. Odiseas de la inteligencia", tenía como hilo conductor la película de Kubrick "2001, una odisea del espacio", con tres secciones: el despertar de la inteligencia humana, la interacción hombre máquina y el futuro de la inteligencia artificial.

La película, escrita por Arthur C. Clarke -autor de la novela original- y Stanley Kubrick se estrenó hace 50 años y narra los diversos episodios de la historia de la humanidad, desde sus orígenes hasta el futuro con un inicio de un viaje hacia la inmortalidad. La película es precursora de la inteligencia artificial. Es sobrecohedora la lucha entre HAL 900, un ordenador con inteligencia artificial, que controla la nave espacial y tiene una forma de consciencia, y los astronautas: mata a uno y el otro, Dave Bowman, se salva solo porque conoce el protocolo para desactivar el ordenador o asesinarlo.

Los paneles de las exposiciones

son poco leídos, sin embargo suelen aportar síntesis de apasionantes reflexiones. Sobre la inteligencia artificial leemos: "las dos corrientes de la inteligencia artificial son débil o especializada y la fuerte o de tipo general. La primera consiste en programar máquinas que simulan procesos y actividades inteligentes en un ámbito especializado como resolver problemas o imitar el lenguaje. En cambio, la inteligencia fuerte pretende desarrollar sistemas que igualen e incluso superen a la inteligencia general humana, con estados mentales, consciencia y emociones genuinas".

¿Los sistemas de inteligencia artificial podrá llegar a tener consciencia de lo que hacen? En la actualidad se considera que la máquina será inteligente como los humanos cuando pueda crear una idea original por iniciativa propia.

En torno a Velázquez y su época

En una exposición sobre los dibujos de Francisco de Goya y Lucientes (1746-1828) en el Museo de la Real Academia de Bellas Artes pude leer un interesante alegato sobre la valentía de Goya ante las tribulaciones y turbulencias sociales y políticas de su época. Rezaba así: "el discurso crítico de Goya en sus distintas series gráficas, le convierte en el artista más comprometido de la historia, pues sus desafíos sociales y políticos, en el seno de una sociedad represiva, no tienen parangón. Es su personal lenguaje plástico lo que ha hecho universal e intemporal su pensamiento".

¿Por qué no asociar estos datos con la vida y la obra de don Diego Rodríguez y Velázquez? ¿Por qué Velázquez no retrató las convulsiones, los desgarros, la bancarrota, la ruina, el hambre y las guerras de su época?

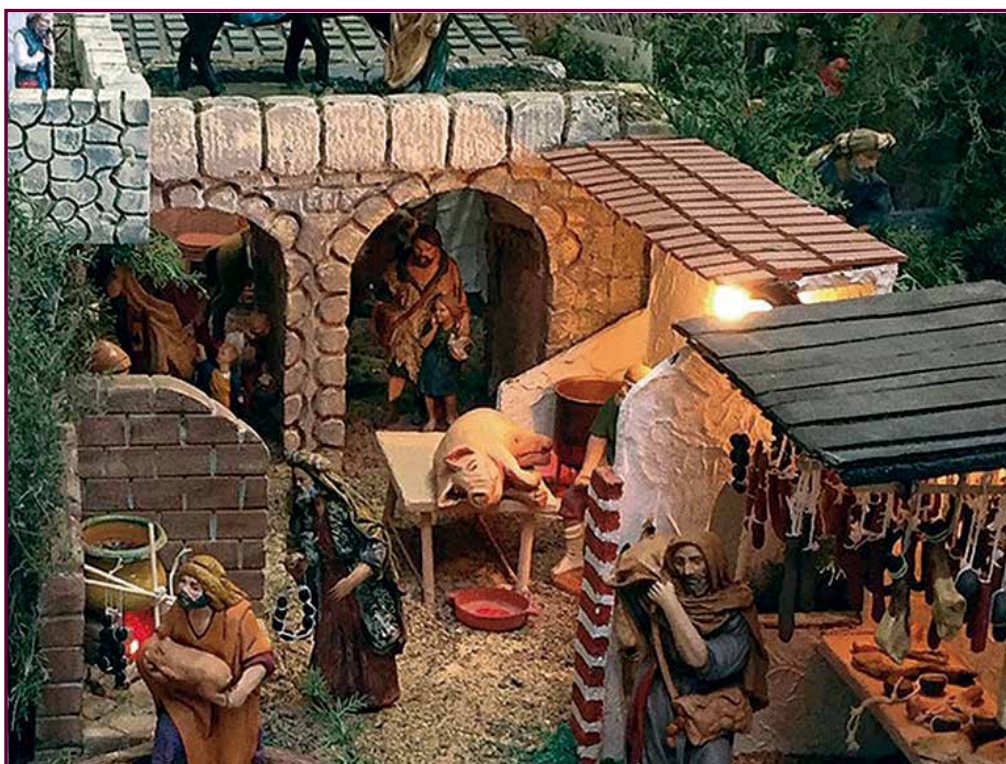
Don Julio Caro Baroja (Sombras en torno a Velázquez, Revista de Occidente, agosto 1963) escribe que "de la realidad social o histórica nos habló con mesura, con comedimiento, sin aquella embriaguez que puso en esta tarea su

Reverbero la ternura de los niños que guardaban y cuidaban los gazapos, pajaritos que no volaban, los grillos, los gusanos de seda, las gallinitas ciegas de las riberas...

pintar a su esposa Clotilde y a sus tres hijos Joaquín, María y Elena, en múltiples ocasiones.

Una cita mítica falseada

El excelente librito de la Organización Médica Colegial de España "La relación médico paciente. Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" (editado por el Foro de la Profesión Médica de España, 2017) recoge de forma minuciosa la procedencia del lugar común entre los médicos "no hay enfermos sino enfermedades". Se trata de un pasaje recogido por Diego Gracia en "El hombre enfermo como realidad personal" (1972). L. von Krehl en



Curiosa matanza en un Belén, Albacete, 2018.

admirador Goya". Para don Julio la personalidad de Velázquez (1599-1560) fue poco proclive a retratar las tribulaciones de su siglo, fue "un hombre pulcro, recatado, cortesano, deseoso de servir a su rey y de alcanzar honores". Y advierte Caro Baroja "choca que no se haya puesto de relieve lo monstruoso del medio en que se movió aquel hombre considerado el príncipe de la objetividad... y sin embargo Velázquez el realista calla, de nada de esto dejó constancia, como la dejó tiempo después Goya".

Una curiosidad. Velázquez no tuvo la inclinación de retratar a su propia familia, como lo hizo por ejemplo, Juan Bautista Martínez del Mazo, yerno de Velázquez, quien en su obra "La familia del pintor" (1664-1665), aparte de ser un guiño a Las Meninas, retrata hasta nueve personajes. O en el siglo XIX e inicio del XX, Joaquín Sorolla y Bastida (1863-1923), que no tuvo recato en

su conferencia "Forma de la enfermedad y personalidad" (1928) proclamó la necesidad de hacer una medicina sincrónica basada en las "ciencias de la naturaleza" y en las "ciencias del espíritu". La frase "no hay enfermedades sino personas que enferman" la tomó prestada del filósofo neokantiano H. Rickert, quien en la obra "Sobre las ciencias de la cultura y las ciencias naturales" afirmó que "el buen médico sabe que no hay <enfermedades> sino solo enfermos".

Así que debemos desterrar el falso origen de esta cita atribuida a Hipócrates de Cos, Avicenna, Maimónides, etc., hasta más habitualmente entre nosotros a don Gregorio Marañón.

Francisco Javier Barbado Hernández es ex Jefe de Sección de Medicina Interna del Hospital Universitario La Paz y ex Profesor Asociado de la Universidad Autónoma de Madrid.

MITOLOGÍA PARA MÉDICOS (VII)



Por el **Dr. Roberto Pelta**

La intoxicación por mercurio se denomina hidrargirismo, hidrargiria, mercuriosis o mercurialismo. Deriva de la voz latina *hydrargyrum*, que significa mercurio y procede del griego *ὕδραργυρος hydrargyros*, e-ismo. El dios griego Hermes (Mercurio para los romanos) volaba entre el Olimpo y el mundo de los mortales para transmitir a estos últimos los mensajes de aquellos, gracias a su sombrero de ala ancha y a sus sandalias aladas. Portaba el caduceo, una vara con unas alas en su parte superior y un fuste formado por dos serpientes entrelazadas. Era hijo de la ninfa Maya y de Zeus y ejercía de *psicopompo* o guía espiritual, que conducía la procesión de las almas de los muertos hacia el reino de Hades, el dios griego del inframundo. Al llegar al río Aqueronte, entregaba las almas a Caronte, el barquero encargado de su traslado a la otra orilla. El *Himno homérico a Hermes*, que data del siglo VI a. C., afirma que aquel, al poco de nacer, se escapó de la cuna para robar las vacas de Apolo, mató una tortuga para construir con su caparazón la lira e inventó el fuego tras frotar unas maderas. A Hermes se le considera un protector de héroes, que proporcionó a Ulises (también conocido como Odiseo) la planta mágica *moly* para que pudiera enfrentarse con Circe y que guió y prestó su espada curva, las sandalias aladas, el zurrón y el casco de Hades a Persele. Hermes, considerado el dios de la magia, al sincretizarse con el dios egipcio Thot adoptó el nombre de *Hermes Trismégistos*, tres veces grande. La tradición le atribuye la redacción del *Corpus Hermeticum*, texto que recuperó Cosme de Médici en 1463, al adquirir un manuscrito bizantino con los primeros catorce libros. Como los mensajes que contienen solo eran accesibles para los que conocían su lenguaje cifrado, se denomina *hermético* a algo misterioso o que está bien cerrado. Al poseer Hermes el don de la persuasión se le ha asociado con Afrodita, que también hacía gala de dicha

cualidad y gustaba de los engaños. Afrodita (la diosa Venus romana, que para los romanos personificaba la atracción sexual) representa el amor y la belleza, y según la tradición surgió desnuda de la espuma del mar que se formó al caer los genitales de Urano, tras ser castrado

el adjetivo castellano venéreo, para denominar todo lo relativo al acto carnal. Como afirma el doctor Fernando A. Navarro (Afrodita, la venereología y el lenguaje médico. I y II. *Actas Dermo-Sifiliográficas*, Madrid, 1996; 87:281-285 y 356-360):

«Especialmente próxima a Venus ha estado siempre, la terminología de la principal de las enfermedades venéreas, la sífilis. Buen ejemplo de ello son dos de los signos dermatológicos más característicos de la sífilis secundaria: el collar de Venus (lesiones hipocrómicas localizadas en la región del cuello, también llamadas sífilides pigmentarias o leucodermia sífilítica) y la corona de Venus (sífilides seborreicas habitualmente localizadas en la frente y la raíz del cabello). Llamamos monte de Venus (*mons veneris*) a

contrario, a los fármacos que disminuyen el deseo sexual. Idéntico origen tiene la palabra anafrodisia, sinónima de frigidez.».

De la unión de Hermes y Afrodita nació Hermafrodito, un bello joven con pechos de mujer y larga cabellera, que según la leyenda fue criado en los bosques de Frigia por las Ninfas. Al llegar a la pubertad una ninfa de un lago de Caria llamada Salmacis, se enamoró de él, pero la rechazó. Una vez que Hermafrodito se tiró al agua del lago para refrescarse, la ninfa lo abrazó con tal fuerza que no pudo librarse de ella y rogó a los dioses que unieran sus cuerpos para siempre, con lo que aquel fue a partir de entonces mitad hombre y mitad mujer. De su presencia en medicina nos ilustra también el doctor Navarro:

«Llamamos hermafroditismo a toda anomalía de la diferenciación sexual en la que no están acordes los sexos cromosómico, gonadal y anatómico o fenotípico. Se distinguen un hermafroditismo verdadero (disgenesia gonadal, que cursa con coexistencia de tejidos testicular y ovárico), un hermafroditismo falso o pseudohermafroditismo (discordancia entre el fenotipo y el sexo gonadal) y un hermafroditismo psíquico o hermafrodisia (discordancia entre el sentimiento de pertenencia a un sexo y el sexo corporal auténtico)».



Venus y Cupido (Lorenzo Lotto) Cortesía del Metropolitan Museum of Art, de Nueva York.

Hermes, considerado el dios de la magia, al sincretizarse con el dios egipcio Thot adoptó el nombre de Hermes Trismégistos, tres veces grande

por su hijo Cronos. Afrodita surcó las olas en una concha (*vieira* o *venera*, del latín *veneriam*), desembarcó primero en la isla de Citera, y luego en Chipre. A su vez, del latín *venerius* (relativo a Venus) procede

la eminencia céluloadiposa pospuberal cubierta de vello que está situada en la parte anterior del pubis femenino, inmediatamente por encima de la vulva. Menos aparente es la relación que con la diosa y el amor en general guardan otras palabras médicas de etimología venérea. Los romanos llamaban *venenum* a los filtros amorosos, y esta palabra, restringido su significado solo al más perjudicial de sus sentidos, dio origen a nuestros vocablos veneno, venenoso, envenenar y envenenamiento. La diosa griega del amor también ha dado nombre a los afrodisíacos, fármacos que excitan, estimulan o fortalecen la libido y la potencia sexual; llamamos antiafrodisíacos, por el

A Afrodita se le atribuye un hijo que tuvo con Ares, Eros (el Cupido latino), un niño arquero de gran belleza. Las palabras erotismo y erótico, designan todo lo relativo al amor sensual y la sexualidad. Erógeno es todo lo que causa excitación sexual, aplicado sobre todo a ciertas zonas cutáneas o mucosas. Erotomanía es un estado de enajenación mental causada por el amor y provoca un delirio erótico, y erotofobia es un rechazo patológico de las relaciones sexuales.

Dr. Roberto Pelta: Médico Adjunto de Alergología del Hospital General Universitario Gregorio Marañón. Miembro de Número de la Asociación Española de médicos escritores y artistas.

Proyecto llave en mano

Te ayudamos con el diseño, reforma,
equipación y material necesario para tu clínica.

www.kytimplantesdentales.com



SOLUCIONES SANITARIAS

Todas las marcas en
equipos dentales
y de radiodiagnóstico

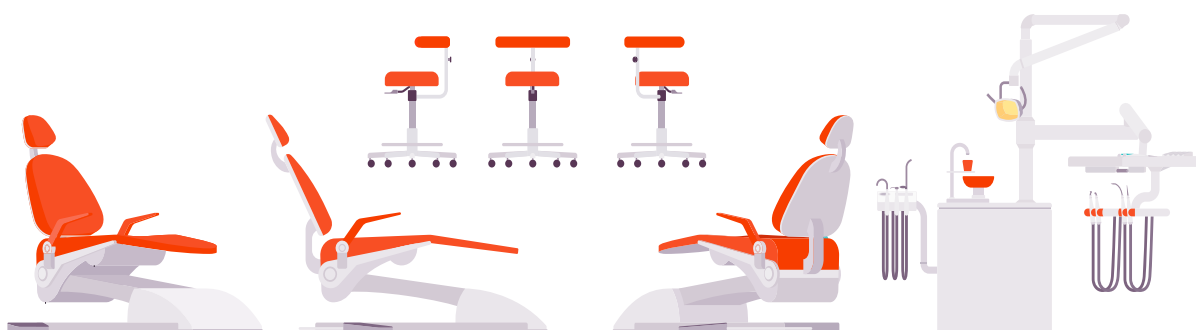


Licencias

Tramitamos toda su
documentación para que
sólo se preocupe de su
actividad

Mobiliario

Contamos con las
mejores marcas de
mobiliario sanitario
para su clínica



Todo lo necesario para su clínica en
KYT SOLUCIONES SANITARIAS



IMPLANTES DENTALES



KYT, quizás los mejores
implantes del mundo

Actualmente los Arma están amenazados por la política de disgregación étnica que ejerce el gobierno de Malí sobre ellos al considerarlos un peligro para la unidad nacional. Muchos viven hoy refugiados en Benín y se reúnen cíclicamente para recordar el glorioso pasado de sus ancestros hispanos, árabes, africanos...

Respecto a los apellidos además de los ya mencionados, existen otros como Aoua (agua); Sacko (saco); Guindo; Pare (padre); Konta (cuenta); Tapó (tapón); Toro; Ouro; León; García; Botón.

Los negros africanos también dieron nombre a estos blancos que llegaban a sus tierras a unos les llamaron Arma, porque cuando ellos les atacaban los guerreros andalusíes gritaban "¡Al arma! ¡Al arma!", voz actual de alarma, para de esta manera marcar el nacimiento de una nueva etnia africana.

A otros les llamaron en sus lenguas nativas: Touré, en países francófonos, Touray, en países anglófonos, cuyo significado en la lengua de los Haussa, los grandes mercaderes del Sahel, significa BLANCO.

De esta manera me recuerda el señor Llorens, antiguo Cónsul de España en Benín, cómo en algunas ocasiones durante su vivencia en África, los nativos africanos le llamaron Ba-Toure, o lo que es lo mismo Papá blanco.

Las transcripciones, la fonética, las variedades dialectales, producen cambios y deformaciones en las palabras a través del paso del tiempo. Así se puede entender y observar que en algunos casos, la "l" latina podría haber sido sustituida por la "y" griega (Silla de Sylla, Ali de Aly...), también la "y" por la "ll" (Yana de Llana, Yarga de Llarga en valenciano...), lo mismo ocurre con la "k" que se sustituye con la "c" (Kassa de Casa, Koría de Coria...). La dicción afrancesada habría podido afectar cambiando la "e" por la "a" (Sagui de Segui) y al revés (Agacher de Agachar).

Con las palabras que contienen juntas las vocales "OU" en la mayoría de veces pronuncian como "U" (Tombouctou de Tombuctú, Moulero de Mulero), pero se dan casos que suena como "O" (Amadou de

Amado). En casos también la "H" suena como "J" (Sahara de Sajara, Bahadou de Bajado). En otros casos la "H" es muda, no se pronuncia (Hamaya de Amaya, Hamadas de Amadas). Algunas resultan exóticas palabras compuestas ya citadas como BONAGANA (Buena gana), KEBE (Que bien), DIALLO (Di aquello), DIARRA (Di arre), DIOLA (Di ola), MICHKA (Mi chica), MOROLABA (Moro lava), SAMASSA (Su maza), TAMPOBRE (Tan Pobre), YOMORO (Yo moro), etc. En el grupo de estas palabras compuestas las hay que cada una de las partes son de lenguas distintas como; SIDIBE compuesta de Sidi (árabe), Señor y Be, Bien (catalán), SOUMARE, Su (castellano) y Mare (catalán), etc.

En el repertorio podemos incluir otras palabras por su fonética, aun-

que ortográficamente se escriban de diferente manera como KASSA (pronunciada Casa), BAHADOU (pronunciado Bajado), AOUA / AWOUA (pronunciado Agua), AWOUANOU (Agua No) etc.

No se pueden negar las huellas, vestigios y documentos que atestiguan la presencia de los andalusíes y moriscos (S.XIV al XVIII) por todo el Sahel. Algunas de las más de 400 palabras encontradas y que situamos como de procedencia castellana y aragonesa, etc., son "arabismos" que los árabes trajeron consigo a la península Ibérica y que pasaron a enriquecer el vocabulario de nuestras lenguas. Los árabes continuaron utilizando esas palabras en su regreso a África.

De esta manera llegamos a algo tan hermoso como es el origen de

las palabras y que como el señor Llorens que me honra con su amistad recuerda con mis palabras en uno de sus trabajos al hablar de los apellidos de blancos y negros o de negros y blancos, "sus viajes en el tiempo y en el espacio y su transformación... Todas las palabras tienen un mensaje, y más los nombres y los apellidos que actúan y sufren como las piedras de un acantilado, a causa del viento y el agua. Unas se desgastan, otras permanecen casi invariables y otras reciben pedazos de arena y piedra que se incrustan generando una palabra nueva.

Desentrañar las palabras y descubrir su origen es una de las pasiones más interesantes que existen para aclarar el rastro de unas personas en su experiencia vital en búsqueda de una vida en otro lugar."

¡Ojalá! "In sha'a Allah" Dios quiera, que llegue el día en que esos africanos descubran el significado y el origen de sus apellidos para que ello ayude a estrechar lazos de unión, comunicación, intercambio y vías de entendimiento de doble dirección.

Costumbres

Muchos huyeron hasta países como Benín y Nigeria mientras que el núcleo principal mantuvo su señorío sobre Tombuctú hasta la llegada de los franceses a finales del siglo XIX. El español se siguió hablando en aquella ciudad durante muchos años. La última

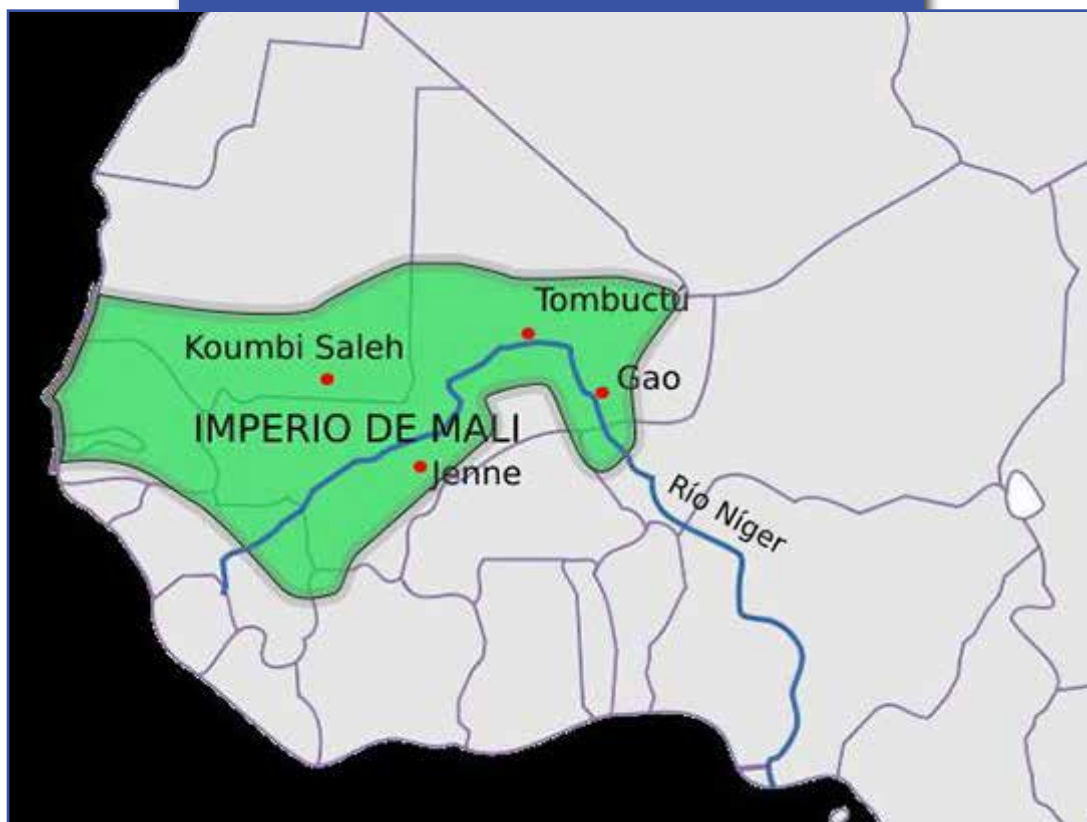
referencia histórica la encontramos en una carta enviada por el sultán marroquí al pachá de Tombuctú escrito en español. Todavía hoy, muchos descendientes de aquellos denominados armas, los más ancianos todavía saben contar hasta 10 en nuestro idioma y usan con normalidad palabras de origen español que acabamos de citar como alcalde, alfalfa, alpargata, albornoz, garrafa, ámbar, alfombra, bakora, bonet, dacsá, intelligentsia, net, sabata, sabó, saya, má.

Los Arma no llevaban, como el resto de los árabes, el clásico sable curvado musulmán sino la espada recta estilo toledano. Y en Benín, la rama de los Arma todavía luce los colores de sus bubus (túnicas) según el rango que regía entre su antigua casta: el rojo representa a los coman-

LOS ÚLTIMOS VISIGODOS (y II) Los negros que fueron blancos



Por José Antonio Crespo-Francés



Imperio de Mali

dantes; el negro es para la tropa, y los verdes y amarillos están reservados a los mandos intermedios. También, hay algunas tribus en la zona cuyos nombres están asociados al gremio en el que trabajan por la influencia de los Arma. Así, por ejemplo, los Karabenta son vendedores; los Konta, pescadores; los Mandés (servidores).

En la lengua songhay hablada actualmente por unas 700.000 personas perviven más de 500 palabras catalogadas originarias del castellano, algunas asimiladas con las lógicas distorsiones.

Por lo que se refiere a los rituales una de las costumbres sociales que mejor han conservado los Armas es el rito nupcial, idéntico al que se observa todavía en algunos pueblos andaluces, en los que la novia acude a la casa del novio a la grupa de un caballo. Mientras, los parientes de ambos contrayentes protagonizan un juego simbólico en el que se intentan introducir los respectivos estandartes familiares en la casa del contrario.

Para profundizar sobre el tema son recomendables tres libros. El primero es RIHLA DE ABANA, relato de un viaje por la curva del Níger y el Sáhara en pos de un sueño llamado al-Andalus según se narra en los manuscritos de Tombuctú. La Rihla de Abana narra la peripecia vital de un hombre que soñaba con conocer el al-Andalus de sus antepasados. Mohamed Abana es aventurero, hidalgo de perfil cervantino y buscador del Conocimiento, personaje imprescindible para comprender la heroica supervivencia del Fondo Kati de Tombuctú en su singladura por los mares del tiempo. Un clásico y fuente imprescindible para conocer la historia de al-Andalus y Africa. Su autor como no podría ser otro es Ismael Diadié Haidara.

La mítica biblioteca andalusí de Tombuctú, creada por el sabio Mahmud Kati se presentó ante el mundo cuando el siglo XX tocaba a su fin, después de siglos de permanecer en el seno de la familia Kati, descendientes de Alí ben Ziyad, un andalusí exiliado en el siglo XV. Esta importantísima colección de manuscritos era conocida por referencias bibliográficas e históricas, aunque los especialistas internacionales descartaban su existencia, dado que fue dispersada y ocultada en el siglo XIX para protegerla del expolio peule y de los franceses. El Fondo Kati de Tombuctú maravilló a la opinión pública gracias a la odisea histórica que había protagonizado durante más de quinientos años, y sobre todo, por el enorme potencial de fuente histó-

ca inédita que suponen sus más de tres mil documentos.

Los otros dos libros son también de Ismael Diadié, Los últimos visigodos, junto con Los otros españoles, escrito conjuntamente con Manuel Pimentel.

ANEXO: UNA BIBLIOTECA ANDALUSÍ EN LA CURVA DEL NÍGER

En la ruta por el desierto que en el año 1030, Abdullah Ibn Yassin y algunos bereberes iniciaron, a causa del desplazamiento forzoso provocado por los elementos arabizados, una emigración hacia el sur en lo que llamaban y era denominada “Bilad as-Sudán” o país de los negros, y fundaron un convento en una isla del río Senegal. Hacia 1042 ya contaban con algunos millares de seguidores, be-

su designación primitiva: Almorávide derivada de al-Murabatim es decir “los del convento”, los devotos, y se mantuvo durante un siglo. Esas rutas hacia el sur serían las que recorrerían los manuscritos Kati.

Si hablamos de una biblioteca andalusí en la curva del Níger estamos hablando de una institución llamada Fondo Kati, y su devenir son las aventuras y desventuras de una biblioteca andalusí en Tombuctú.

Quien me enseñó a recordar todo este legado no fue otro que Ismael Diadié Haidara, un malinés descendiente de una larga estirpe de visigodos toledanos a los que el destino empujó a cruzar el Sáhara hasta los confines del río Níger en busca de unas riberas como las del añorado Guadalquivir.

en esta lucha por la corona de Castilla. En un día llamado de la farsa de Ávila, canónigos y nobles destronaron a Enrique IV, el rey huraño.

El 5 de junio de 1465, en un lugar en los alrededores de Ávila, un grupo de la alta nobleza de Castilla depuso en efígie al rey Enrique IV de Castilla y proclamó rey en su lugar a su medio hermano el infante Alfonso. Esta ceremonia fue llamada por sus detractores “la farsa de Ávila” y con ese nombre ha pasado a la historia.

El reinado de Enrique IV se caracterizó por el encarnizamiento de los enfrentamientos entre bandos nobiliarios y contra el rey para acaparar con ello parcelas de poder. El poderoso marqués de Villena estaba descontento con el trato de favor de Enrique a sus rivales los Mendo-



La gran expedición.

La mítica biblioteca andalusí de Tombuctú, creada por el sabio Mahmud Kati se presentó ante el mundo cuando el siglo XX tocaba a su fin

reberes del sur y negros islamizados, con los que lanzaron una guerra santa “Jihad” que, en 20 años, los haría dueños de todo el territorio entre el Senegal y el Mediterráneo. Crearon un nuevo imperio, la nueva capital fue Marrakesh, y fue conocida por

En ese fondo documental se encuentran recogidos manuscritos religiosos, técnicos, filosóficos y científicos de un amplio abanico de ciencias, de Derecho, Métrica, Filología, Lógica, Matemáticas, Astronomía, Medicina, Teología... de autores de lugares tan españoles como Toledo, Málaga, Granada, Sevilla, Valencia, Almería, Ronda, Zaragoza y un largo etcétera...En el Fondo Kati vuelve a la vida al-Andalus en una memoria de pergaminos, vitelas, papeles y tintas que los Banu al-Quti de Tombuctú conservan con todo amor y respeto.

Hay que remontarse en el tiempo a un 22 de julio del año 1467 en la ciudad de Toledo. Una férrea oposición enfrentaba a Enrique IV con el príncipe Alfonso mientras nobles y clérigos tomaban parte por Alfonso

za y el valido Beltrán de la Cueva. El marqués formó una alianza contra el rey junto con los arzobispos de Toledo, Sevilla y Santiago, la familia Enríquez, los condes de Plasencia y de Alba y otros nobles y eclesiásticos menores.

El 11 de diciembre de 1464 la liga antienriqueña dio un ultimátum: si el rey no rectificaba y se deshacía de su gobierno, lo destituirían. Enrique trató de negociar pero no hubo acuerdo y el rey fue depuesto, primero en Plasencia el 27 de abril de 1465 y a continuación en Ávila el 5 de junio.

Sobre un gran estrado de tablas visible desde gran distancia, los conjurados colocaron una estatua de madera que representaba al rey vestido de luto y ataviado con la corona, el bastón y la espada rea-

les. En la ceremonia estaban presentes Alfonso Carrillo arzobispo de Toledo, el marqués de Villena, el conde de Plasencia, el conde de Benavente y otros caballeros de menos estatus, además con la presencia del pueblo llano. También se encontraba allí el infante Alfonso, que por entonces todavía no llegaba a los 13 años de edad.

Tras celebrar una misa los rebeldes subieron al tablado y leyeron una declaración con todos los agravios de los que acusaban a Enrique IV. Según ellos, el rey mostraba simpatía por los musulmanes, era homosexual, tenía un carácter pacífico y, se le acusaba de no ser el verdadero padre de la princesa Juana, a la que por tanto negaban el derecho a heredar el trono.

Tras el discurso, el arzobispo de Toledo le quitó a la efigie la corona, símbolo de la dignidad real. Luego el conde de Plasencia le quitó la espada, símbolo de la administración de justicia, y el conde de Benavente le quitó el bastón, símbolo del gobierno. Por último, Diego López de Zúñiga, hermano del conde de Plasencia, derribó la estatua gritando "¡A tierra, puto!".

A continuación subieron al infante Alfonso al tablado, lo proclamaron rey al grito de "¡Castilla, por el rey don Alfonso!" y procedieron seguidamente a la ceremonia del besamanos.

El nuevo rey Alfonso XII fue considerado un títere en manos del marqués de Villena y no fue aceptado por una gran parte del país, que se mantuvo leal a Enrique IV. La situación degeneró en disturbios que duraron hasta la muerte de Alfonso en 1468 y el sometimiento de su hermana Isabel a la autoridad de Enrique.

Más adelante, el marqués de Villena y sus parientes y aliados rompieron con Isabel y, al morir Enrique en 1474, apoyaron a la princesa Juana como heredera al trono, estallando de esta manera la Guerra de Sucesión Castellana, cuyas actividades se prolongarían hasta 1479.

Las revueltas trajeron como consecuencia la persecución para limpiar las tierras de Castilla de todos aquellos que llevaban sangre judía, que fuesen practicantes de la fe de Moisés o conversos venidos al cristianismo desde el judaísmo o el Islam, los cuales sintiéndose amenazados, se sublevaron en Toledo en aquel día de los fuegos de la Magdalena.

Tras duras discusiones, conversos y cristianos viejos se enfrentaron. Fuertemente armados, los conversos pusieron cerco a la catedral y mantuvieron a los cristianos asediados después de matar a dos

canónicos y algunos cristianos más. Un millar de cristianos y un refuerzo de ciento cincuenta hombres llegados de Ajofrín hasta Toledo vinieron a socorrer a los asediados. Los conversos tomaron puertas y puentes de la ciudad y montaron cuatro barricadas. Los combates se iniciaron entonces en los alrededores de la catedral y prosiguieron en el barrio de la Magdalena, donde fue hecho prisionero el licenciado Alonso Franco. Los asediados pudieron salir: unos dicen que por la puerta que da sobre la calle de Ollas; otros, que por la del Reloj. La respuesta de los conversos fue prender fuego al barrio de la Magdalena. Todas las casas vecinas al Corral de Don Diego ardieron al ins-

fuego y reducir a los conversos. Su cabecilla, Fernando de la Torre, fue ajusticiado; muchos otros conversos correrían la misma suerte en días posteriores.

De poco le sirvió a los sublevados las acciones que llevaron a cabo durante los fuegos de la Magdalena, viéndose muchos obligados a huir de Castilla con sus bienes. Los que optaron por quedarse fueron privados de su derecho a llevar armas, o a ocupar puestos en la Administración, finalmente tuvieron que convertirse y dar fe de su buena voluntad de ser cristianos ante el Tribunal de la Inquisición.

El último visigodo de Castilla

Ante tan sombrías expectativas, Ali

b. Ziyad al-Quti al-Tulaytuli al-Andalusí un godo islamizado de Toledo, dejó en la ciudad del Tajo mujer, hijos y bienes y emprendió un largo viaje hacia el sur, con poco oro y muchos libros manuscritos. Se dirigió hacia Sevilla para después tomar el camino de Granada, donde reinaban todavía los nazaríes. Fue por poco tiempo. Granada vivía entre el constante asedio de los castellanos y la lucha intestina que los nazaríes libraban entre sí. El toledano siguió, pues, su camino en busca de una tierra de paz y tranquilidad que en la Península no le sonreía.

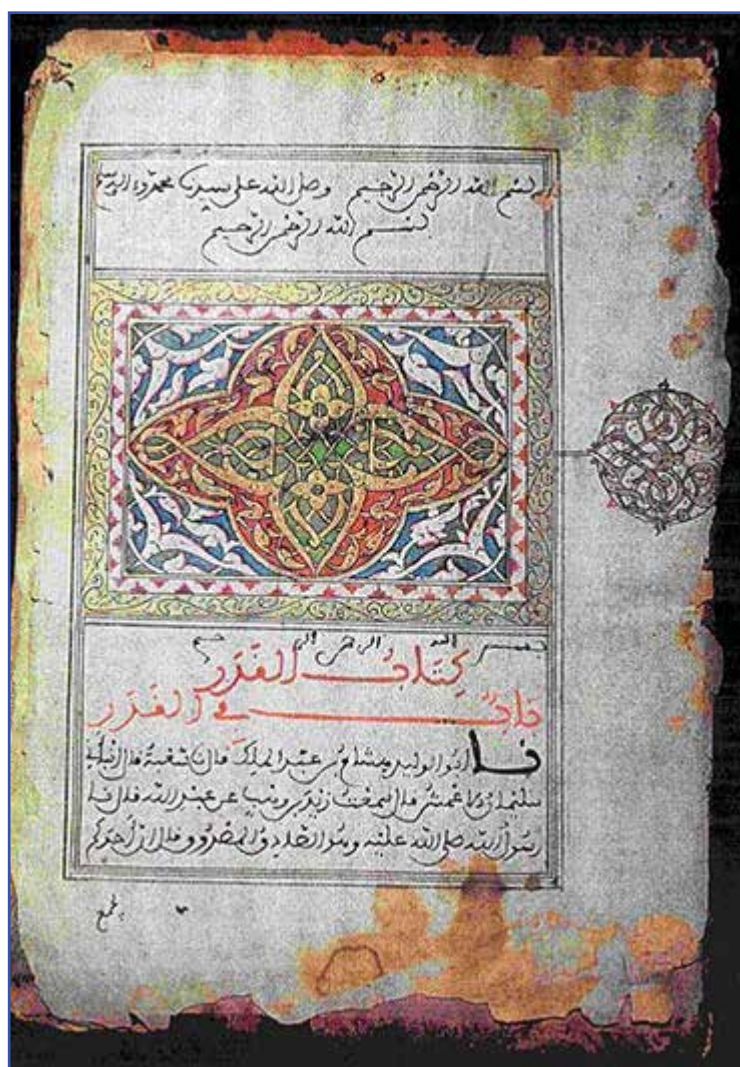
Después de la conquista musulmana muchos de los visigodos descendientes del rey Witiza se quedaron entre Toledo, Córdoba y Sevilla, y años más tarde, algunos dejaron de vivir en su comunidad mozárabe para convertirse al Islam, adoptando su lengua y sus costumbres. Muhammad Ibn al-Qutiya, descendiente de Sara la Goda, vivió en el siglo X en Medinat al-Zahra, cerca de Córdoba; fue un gran historiador, poeta y eminente filólogo. También vivió en Córdoba Hafs b. Albar al-Quti, el gran traductor de los Salmos de David; y más tarde en Toledo vivió Suleymán b. Harit al-Quti, médico de profesión, autor de un tratado de oftalmología publicado en su versión latina por Pagel, en Alemania, en el año 1896, y en su versión catalana, por Mestre Joan Jacme, en Barcelona, en el año 1933. Fueron los más conocidos de los Banu I-Quti.

Ali b. Ziyad al-Quti al-Tulaytuli al-Andalusí sería el último Quti en surgir en la historia de Castilla; el último godo de Castilla.

La dura travesía del desierto

Ali Ben Ziyad, temeroso por el cariz que tomaban los acontecimientos, decidió abandonar Toledo en 1468 y buscar un nuevo lugar donde establecerse, iniciando de esta manera un exilio que creía temporal con algunos puñados de oro y con su tesoro más preciado, su biblioteca, que en ese momento comprendía 400 manuscritos en árabe, castellano, aljamiado y hebreo, muchos de los cuales han pervivido insólitamente durante estos seis siglos de destierro en Tombuctú.

Ali b. Ziyad al-Quti llevaba con él todo lo que pudo sacar de Castilla: oro, libros y sobre todo la amargura de abandonar su tierra amada. Cruzó el estrecho de Gibraltar hasta Ceuta, ciudad que según dijo perteneció a los territorios gobernados por su familia en los lejanos tiempos de los reyes godos de Toledo. Luego marchó a Fez, desde donde viajó hacia los límites del gran de-



Libro de Hadith. Fechado en 1419.

tante. Fray Mesa, cronista de Castilla, dice que el fuego se extendió con la fuerza del viento a la Trinidad, pasó cerca de San Juan de la leche, redujo a cenizas la calle Nueva y la de la Sal, llegando hasta el mercado de las especias y Santa Justa. El incendio prosiguió, según el cronista, por la calle de los Tintes y quemó la casa de Diego García de Toledo. 1600 casas quedaron destruidas. Los cristianos viejos, después de largos días de lucha, pudieron finalmente controlar el

En Haran visita la sinagoga construida por Ezra, en el lugar donde estuvo la casa de Abraham. Allí, tanto judíos como musulmanes se reunían para orar

sierto de África. Seis meses permaneció en el Tuwat, donde compró una biografía del Profeta del Islam escrita por Cadi Iyad al-Andalusí de Ceuta, titulado Kitab as-Shifa. En un folio de este manuscrito apuntó lo siguiente: «Compré este manuscrito dorado, titulado Es-Shifa Cadi Iyad, a su primer propietario, Muhammad b. Umar, por el valor de 225 gramos de oro puro pagado en total al vendedor. Esto fue dos meses después de nuestra salida de Toledo, tierra de los godos. En este momento estamos en ruta por el Bilad as-Sudan, la tierra de los negros. Pedimos a Allah el todopoderoso que nos conceda allí la tranquilidad. El esclavo de su Señor, Ali b. Ziyad al-Quti. 22 del mes de Muharram del año 873 de la Hégira.»

Reunió en total una cantidad importante de Manuscritos de Filosofía, Derecho, Medicina, Filología, Métrica, Astronomía, Teología, Matemáticas, etc. cuyos autores casi todos los que en el momento y épocas pasadas habían vivido en la península ibérica, documentando costumbres, remedios médicos para todo tipo de enfermedades, tanto para sanar la enfermedad como los males del espíritu. Escritos por filósofos, hombres de ciencia y pensadores de la época del al-Andalus, de los condados de la Marca Hispánica, castellanos, leoneses, astures, celtas, romanos, árabes, judíos y carolingios etc. Manuscritos, documentos y pergaminos únicos, una gran parte de nuestra historia se encuentra entre los papeles que los Banu I-Quti aún conservan.

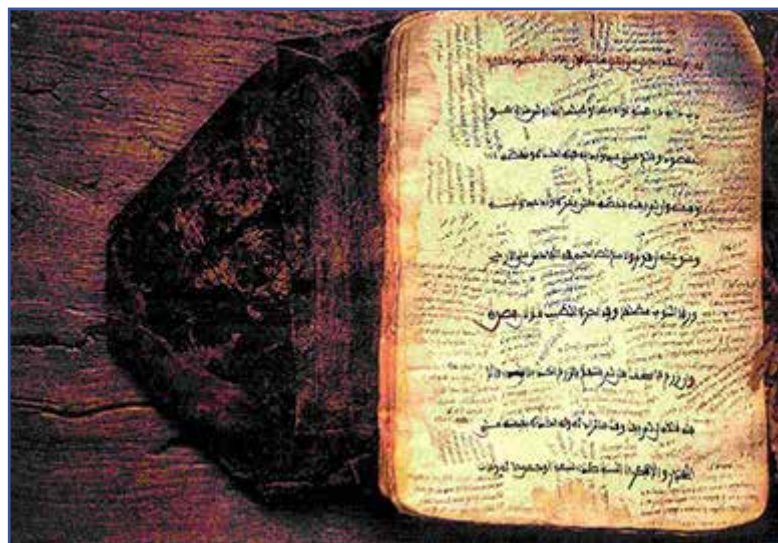
Ali prosiguió su camino por las viejas rutas del desierto. Pasó seis meses en Sijilmasa y regresó de nuevo a el Tuwat. Más tarde hizo un viaje a la Meca y de regreso a Tuwat encontró a unos andalusíes con quienes hizo el camino hacia la tierra de los negros. Pasó cuatro meses en Walata, la antigua Biru, la última ciudad del Sahara hacia el sur, y después emprendió de nuevo viaje hacia Gumbu, una ciudad del antiguo imperio de Gana que Habrahán Cresques no mencionó en su mapa del año 1375.

Al llegar a esta región se encontró con otros andalusíes que ya vivían allí y que como él se habían visto forzados a emigrar a causa de la persecución desatada en la península, éxodo que se vería incrementado a raíz de la caída del reino nazarí de Granada en 1492. Entre los andalusíes y moriscos que abandonaron el territorio peninsular hemos de mencionar al arquitecto Es Saheli, al que aún hoy en día se conoce como "El granadino", y al poeta Fazzazi al-Quturbi (Córdoba 1229-Marrakech 1290), mote que traduce "El cordobés". Es

Saheli construyó en el año 1325 la mezquita de Yinguereber y con ello dio origen a lo que se conoce como arquitectura sudanesa de la curva del río Níger, de gran influencia en toda la arquitectura sahariana y subsahariana, estilo que se caracteriza por ser simple en sus materiales y en su diseño, y a la vez por poseer un marcado carácter espiritual. El poeta Al-Fazzazi, un gran desconocido en España, es autor de El libro de las virtudes, poemario que aún hoy en día sigue recitándose con profunda emoción en la ceremonia religiosa que se celebra el día de la conmemoración de Mahoma, no sólo en Tombuctú sino en todas las ciudades sahelianas del Níger.

Una vez en Gumbu, Ali b. Ziyad al-Quti se casó con una sobrina del rey del país sunni, Ali rey del Songhay. Su

Ibrahim, uno de los hijos de Mahmud Kati II y de Miriam la Granadina, compró todas las fracciones de la biblioteca heredadas por sus hermanos y hermanas



Biblioteca de Tombouctou.

mujer Kadiya bint Abubakr Sylla, era la hermana mayor del futuro emperador ghay Askia Muhamad b. Sylla. De este matrimonio entre un descendiente del rey Witiza de Toledo y una mujer de la familia real de Gumbu, nació Mahmud Kati, de quien descienden los Quti del Valle del Níger, y aquí comienza la fascinante historia del fondo Kati. Empezó a formarse con los manuscritos de Ali b. Ziyad al-Quti. Muchos, lamentablemente, están hoy perdidos o destruidos pero todavía el Fondo conserva su Corán

copiado por un turco en el año 1423, treinta años antes de la caída de Constantinopla, y su biografía del Profeta comprada en el Tuwar, entre otros. A éstos y otros se añadieron los manuscritos del emperador Askia Muhammad, hermano de su esposa. Así nació la primera biblioteca del África negra, a la que pusieron el nombre Hazanat de los Banu I-Quti.

Ali b. Ziyad murió antes del año 1516; sobre su tumba hay una piedra donde se puede leer: «Esta es la tumba de Ali b. Ziyad al-Maghribi al-Andalusí». Antes de morir pasó unos seis años entre el Maghreb y Al Andalus. De su tierra volvió de nuevo con manuscritos para su biblioteca.

Su hijo Mahmud Kati estaba en Gao cuando llegó de Fez León el Africano y su tío, mandado como embajador del rey de Marruecos a la corte del emperador Askia. Años más tarde, Mahmud Kati, que hizo su peregrinación con Askia en el año 1497, será nombrado gobernador en el Songhay occidental, ministro de Finanzas y finalmente juez supremo en Tindirma, segunda capital del imperio. Mahmud Kati desplazó a esta última ciudad la biblioteca y la enriqueció considerablemente. En los márgenes de sus manuscritos fue anotando página a página todos los acontecimientos del imperio. Murió en Arkodia, en la región de Mopti, el

res entre los que se contaban los Banu I-Quti, cuyo patriarca era entonces Ismael Kati, quien vio cómo en 1612 los Kati abandonaron Tindirma para instalarse en Kirshamba y sus alrededores. Ismael Kati moriría solo y desdichado.

Mahmud Kati II, casado con Miriam bint Muhammad Es-Sahili al-Gharnati, una descendiente del arquitecto granadino Al-Saheli, se estableció en un pueblo de Yennée, la Venecia del Mali, y a su muerte, acaecida en 1648, la biblioteca fue repartida entre sus hijos.

Ibrahim, uno de los hijos de Mahmud Kati II y de Miriam la Granadina, compró todas las fracciones de la biblioteca heredadas por sus hermanos y hermanas, y la instaló en Thié (otro pueblo de Yennée), donde se casó con una nativa, nacida fuera de la cerrada aristocracia.

Este matrimonio poco afortunado acabaría perjudicando a la biblioteca en torno a la cual había transcurrido la vida de los Kati. Ibrahim, hombre adinerado, propietario de muchas tierras y ganados, siguió comprando manuscritos. Pero de poco le sirvió su dedicación. A su muerte, la biblioteca volvió a dispersarse.

El fondo Kati continuó estando disperso hasta que un nieto de Ibrahim, Muhammad Abana, dedicó parte de su vida, el último tercio del siglo XVIII y principios del siglo XIX, a viajar por Gumbu, Gundam, Kirshamba y muchos pueblos desparrramados por las orillas del Níger con el fin de visitar a sus familiares y comprarles los libros que tenían en su poder. Compró algunos a cambio de una vaca, otros por camellos, y aún hubo otros que adquirió mediante el pago de reales y otras monedas del siglo XIX.

Muhammad Abana fue historiador, médico y jurista y escribió varios tratados sobre Al-Andalus así como la Rihla, primera traducción y publicación de una obra del fondo, editada por Almuzara y la Fundación Mahmud Kati en el año 2006, un diario que escribió durante su viaje en el que cuenta importantes detalles del exilio de Ali Ben Ziyad, de la biblioteca y del proceso de reunificación de los manuscritos y legajos dispersos desde hacía siglos que llevó a cabo durante su vida.

Se casó con Arkia Ali-Gao b. Mahmud Kati III y mandó todos los manuscritos a Gundam, una aldea cercana a Tombuctú. Jurista, historiador y médico, Muhammad Abana escribió varios tratados sobre al-Andalus, pero vio su vida matrimonial truncada por su suegra y sus cuñados, quienes le recordaban siempre que su abuelo Ibrahim se casó con

27 de septiembre del año 1593.

Dos años antes de su muerte llegó a Gao, capital del imperio Songhay, el ejército de Yuder Pachá, natural de Cuevas de Vera, hoy Cuevas de Almanzora, en Almería, enviado por Almansur, rey de Marruecos, para conquistar el imperio Songhay. Tras librar y ganar la batalla en Tondibí, el 13 de marzo del año 1591 este abigarado ejército se instaló a lo largo de la Curva del Río Níger, apartando del poder a los Askia y sus familia-

una mujer de clase baja. Muhammad Abana abandonó la biblioteca y dejó en Gundam a su esposa e hijos. El lugar donde se encuentra su tumba constituye un misterio. Con su muerte, la biblioteca sufrió una nueva dispersión.

A principios del siglo XIX, luego de ingentes esfuerzos, había logrado reunificar la biblioteca, pero la sombra de la intolerancia y del racismo volvía a cernirse sobre la región y la familia se vio forzada nuevamente a tomar una decisión difícil. En efecto, en los primeros años del siglo XIX surgió en el norte del Níger la dictadura de Sheik Amadou, quien instauró un régimen teocrático y represivo que se fue extendiendo progresivamente por el territorio de Mali.

Los hombres de Amadou perseguían a los que no podían acreditar la limpieza de sangre y decomisaban los libros que encontraban a su paso para quemarlos y borrar la memoria de los pueblos del Níger, eliminando de ella cualquier rastro de los infieles. En 1810 se encontraban a las puertas de Gundam, ciudad donde a la sazón vivían los Kati, por lo que el tío de Muhammad Abana, Alí Gao, y su mujer, la culta Arkiya, viendo que sus preciados libros se encontraban

en peligro decidieron reunir al clan familiar y dispersar nuevamente la biblioteca que acababan de reunir entre los distintos miembros de su casa. No obstante, los integristas lograron apoderarse de algunos ejemplares de Tarikh al-Fettash y de otros títulos que no habían alcanzado a ser escondidos. Desde este momento los miembros de la familia Kati tomaron la decisión de adoptar el apellido materno con el fin de camuflarse y pasar desapercibidos, lo que explica que los descendientes tengan distintos apellidos, como es el caso de Ismael Diadié Haidara, el último de los Kati, que ha hecho posible rescatar la biblioteca de las arenas del desierto para que pueda llegar hasta nosotros con toda su carga de leyenda y sabiduría.

A pesar de hallarse desaparecida desde 1810 la fama de la biblioteca Kati no se esfumó y fueron muchos los que anhelaron poseer sus libros.

Los franceses, que conquistaron la curva del Níger a finales del siglo XIX, se dieron a la búsqueda del fondo desde el primer momento y sobre todo del manuscrito de Tarikh al-Fettash. Nunca pudieron encontrarlos, ya que jamás imaginaron que estaban ocultos en los desvanes de unas humildes casas de barro en los humildes poblados del delta del Níger, donde los descendientes de

Ali Ben Ziyad vivían como modestos agricultores y ganaderos. La familia se mantuvo oculta bajo los apellidos maternos cerca de doscientos años y la existencia de la biblioteca se fue perdiendo en las brumas de la leyenda, de la que sólo podría ser rescatada, como señala Luis Temboury, por alguien que tuviera la formación requerida.

El momento llegó por fin en el siglo XX, de la mano de un bisnieto de Muhammad Abana, Diadié Haidara, quien decidió llevar a cabo la reunificación del corpus, tarea a la

que dedicó parte de su vida y que dejó inconclusa cuando la muerte le sorprendió el 18 de diciembre del año 1995. Felix Dubois, periodista de Le Figaro, dedicó en Tombuctou la mystérieuse, publicado en 1897, un capítulo sobre Mahmud Kati, quien desde entonces fue conocido en París y otras zonas del mundo como el sabio Kati.

Los años han pasado y un bisnieto de Muhammad Abana, llamado Diadié Haidara, dedicó su vida a buscar los manuscritos de la familia para unificar la biblioteca. Pero murió el 18 de diciembre del año 1995 sin ver hecho realidad su sueño. Su hijo Ismael pudo, finalmente, hacer lo que sus antepasados, Ibrahim y Muhammad Abana no lograron: unificar el Fondo Kati que Mahmud Kati pidió en su testamento que quedase unificado.

Y esta es la breve historia de los manuscritos en los que vive dormida la memoria de al-Andalus, en un sueño de pergaminos, vitelas, papeles y tintas que los Banu I-Quti de Tombuctú conservan como su única patria.

José Antonio Crespo-Francés
es Coronel de Infantería en situación de Reserva.

Un bisnieto de Muhammad Abana, llamado Diadié Haidara, dedicó su vida a buscar los manuscritos de la familia para unificar la biblioteca

EL DENTISTA
del Siglo XXI

ÁNGEL F. ESPÍAS GÓMEZ
ESTOMATÓLOGO Y PROFESOR TITULAR DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

STIAN ANZ
CATEDRÁTICO DE LA ESCUELA DE VIEDO

LOS SÍNTOMAS QUE PADECEMOS
Distensión eréctil

PETERBOROUGH
Una catedral con sabor español

BARCARROTA
Una ciudad para la historia y la cultura

PATAGONIA
Una tierra desconocida a la par que bella

¡OFERTA ESPECIAL!

SOLO 100 EUROS AL AÑO

Suscríbase ahora por un año y reciba de regalo una de estas obras de referencia de la odontología española



Contacte con nosotros en:
avances@arrakis.es
ó 915334212

Reciba cómodamente
‘El dentista del Siglo XXI’
en su consulta, empresa
o domicilio particular

TRIBUNA

El profesorado sujeto activo para la innovación y desarrollo



Por **Honorio-Carlos Bando Casado**

Multitudes de alumnos de todas las categorías piensan en como debería ser, el profesor que se les enseñe una u otra disciplina. Los nuevos proyectos formativos y educativos han puesto en marcha una faceta innovadora de la enseñanza con nuevos planes y con un carácter futurista, lleno de posibilidades e incógnitas. Los tiempos actuales demandan una formación específica adecuada a los nuevos tiempos y a las necesidades reales de la población y teniendo en cuenta el incesante progreso científico y tecnológico.

Preguntar como sería el profesor ideal es muy difícil definirlo acertadamente y caeríamos inevitablemente en la inexactitud. Pero lo que hoy hace falta para romper el hielo de la masificación, son profesores con una personalidad humana destacable y sobre todo profesional, indiscutible y centrada, que sepa definirse en sus acciones y por lo tanto, esto sea un ejemplo al desarrollar su función psicopedagógica con sus alumnos.

Un buen profesor debe ser comprensivo con sus alumnos, ya que con ellos ha de contar para formarlos en la materia correspondiente y si no es capaz de sintonizar con las inquietudes positivas y justas de éstos, entonces no habrá conseguido los resultados deseables. Pero también es necesaria una participación activa del alumno a través del proceso formativo. Necesitamos profesores que sean unos grandes entusiastas de su materia porque no todos tienen un profundo interés por lo que enseñan y los alumnos lo captan fácilmente. Lo notan porque no le dan vida a su asignatura, ni profundidad y lo que

observan a distancia es cuando se enseña con desgana y no hay pocos casos de estos.

El profesor debe entusiasmar a sus alumnos por la materia que enseña porque de lo contrario, creemos que no conseguirá los resultados apetecibles, por toda persona interesada por la tarea educativa. Además debe tener en cuenta que como enfoque la disciplina así la orientarán la mayoría de los alumnos.

Indudablemente el profesorado es un elemento básico e indispensable para la innovación y el progreso, de ello estamos casi todos convencidos. Pero lo más

importante es que el profesorado tome responsabilidad del binomio "formación-educación" que es sinónimo de progreso y desarrollo. Claramente se ha demostrado que la formación humana de cada persona influye en el comportamiento global de una sociedad.

La planificación socio-política-económica de un país no se improvisa, sino que es el resultado de la proyección formativa de la persona que, a través de unas técnicas ponen en rodaje los mecanismos motores para la prosperidad y el

bienestar social. El principal problema de la formación en España es la descoordinación. En las tareas formativas el intercambio de experiencias e ideas a través de la conversación vivida es lo más importante. No fue una causalidad que el diálogo llegara a ser un instrumento directo de Platón.

Los dirigentes emprendedores, hombres y mujeres dinámicos, futuristas con profunda preocupación por la enseñanza y responsabilidad en el progreso del país tienen que emprender co-

tidianamente la labor de dirigir y enseñar, para alcanzar unos objetivos firmes a favor de la comunidad, con una buena dosis de compromiso, honradez y tenacidad.

La formación tiene que ser permanente y continuada asumiendo que estamos ante un compromiso ético y moral de todos los profesionales, con la sociedad en la que viven, en un mundo globalizado, que nos encontramos.

Todos debemos colaborar en este proceso de orientación educativa para lograr unas nuevas generaciones con solidez moral, formadas intelectual y humanamente, que en un futuro serán las que, en definitiva, den el impulso al progreso y desarrollo, que la España que nos ha tocado vivir, viene necesitando.

Honorio-Carlos Bando Casado

es Profesor Honorario de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid. Académico de varias Reales Academias de España y miembro de la Junta Directiva de la Asociación Española de Fundaciones (AEF).

En las tareas formativas el intercambio de experiencias e ideas a través de la conversación vivida es lo más importante



Fachada de la Universidad de Alcalá de Henares.

“PABLISTA”



Por Juan Mº Silvela Milans del Bosch

En este ejemplar de la revista, interrumpo los artículos sobre la batalla de Almansa, para poder presentar en diciembre un artículo referente a la Navidad, como he hecho en años anteriores. En febrero seguiré con el V de la serie, que tratará ya de la batalla propiamente dicha.

Pero vayamos al asunto religioso del que trato esta vez. Hace 42 años, cuando nació mi hija, decidí volver a la Iglesia Católica, después de 18 años de abandono; fui, por tanto, un converso que a continuación se empeñó en razonar su Fe.

Atribuyo principalmente mi conversión a la mediación de la Virgen, a quien tuve mucha devoción en mi infancia; pero también al ejemplo de mis padres y de mi hermano mayor, que me traspasó la tradición de montar un nacimiento cada Navidad en la casa paterna cuando se marchó para formar su propia familia. Fue una costumbre que conservé, al constituir la mía, a pesar de mantenerme separado de la Iglesia.

Comentando esta vicisitud con un buen amigo, me dijo que me había convertido en un pablista; muy culto y también creyente, aunque se mantiene apartado de la Iglesia, sabía bien por qué me atribuyó tal denominación (cierta exégesis considera a San Pablo como creador de la Iglesia). Yo no me reconocí dentro de tal clasificación, pero en las circunstancias que me hizo tal observación no me pareció oportuno informarle con detenimiento de mi desacuerdo. Sin embargo, me he decidido a darle una explicación en este artículo, esperanzado en que mi exposición pueda ayudarle, y quizás a otros lectores, a volver a la Iglesia.

Después de mi conversión, el texto del Nuevo Testamento, que más me impactó en mis primeras lecturas, fue el Evangelio de San Juan en una edición con comentarios muy trabajados y extensos, aunque ya no al día, del padre Tuya⁽¹⁾. Incluso mi suegro, uno de los intelectuales de más catego-



Belén montado por el autor en las Navidades de 2017 (Fotografía de José Miguel Pérez Iglesias).

ría de su generación en Valladolid, cuando también decidió volver a la Iglesia, me pidió que le dejara el citado Evangelio.

Posteriormente, mis lecturas sobre San Juan me confirmaron su importancia y a sus textos he acudido con mucha frecuencia para reafirmarme en la Fe y saber razonarla dentro de las limitaciones de mi formación y entenderas. Según Juan Chapa⁽²⁾, “no es del todo aventurado afirmar que el Evangelio de Juan es como la cumbre de los cuatro evangelios a la que se asciende tras la lectura de los sinópticos”. Incluso Benedicto XVI⁽³⁾ presentó los resultados del sínodo de los obispos

de Juan 1,2), se hizo carne, y habitó entre nosotros” (Juan 1,14). Este maravilloso prólogo, como aseguraba el Papa, “nos ofrece una síntesis de toda la Fe cristiana”. Otros versículos también me impresionaron y empujaron a buscar estudios recientes que los explicaran con precisión como el diálogo con la samaritana (4,4-42), el discurso del Pan de Vida (6,22-71), Jesús, el Buen Pastor (10,1-21), Jesús y el Padre (14,1-5 y 14,27-31), La acción del Espíritu Santo (14,5-15), La oración sacerdotal (capítulo 17), La Pasión (capítulos 18 y 19)... Según el biógrafo de Juan Pablo II, George Weigel⁽⁴⁾, le fue leído al Papa el

cuatro Evangelios⁽⁵⁾, concluye el de Juan con la aseveración:

“Tanto la Teología como la vida cristiana quedaron en buena parte configuradas por este evangelio, cuyas afirmaciones sobre Jesús resultaron decisivas para la formulación de la fe católica en los primeros concilios ecuménicos”.

En consecuencia, hubiera sido más apropiado que mi buen amigo me hubiera llamado cristiano juanista. Y pongo cristiano en primer lugar porque la religión a la que volví no es una ideología, ni siquiera una de las religiones del Libro, sino la que propone seguir a Cristo, el Hijo de Dios hecho hombre. Algo en mi interior me impulsó a ello y decidí posteriormente razonarlo, para lo que acudí preferentemente a este Evangelio.

Más tarde, empecé a leer estudios sobre la vida y cartas de San Pablo. Atribuirle la creación de la Iglesia Católica en exclusiva es una exageración muy temprana de ciertos investigadores liberales, actualmente superados. Vayamos a ello; el apóstol de los gentiles, cuando sintetiza la Fe, utiliza una expresión técnica, empleada por los maestros de la Ley para indicar que son fieles a la herencia recibida, mediante los verbos transmitir y recibir. Así, en la primera carta a los Corintios (11,23/24) escribe: “Porque yo he recibido una tradición que procede del Señor y que a mi vez os he transmitido: Que el Señor Jesús, en la noche que iba a ser entregado, tomó pan...”; más adelante y en la misma carta (15,3/8), repite: “Porque os transmití, en primer lugar, lo que a mi vez recibí: que Cristo murió por nuestros pecados, según las Escrituras; que fue sepultado y que resucitó al tercer día, según las Escrituras; que se apareció a Cefás y luego a los Doce...”. En Gálatas 1,18 afirma que “Después, pasados tres años, subí a Jerusalén para conocer a Cefás, y permanecí 15 días con él”; sobre su vuelta a la ciudad santa, transcurridos catorce años, insiste (2,2): “Subí

Después de mi conversión, el texto del Nuevo Testamento, que más me impactó en mis primeras lecturas, fue el Evangelio de San Juan

sobre la Palabra de Dios “en referencia constante al prólogo del Evangelio de Juan en el que nos anuncia el fundamento de nuestra vida: el Verbo, que desde el principio está junto Dios (tomado

capítulo IX de San Juan en los últimos momentos de su vida, pues era el Evangelio al que más acudía para rezar.

Por último, Santiago Guijarro, en su excelente libro sobre Los

por una revelación. Y les expuse el Evangelio que predico entre los gentiles, aunque en privado, a los más cualificados, no fuera que caminara o hubiera caminado en vano...” y, más adelante (2,6 b): “los más representativos no me añadieron nada nuevo”. Deja claro, por tanto, que no había inventado nada y que había sido fiel a la tradición palestina.

La atribución a Pablo de la creación de la Iglesia es una consecuencia de la inadecuada aplicación de los métodos histórico-críticos al estudio del Nuevo Testamento. Las investigaciones críticas comenzaron en el siglo XVIII con Reimarus (1768), al que seguirían Straus y Renan. Straus calificaría a los Evangelios de mito. Más tarde, Kähler, al distinguir entre el Cristo de la Fe y el Jesús histórico, aseguraría que era imposible llegar al Jesús histórico; además, atribuiría la autoría de los Evangelios a las comunidades helenas, a las que tachó de manipuladoras y desvinculadas de los ambientes palestinos. Wrede, con su historia de las formas aplicada al Evangelio de Marcos, llegó a afirmar que Jesús nunca se consideró el Mesías y que jamás pensó en constituir una iglesia. Bultmann recogería todas estas teorías, formando todo un cuerpo doctrinal, que no fue fácil desmontar, aunque al fin lo harían sus propios discípulos.

La Iglesia Católica tardaría en reaccionar. En 1964 publicó la instrucción *Sancta Mater Ecclesia*, en la que reconocía la importancia de la aplicación de los métodos histórico-críticos y citaba expresamente la historia de las formas. En 1993, la Pontificia Comisión Bíblica insistió en que:

“...es el método indispensable para el estudio científico del sentido de los textos antiguos. Puesto que la Sagrada Escritura, en cuanto Palabra de Dios en lenguaje humano, ha sido compuesta por autores humanos en todas sus partes y en todas sus fuentes, su justa comprensión no sólo admite como legítima, sino que requiere la utilización de este método”.

Desde entonces y a pesar del retraso, se ha avanzado, de tal manera, que se puede afirmar que la exégesis católica ha superado en muchos aspectos a los más tempranos estudios protestantes y liberales o radicales.

La aplicación de la historia de las formas, durante la primera parte del siglo XX, dejó mucho que desear. Prejuicios académicos,



Detalle del Belén montado por el autor en las Navidades de 2017 (Fotografía de José Miguel Pérez Iglesias).



San Juan Apóstol, dibujo de Juan Antonio Salvador Carmona, dedicado al Arzobispo de Toledo Cardenal Francisco Antonio Lorenzana.



San Pablo; óleo de Guido Reni (1575-1642, Museo del Prado).

Se puede afirmar que la exégesis católica ha superado en muchos aspectos a los más tempranos estudios protestantes y liberales o radicales

micos, doctrinales y teológicos, así como intereses económicos de los editores, cuando no políticos e ideológicos, junto a un abuso a veces premeditado del método, viciaron los resultados.

Después de la II Guerra Mundial, el empleo de la historia de la redacción corrigió gran parte de los excesos cometidos anteriormente. Se habían utilizado hipótesis aventuradas como si fueran

tesis demostradas, basándose en una supuesta evolución del pensamiento griego y sin valorar el desarrollo y variedad del judío.

Así pasó con el concepto “logos” (verbo o palabra) del prólogo del Evangelio de Juan, que consideraron de procedencia griega como principio ordenador del Universo. Sin embargo ya lo empleó Filón de Alejandría a principios del siglo I y seguramente no lo hizo por su formación helenística, pues el desarrollo

de su logos es semejante al de la Sabiduría, que se personifica en los libros sapienciales del Antiguo Testamento. Así en Proverbios (8,22) leemos sobre la Sabiduría: "Jahvéh me poseía en el principio, ya de antiguo, antes de sus obras". También Proverbios en 8,31 sobre la Creación: "Con Él estaba yo (la Sabiduría) ordenándolo todo..." Y en Eclesiástico (24,14): "Antes de los siglos, desde el principio, me creó y pos los siglos subsistiré".

La escuela joánica, donde se completó y se hizo la tercera edición de este Evangelio, pudo tomar la idea de la Palabra de Dios para redactar el prólogo de los textos citados del Antiguo Testamento, con mucho más probabilidad que de la koiné. En los targumim nos encontramos con memrá (palabra aramea, correspondiente a logos), que se personifica al igual que la Sabiduría, aunque no como una realidad distinta de Dios. En consecuencia, la comunidad del discípulo amado, de procedencia judeocristiana y en cuyo seno se inició el Evangelio, no debió tener muchas dificultades en asimilar este concepto como propio y tradicional.

Por otra parte, el lobby de los exégetas liberales retrasó la edición de los Evangelios canónicos al menos en cuatro décadas a partir de la muerte y resurrección de Jesús. Todavía hoy, se resisten a adelantar su redacción, a pesar de los últimos descubrimientos arqueológicos e investigaciones "papirológicas", porque, para justificar sus teorías, necesitan de un cierto tiempo de manipulación de las fuentes antes de su gestación. Especialmente los racionalistas, para quienes los milagros y profecías sólo pueden explicarse mediante una configuración progresiva en un proceso de mitificación.

No han querido tener en cuenta las conclusiones de diversos estudios "papirológicos" recientes, como la nueva datación del papiro Magdalena (P-64 con varios versículos de Mateo), realizada por Thiede, que lo considera escrito en la década de los 60; la identificación del papiro 7Q5 (Qumrán), realizada por el jesuita O'Callaghan, como de Marcos 6,52/53 (si fuera un texto de una obra clásica griega nadie lo pondría en duda); y, por último, las nuevas dataciones efectuadas por varios investigadores del papiro Rylands (P-52; con versículos de Juan), que lo sitúan en el siglo I.



Detalle del óleo de Guido Reni, que representa a San Mateo al recibir la inspiración para escribir su Evangelio. (1575-1642; Museo del Vaticano).

Al jesuita francés, Jean Carmignac, investigador de los documentos de Qumrán, se le ocurrió traducir el Evangelio de Marcos al hebreo utilizado por los esenios del citado santuario. Consideró, en principio, que la tarea sería ardua por las diferencias entre la cultura y el pensamiento griego y semita. Pero, al llevarlo a cabo, se sorprendió por la facilidad de su ejecución, pues hasta el orden de las palabras era el requerido por la sintaxis hebrea. Llegó a la conclusión, por tanto, de que era una traducción de un original hebreo. A una conclusión semejante han llegado los exégetas de la Fundación San Justino del Arzobispado de Madrid⁽⁶⁾. Recientemente, la investigadora italiana Ramelli ha aportado pruebas contundentes de que Petronio, el autor del Satiricón, muerto en 66 d. C., conocía este Evangelio; en consecuencia, es posible que estuviera ya exten-

es aventurado afirmar que muchos de los testigos directos estarían presentes, al menos para los sinópticos, lo que constituye un sólido fundamento de su autenticidad.

Con respecto al primer estadio de la fijación de las tradiciones del Evangelio de Juan, que contendría la predicación del apóstol, el relato de la Pasión, los siete signos o milagros escogidos y unas tradiciones básicas compuestas por determinadas palabras de Jesús y los pasajes correspondientes a la actividad de San Juan Bautista, que supondría el 50% del Evangelio actual, puede ser de un origen tan antiguo como Marcos. En estos textos ya se consideraba a Jesús como el profeta esperado para el fin de los tiempos, prefigurado por Moisés. Posteriormente, se añadirían los discursos de Jesús (60%) y esta primera edición tendría probablemente su origen en Samaria. En consecuencia, tam-

Si los evangelios canónicos se leen con detenimiento, no dejan dudas de que Jesús se consideró Mesías, Hijo de Dios e incluso el Hijo único (Mateo: 11,25/30, perteneciente a la fuente Q), que es uno con el Padre (Juan 17,20/25); se llamó así mismo el hijo del hombre, en referencia al misterioso personaje de la visión de Daniel (Juan 7,9-14), con el fin de corregir el mesianismo político imperante entonces⁽⁷⁾; se identificó con el justo sufriente, siervo de Jahvéh, de Isaías (los cuatro cánticos: Isaías. 42,1/7; 49,1/9; 50,4/9 y 52,13/53,12); y, finalmente, se consideró como el profeta definitivo anunciado a Moisés (Deuteronomio 18,15/19 y Juan 1,45 y 5,46). Además, quiso fundar la Iglesia sobre la base de los Doce en representación de las 12 tribus de Israel (Mateo 16,18/19); esto queda claro en el capítulo 21 de Juan, escrito para favorecer la integración de la comunidad joánica en la Gran Iglesia, ya con la comunidad del discípulo amado trasladada a Asia Menor. Algo semejante puede deducirse de los textos de San Lucas al aplicarse el método de la historia de la redacción; uno de los fines del autor fue probablemente acomodar la predicación recibida por las comunidades fundadas por Pablo a lo anunciado en las organizadas por otros apóstoles.

Pero es que tampoco se puede considerar a San Pablo responsable en exclusiva de la extensión de la Iglesia por el Imperio Romano; en este artículo sería excesivo exponer los argumentos que permiten afirmarlo. Sólo tener en cuenta que antes del año 49 ya había cristianos en Roma. Con ello no pretendo disminuir en absoluto la importancia de San Pablo ni la revelación personal que recibió del Señor. Tampoco minusvalorar su personalidad y su labor extraordinaria, efectiva y heroica de apóstol de los gentiles; lejos de mi tal intención ¿Quién soy yo para ello? Sería un despropósito.

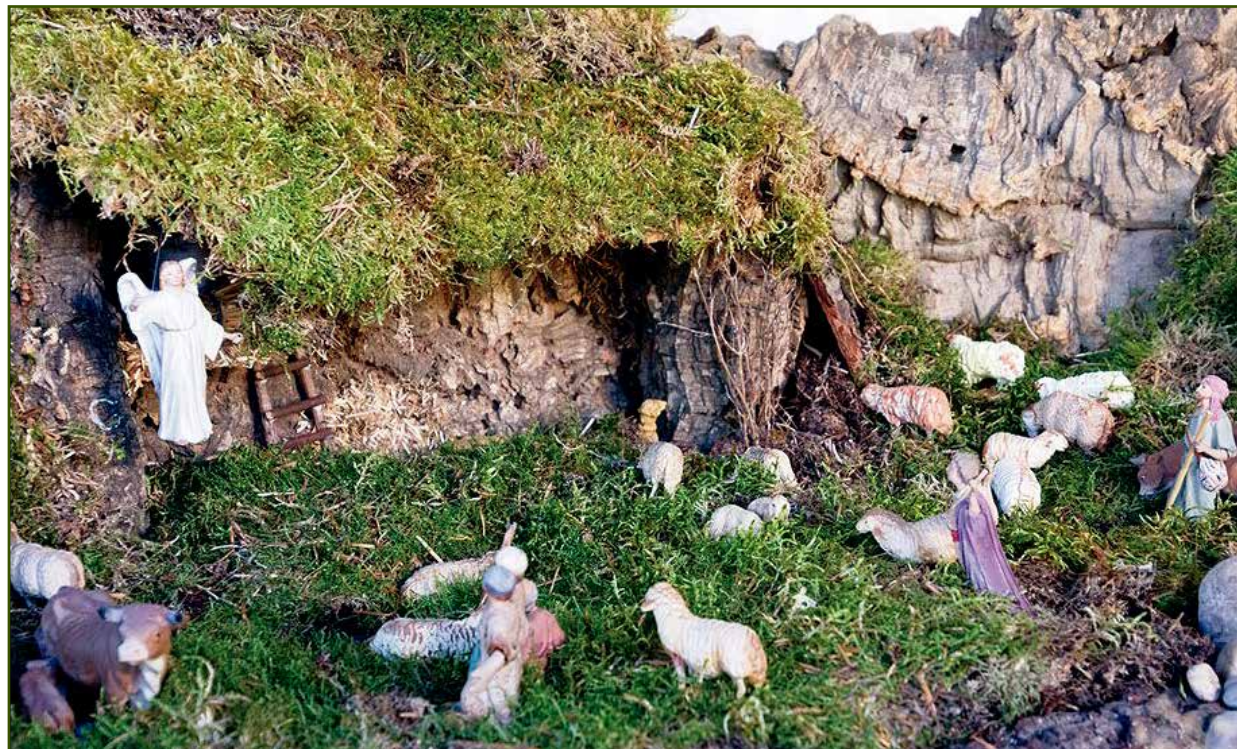
Termino con el convencimiento de que el mantenimiento de la tradición del Belén ha sido más efectivo para mi Fe, que todas las lecturas efectuadas para razonarla. Rezar, durante la mañanas de diciembre antes de salir de casa frente al Niño-Dios, recostado en el pesebre entre la Virgen y San José, con la ilusión de que quizás me necesita, da ánimos para todo el día y para celebrar bien la Navidad. Según San Juan Pablo II, la Iglesia de los (primeros) discípulos prece-

Termino con el convencimiento de que el mantenimiento de la tradición del Belén ha sido más efectivo para mi Fe, que todas las lecturas efectuadas para razonarla

dido por la cuenca del Mediterráneo en los años 50.

Estos estudios obligan a adelantar sustancialmente la formación de los cuatro Evangelios canónicos, de tal forma, que no

poco es aventurado decir que la primera versión de este Evangelio es anterior a la carta de San Pablo a los Tesalonicenses (51 d.C.) y lo mismo puede decirse de la fuente "Q".



Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has escondido estas cosas a los sabios y entendidos, y se las has revelado a los pequeños (Mt: 11, 25 b). (Fotografía de José Manuel Pérez Iglesias del Belén montado por el autor en las Navidades de 2017).

dió a la petrina (del cargo y la autoridad), y esto hizo posible la preeminencia de los seguidores sobre la autoridad; es decir de la santidad sobre el poder.

Difundir esta bella costumbre debía ser una obligación para todos los cristianos y no dejemos que reduzcan su exteriorización al ámbito privado o al exclusiva-

mente religioso. Por supuesto que la Fe se propone y no se impone, pero, precisamente por ello, fuera complejos y promocionemos la exposición pública de nacimien-

tos todo lo posible, siempre será una buenísima acción (y efectiva catequesis: una imagen vale más que mil palabras), además de un bien cultural.

Juan M^a Silvela Milans del Bosch

es Coronel de Caballería retirado y ha escrito sobre la historia de la Caballería y su Academia de Valladolid.

NOTAS:

- 1.- Tuya, Manuel de: Biblia comentada. Tomo II Evangelios. Ed. Biblioteca de Autores Cristianos. Madrid, 1964.
- 2.- Chapa, Juan y otros autores: Introducción a los escritos de san Juan. Ed. EUNSA. Pamplona, 2011.
- 3.- Benedicto XVI: La Palabra del Señor. Exhortación Apostólica. Ed. EDIBESA. Madrid, 2010.
- 4.- Recogido de A Life with Karol: My Forty, escrito por el arzobispo Stanislaw Dziwisz.
- 5.- Guijarro, Santiago: Los cuatro evangelios. Ed. Ediciones Sígueme. Salamanca, 2010.
- 6.- Consideran que detrás del griego se detectan las fuentes originales, orales o escritas, en arameo y hebreo.
- 7.- Vidal, prestigioso exégeta, no está de acuerdo con esta identificación (Vidal, Senén: El documento Q. Ed. Sal Terrae. Santander, 2011). Desde luego en varias ocasiones la expresión aramea bar enash sólo significa hombre, pero en Juan, usado en 13 ocasiones, es destacable que el ciego de nacimiento (9,38) lo reconoce como el Hijo del Hombre, pero tomado por el autor como una confesión de que era el Hijo de Dios y, por tanto, equiparable al personaje venido del Cielo de Daniel.

Tratado de Odontología

Antonio Bascones



EDICIONES AVANCES

AVANCES



ÍNDICE GENERAL

SECCIÓN I
ANATOMÍA HUMANA

SECCIÓN II
BIOLOGÍA CELULAR Y DEL DESARROLLO

SECCIÓN III
FISIOLOGÍA

SECCIÓN IV
BIOQUÍMICA

SECCIÓN V
MICROBIOLOGÍA ORAL

SECCIÓN VI
EPIDEMIOLOGÍA

SECCIÓN VII
BASES FÍSICAS DEL

DIAGNÓSTICO POR IMAGEN EN

ODONTOLOGÍA

SECCIÓN VIII
HISTORIA DE LA ODONTOLOGÍA

SECCIÓN IX
FARMACOLOGÍA

SECCIÓN X
ANATOMÍA PATOLÓGICA

SECCIÓN XI
PATOLOGÍA MÉDICA

SECCIÓN XII

PATOLOGÍA QUIRÚRGICA

SECCIÓN XIII
DERMATOLOGÍA Y VENEREOLÓGICA

SECCIÓN XIV
OTORRINOLARINGOLOGÍA

SECCIÓN XV
PEDIATRÍA

SECCIÓN XVI
ANESTESIA Y REANIMACIÓN

SECCIÓN XVII
MATERIALES ODONTOLÓGICOS

SECCIÓN XVIII
ODONTOPEDIATRÍA

SECCIÓN XIX
ORTODONCIA

SECCIÓN XX
ODONTOLOGÍA PREVENTIVA
Y COMUNITARIA

SECCIÓN XXI
FISIOPATOLOGÍA DE LA OCLUSIÓN

SECCIÓN XXII
PATOLOGÍA Y TERAPÉUTICA DENTAL

SECCIÓN XXIII
ENDODONCIA

SECCIÓN XXIV
RADIOLOGÍA

SECCIÓN XXV
MEDICINA BUCAL

SECCIÓN XXVI
ODONTOLOGÍA EN PACIENTES
ESPECIALES

SECCIÓN XXVII
PERIODONCIA

SECCIÓN XXVIII
ODONTogeriatría

SECCIÓN XXIX
CIRUGÍA BUCAL E IMPLANTOLOGÍA

SECCIÓN XXX
CIRUGÍA MAXILOFACIAL

SECCIÓN XXXI
PRÓTESIS ESTOMATOLÓGICA

SECCIÓN XXXII
FARMACOLOGÍA APLICADA

SECCIÓN XXXIII
GESTIÓN, ORGANIZACIÓN
Y MARKETING

SECCIÓN XXXIV
ODONTOLOGÍA LEGAL Y FORENSE

SECCIÓN XXXV
EL CONOCIMIENTO CIENTÍFICO Y LOS
DISEÑOS DE LA INVESTIGACIÓN CLÍNICA

SECCIÓN XXXVI
ASPECTOS JURÍDICOS

NOMBRE: APELLIDOS:

N.I.F.: DOMICILIO:

C.P.: POBLACIÓN: PROVINCIA:

TELÉFONO: FAX:

Antes 700€, ahora 500€ portes incluidos.

ELY, UNA CATEDRAL PARA LA HISTORIA



Por **Antonio Bascones**

Cerca de Cambridge se encuentra una majestuosa catedral en una

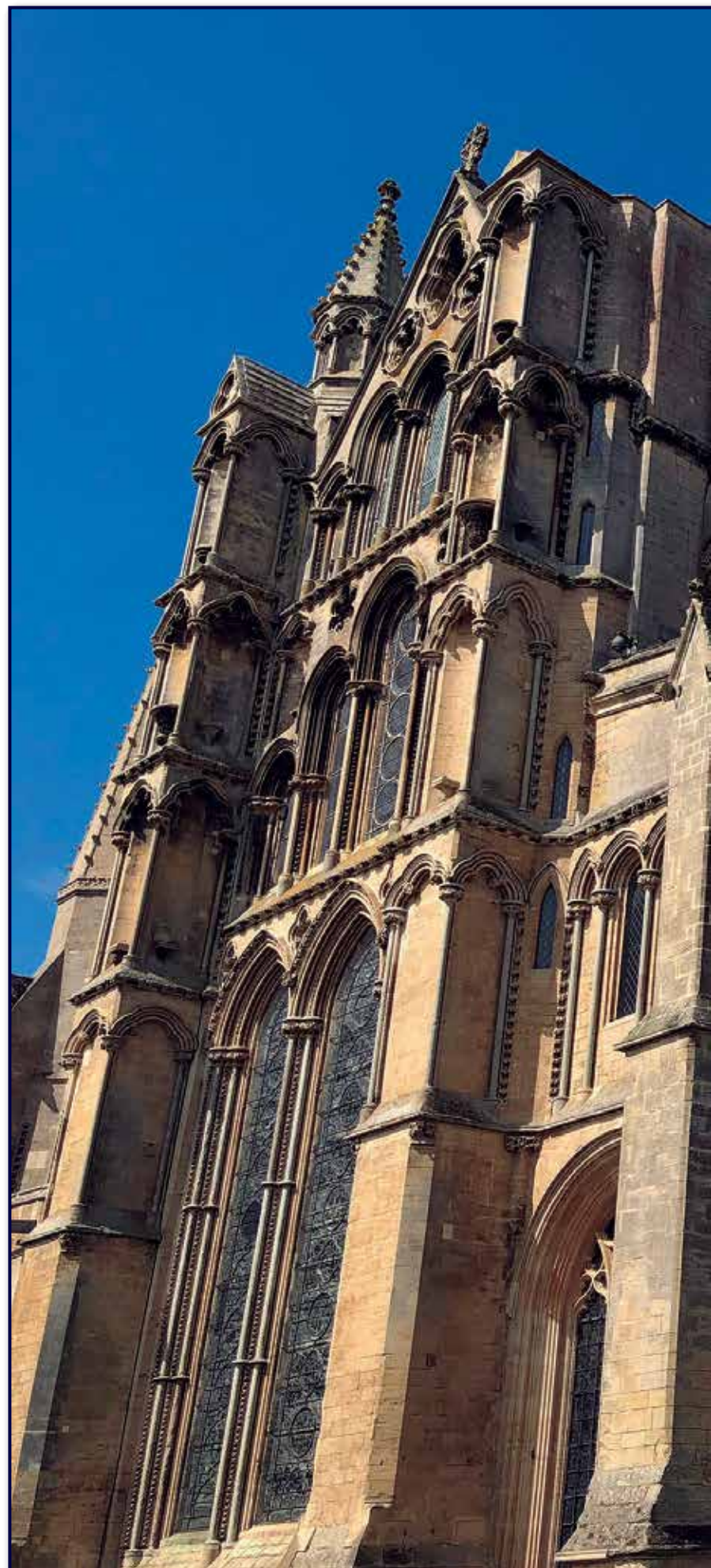


pequeña ciudad pueblo. Un paseo por sus calles es de obligado cumplimiento. Ely es la sede catedralicia más cercana a Cambridge ya que esta no tiene obispado y por lo tanto pertenece a la diócesis de Ely.

Una de las ciudades pequeñas con más encanto de Inglaterra es ELY, situada en Cambridgeshire, al este de Inglaterra y a unos cien kilómetros al Norte de Londres. Es una ciudad mercado que se mantiene en una burbuja del tiempo. Su catedral es una de las mejores muestras del arte gótico inglés. Tiene una población de unos quince mil habitantes. Un paseo de cuentos es el que se hace desde la catedral

hacia la marina, atravesando un precioso parque sin perder de vista la silueta de la catedral, que más bien parece transportarte a la campiña inglesa. Hasta llegar a las orillas de un río por el que discurren los típicos barcos ingleses llamados "narrow boats".

En mis repetidas estancias en el pueblecito de Manie, con la familia, he tenido la oportunidad de recorrer la campiña inglesa alrededor de Cambridge. Visitar



esta ciudad con mi hija es una delicia, pues la conoce a la perfección desde que tenía diez años e iba a aprender inglés. Todos los años va tres o cuatro veces. Esta zona pertenece a las "Fenlands" y brilla por sus reservas naturales

y riqueza de aves. Como la reserva de Welney o Pearl Bridge. Destaco, en su cercanía pequeños pueblos residenciales como March, Wimblington, Doddington. Si nos alejamos una media hora llegamos a la ciudad de Peterbo-



rough con su majestuosa catedral, con sabor español, donde está enterrada la apreciada por los ingleses la reina Catalina de Aragón, cuya interesante historia vale la pena conocer y no solo por su desafortunado matrimonio con

Enrique VIII, sino también por su formación, cualidades e historia.

Ely es la sede catedralicia más cercana a Cambridge ya que esta no tiene obispado y por lo tanto pertenece a la diócesis de Ely.

La casa de Cromwell está junto

a la iglesia del siglo XIII St Mary Parish. Oliver Cromwell fue un líder político y militar que convirtió a Inglaterra en una República llamada mancomunidad. Durante sus primeros cuarenta años fue un rico hacendado, un terratenien-

te que se ocupaba de sus tierra pero después su carrera se convirtió en una pura contradicción. Muchos historiadores le tildan de loco y otros de gran político. Fue un regicida que dudó si aceptar la corona y finalmente decidió no



La Catedral de Ely desde distintas perspectivas. Y sobre estas líneas, a la derecha, el autor en el templo, rodeado de flores. .



y se tardaron cerca de 268 años en acabarla. Fue iniciada por el abad Simeón (1082-1094) durante el reinado de Guillermo I de Inglaterra. Posteriormente el abad Richard continuó con la edificación. La catedral fue levantada con piedras traídas de Barnack en Northamptonshire (compradas a la Catedral de Peterborough, cuyas tierras incluían las canteras. La planta del edificio tiene forma de cruz, con el altar en el extremo oriental. En el año 1066 se produjo la conquista normanda de Inglaterra por lo que bien se puede atribuir a esta influencia las características de la Catedral.

El Octógono (1322-1349) de la catedral es una de las obras más espectaculares del estilo decorado inglés y que nos llama más la atención. Se levantó después del hundimiento de la torre del crucero de características anglo-normandas. Las bóvedas y la linterna en madera son de una gran belleza. La linterna proporciona una gran iluminación al crucero. Adjunta al transepto se encuentra la Capilla de la Virgen que fue construida entre los años 1321 y 1349.

En 1539, durante la disolución de los monasterios llevada a cabo por Enrique VIII de Inglaterra, la catedral sufrió solo daños menores, pero el sepulcro de Santa Etheldreda fue destruido. La catedral fue refundada en 1541, aunque muchas de las estatuas resultaron dañadas.

Realizada la visita a la Catedral, tomamos un café en el tea room que está a sus espaldas. Un lugar muy agradable viendo todo el jardín que rodea el conjunto.

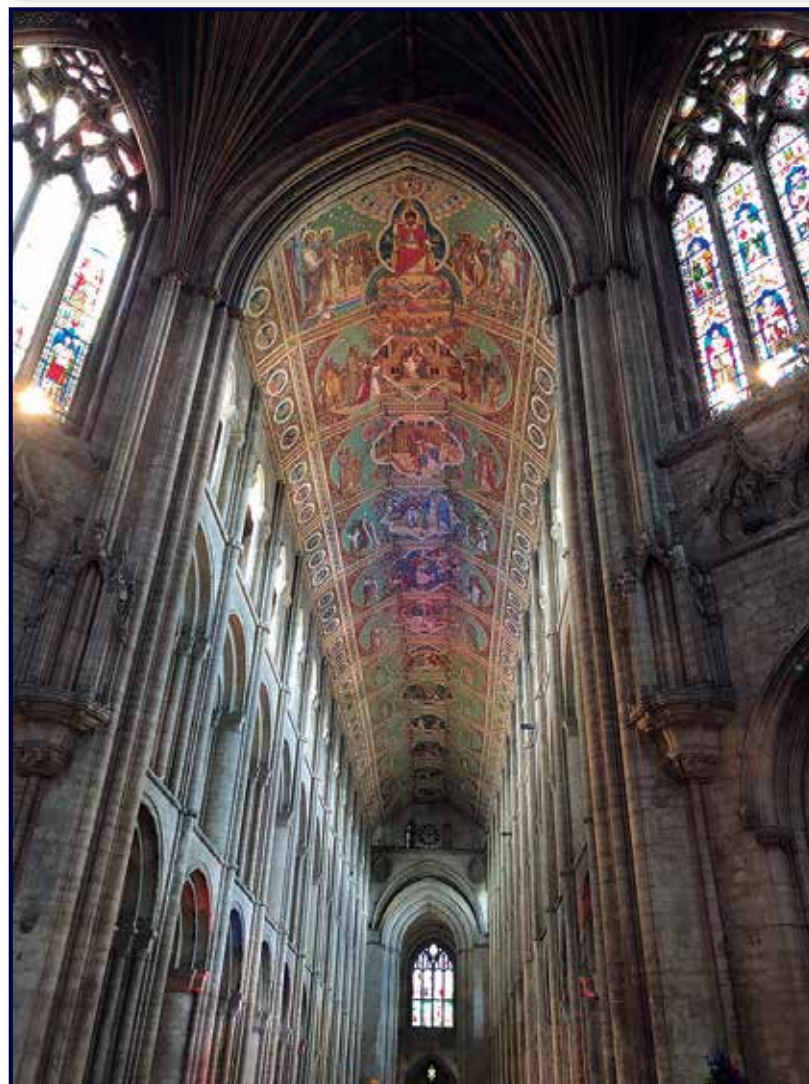
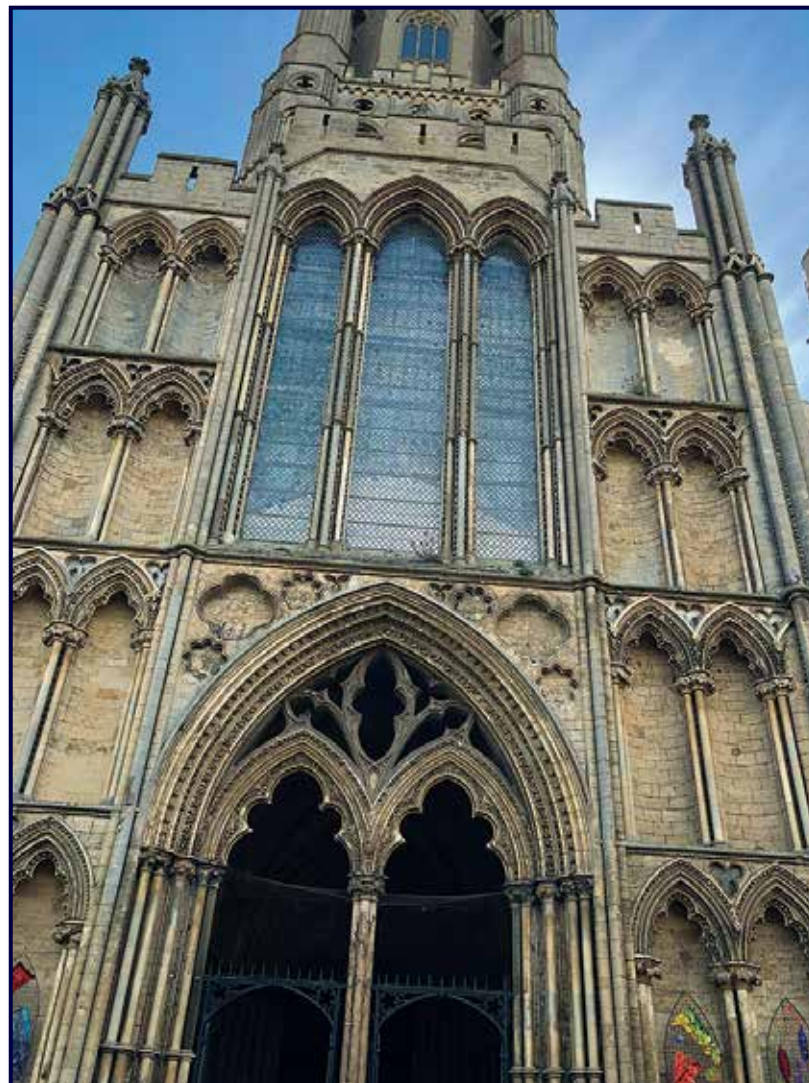
Posteriormente fuimos al río Great Ouse por el que llegaron personajes como el gran rey vikingo Canuto, a principios del S.XI. Tiene una longitud de 240

Kilómetros. Hicimos un recorrido en un barquito que merece la pena. Su duración aproximada es de una hora y se hace uno la idea de los encantos de la pequeña travesía. Vimos algunos barcos donde los ingleses viven en la época de verano. Se dedican a

hacerlo, pero acumuló más poder que Carlos I de Inglaterra. Era tanta su contradicción que siendo parlamentario ordenó a sus soldados disolver parlamentos y como fanático religioso protestante realizó campañas brutales en Irlanda y Escocia. Pensaba en su fanatismo que estaba luchando contra herejes. Se dedicó a perseguir a los católicos.

La catedral de Ely es de 1083

Durante la disolución de los monasterios llevada a cabo por Enrique VIII, la catedral sufrió solo daños menores, pero el sepulcro de Santa Etheldreda fue destruido



Arriba, fachada de la Catedral. Sobre estas líneas, detalle del interior, destacando el artesanado.



Arriba, fiesta de las flores. Debajo, detalles del exterior de la Catedral y tumbas medievales.

limpiarlos con mucho esmero. Es un bonito espectáculo.

Semanalmente en el Market Place se celebran mercados. Nosotros en nuestras repetidas visitas no hemos tenido la suerte de asistir a ninguno.

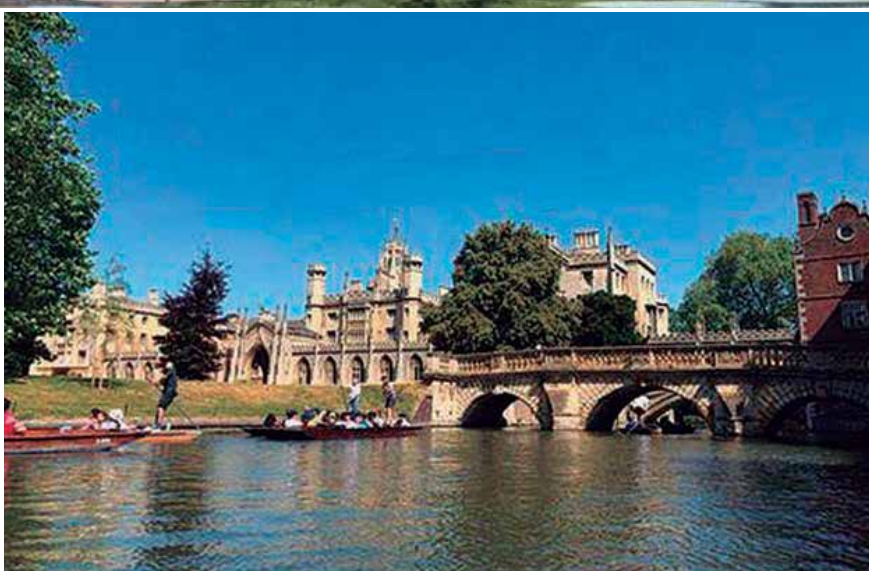
En 1944 la regata anual entre las universidades de Oxford y

En 1944 la regata anual entre las universidades de Oxford y Universidad de Cambridge se celebró en este río. Ese año ganó Oxford.

de Oxford y Universidad de Cambridge se celebró en este río. Ese año ganó Oxford. Hoy en día, el Gran Ouse es usado por los distintos clubes de remo de la Universidad de Cambridge para entrenarse. En

nuestro paseo en barca tuvimos la oportunidad de verlos.

Waterside Antiques Centre es



En la foto grande, el río con barcos atracados en la orilla. Debajo, puente sobre el río con la Catedral al fondo.

un lugar que nadie puede perderse en su visita a esta bella ciudad. Se trata de una tienda, la más grande que he visto, dedicada a las antigüedades. Allí su puede encontrar desde un tipo de mueble antiguo hasta una espada normanda. Yo siempre que la visito en compañía de mi hija me quedo extasiado con lo que hay y con ganas de comprarme casi todo. . Y por supuesto para comer algo hay varias “tea rooms” tradicionales anglosajonas. Una con premio nacional a la orilla del río llamada Peacock's tea room con sus tazas de por-

celana y sus deliciosas tartas. Almony tea room es otro salón de té a la espalda de la catedral con una vista de la misma inigualable. Un poco más escondida y con un jardín muy inglés encontramos the old fire engine house. En la ciudad también hay numerosos comercios con un sabor muy británico dado su tamaño y su forma de decorarlos.

Antonio Bascones es Catedrático de la UCM, Académico Numerario de la Real Academia de Doctores de España y Académico correspondiente de la Academia Nacional de Medicina.

Endodual: nueva generación

Micromotor de endodoncia

El ENDODUAL es un micromotor de endodoncia que ofrece un sistema totalmente abierto y compatible con diferentes contraángulos, limas y opciones de rotación. Esta nueva generación del ENDODUAL, se caracteriza por un diseño más elegante, una pantalla más grande y una interfaz simplificada. Dispone de dos modos: rotación y reciprocidad. Incorpora un codificador integrado en un preciso micromotor, asegurando una gran precisión de los valores

en alta velocidad, en el modo de rotación. El movimiento de rotación de limas puede cambiarse fácilmente desde un movimiento de rotación continuo a un movimiento de rotación recíproca. Tiene una función autoreverse con sus 3 modos diferentes al alcanzar el torque: Stop, estándar y especial. El movimiento recíproco se basa en el movimiento natural y manual de una lima para una mayor simplicidad, seguridad y eficiencia. Compatible con todos los con-



traángulos con conexiones ISO 3964, incorpora un sistema de calibración electrónica del motor para comprobar la inercia mecánica del contraángulo

lo para un ajuste micromotor/instrumento perfecto. El ENDODUAL completa así la extensa gama de equipos ACTEON para la Endodoncia.

PSN continúa la expansión de su red de oficinas

Ubicadas en céntricas zonas de diferentes ciudades

PSN prosigue con su compromiso de prestar servicio a sus mutualistas en instalaciones ubicadas en las principales arterias de las capitales y ciudades españolas, en locales amplios y diáfanos. Así, en los últimos meses ha abierto nuevas oficinas en Getxo (Bilbao), Mataró (Barcelona), Alcalá de Henares (Madrid), Murcia y Pamplona, y más recientemente en Las Palmas de Gran Canaria y en Tenerife. Todas ellas, en línea con la identidad corporativa de la compañía, que refleja su filosofía de servicio de transparencia, cercanía y accesibilidad. Igualmente, destaca la ubicación de cada una de ellas, situándose en lugares emblemáticos y comerciales de sus respectivas ciudades.

La oficina de Getxo está situada en la calle Santa Ana, 2 y su superficie de más de 370 metros cuadrados se distribuye en dos plantas con varias salas de atención, despachos y una sala de formación. La de Mataró (Barcelona) se encuentra en la calle de Argenta, 88. Cuenta con 155 metros cuadrados útiles y dispo-



Inauguración de la oficina de Santa Cruz de Tenerife.

ne de tres salas de atención al mutualista. Por otro lado, Alcalá de Henares, en Madrid, también estrena sede. Está situada en la plaza de España, 4 y dispone de cerca de 150 metros cuadrados de superficie útil.

En Murcia, las nuevas instalaciones en la glorieta de España, 5, ofrecen a los visitantes cerca de 170 metros cuadrados que albergan tres despachos, cuatro salas de atención al mutualista, zonas de trabajo y una sala de formación. Por último, la oficina de Pamplona, en la calle Navarro Villoslada, 1, se divide en dos plantas con más de 265

de Tenerife destaca por su excelente ubicación, concretamente en la Plaza Weyler número 8, frente a la plaza del mismo nombre y muy cerca del Ayuntamiento y la Subdelegación del Gobierno, en pleno centro neurálgico de la localidad. Esta oficina cuenta con una superficie de 267 metros cuadrados y alberga ocho despachos y seis puestos de trabajo habilitados. La nueva oficina en Las Palmas de Gran Canaria, por su parte, destaca también por su excelente ubicación, concretamente en la avenida José Mesa y López, número 54, al lado de la Plaza de España y junto al núcleo comercial de la ciudad. Esta oficina cuenta con una superficie de 230 metros cuadrados y alberga cinco despachos, tres salas de atención al mutualista y diversas zonas de trabajo.



Tamnién Las Palmas tiene nueva oficina.

metros cuadrados.

En cuanto a las oficinas canarias, la de Santa Cruz

**NUEVO LIBRO
DE ANTONIO BASCONES**

ANTONIO BASCONES

MUERTE EN LA ACADEMIA

Inquisición, bibliotecas, misterio... y un lago reguero de sangre



Pedidos:

91 533 42 12

de 9 a 14 horas

L-X-V

364 páginas.

Precio 20€

(Gastos de envío
no incluidos)



EDICIONES AVANCES

avances@arrakis.es

Un "ramillete de reflexiones" sobre temas como el honor, el relativismo, la corrupción de la sociedad, la literatura o la cultura. Tratados con buen juicio, pleno de prudencia y ponderación, servirá de estímulo e inspiración, calmará nuestra zozobra intelectual y nos ayudará a surcar las aguas de este proceloso mundo que nos ha tocado vivir.

OrthoApnea recibe la validación de su nueva patente internacional

Lanzamiento de nuevos productos

OrthoApnea ha recibido grandes noticias este mes al darse luz verde a la patente en la que lleva trabajando desde hace tiempo y que permitirá comercializar el Dispositivo de Avance Mandibular NOA en 38 países de Europa. La mención de la patente fue publicada el pasado 13 de noviembre bajo el número 3216430 por la Oficina Europea de Patentes, con un plazo de tres meses para que la validación se haga efectiva en estos países.

A pesar de esto, la fecha comercialización del dispositivo NOA no es aún segura, pero se estima que podría aparecer en el mercado a mediados del año 2020, cuando se finalicen las últimas gestiones para su fabricación y distribución. El dispositivo NOA se colocaría así como el primer DAM diseñado y fabricado en un entorno 100% digital que permitirá a las clínicas dentales personalizar sus dispositivos para tratar la



apnea del sueño y el ronquido de una forma mucho más efectiva y completa.

QUIRÚRGICAS DIGITALES

Laboratorio Ortoplus ha sumado a su catálogo de productos la comercialización de las férulas quirúrgicas diseñadas e impresas mediante CAD/CAM para facilitar las intervenciones de cirugías ortognáticas y la colocación implantes o microtornillos.

Gracias al uso del CBCT, TAC, radiografías y la combinación con las impresiones digitalizadas con escáner intraoral, el equipo técnico de Ortoplus ha conseguido alcanzar un nivel superior de calidad y precisión para la elaboración de este tipo de guías. La combinación de tecnología y técnicas avanzadas de diseño e impresión permiten personalizar las guías y casi todo tipo de aparatología para facilitar la labor en

cabina.

Cada día más clínicas se animan a realizar intervenciones más complejas y novedosas para dar un servicio más completo a sus pacientes con ayuda de la digitalización dental.

NUEVO DISYUNTOR HÍBRIDO CON ANCLAJE ESQUELÉTICO

Laboratorio Ortoplus, en colaboración estrecha con la Dra. Patricia Vergara Villareal, ha desarrollado un nuevo disyuntor híbrido con anclaje esquelético a 4 microtornillos y ganchos para máscara facial desde la cara palatina. El diseño, llevado a cabo por la Dra. Vergara, toma lo mejor de lo que hay actualmente en el mercado y establece, con un completo protocolo, cómo y dónde se deben colocar los microtornillos.

El disyuntor es un híbrido entre diferentes técnicas existentes de colocación de microtornillos y ha sido diseñado mediante CAD/CAM. Gracias a las herramientas digitales empleadas, se ha conseguido un paralelismo perfecto en los 4 microtornillos y consigue reducir los elementos de anclaje directo desde el aparato por la cara vestibular que pudieran debilitar la estructura original.

Los españoles tienen cada vez menos miedo a acudir al dentista

Según la OCU, un 23% de los españoles no va al dentista a no ser que tenga un problema agudo y entre los motivos para no hacerlo se encuentra el temor a acudir a la consulta

El miedo ha sido tradicionalmente uno de los principales factores de los pacientes para no acudir al dentista. De hecho, según una encuesta realizada recientemente por la OCU, un 23% de los españoles no acude a la consulta a no ser que tenga un problema grave y, entre las razones para no hacerlo frecuentemente, un 29% de los encuestados afirma que no va por miedo.

Sin embargo, los expertos señalan que esta preocupación, también conocida con el nombre de odontofobia, es cada vez menor entre la población española. La Doctora Conchita Curull, odontóloga y directora médica de la Clínica Curull afirma que, gracias a las últimas técnicas y tratamientos más innovadores,

se ha conseguido generar una mayor confianza en el paciente. Y que, de hecho, existen tratamientos diseñados especialmente para las personas que sienten mucha ansiedad cada vez que acuden al dentista.

“En nuestra clínica ofrecemos la posibilidad de hacer tratamientos con sedación consciente. A través de esta técnica, se elimina la sensación de miedo y dolor en el paciente, que no sentirá la inyección de la anestesia para el tratamiento dental ni tampoco escuchará los típicos ruidos producidos durante la consulta, evitando así situaciones de estrés y ansiedad. Durante la intervención, el paciente estará dormido pero consciente en un nivel de sueño que evite

que se dé cuenta de lo que esté sucediendo durante la consulta. Además, la sedación está supervisada por un médico anestesta y a diferencia de la anestesia general, es consciente y no se tiene que realizar en un ámbito hospitalario”.

El tratamiento con sedación consciente es muy efectivo tanto para pacientes adultos como para niños con miedo a ir al dentista. También es recomendable en tratamientos largos en los que el paciente requiere que se realice en una sola sesión – como es el caso de las cirugías de implantes – o en situaciones en las que la persona sufre alguna patología que impide realizar el tratamiento sin sedación.

Pero, no solo los tratamien-

tos médicos ayudan a perder el miedo al dentista, también el ambiente que se cree en la clínica contribuye a perder el miedo al dentista. “La decoración, la temperatura, la iluminación la aromaterapia y la musicoterapia son algunos aspectos que es importante cuidar hasta el más mínimo detalle para que los pacientes se sientan lo más relajado posible”, señala la Doctora Curull.

Aunque todavía hay pocas



clínicas que ofrecen este tratamiento, gracias a este tipo técnicas, hoy en día, cada vez más personas afirman sentirse más a gusto cuando acuden al dentista.

La primera edición del Align Summit en Madrid, centrada en pacientes en crecimiento

Los expertos presentaron una visión general de la tecnología de vanguardia

Align Technology, Inc. (NASDAQ: ALGN) acogió la exitosa primera edición del Align Summit en Madrid hace pocos días, el 25 y 26 de octubre en el Teatro Goya Multiespacio. El evento se centró en tratamientos para pacientes en crecimiento con el sistema Invisalign, e incluyó 15 conferencias a cargo de expertos locales e internacionales, reuniendo a más de 300 ortodoncistas de España y Portugal.

Los expertos presentaron una visión general de la tecnología de vanguardia que está ayudando a los dentistas y ortodoncistas formados en Invisalign de todo el mundo a conseguir resultados positivos en ortodoncia con clear aligners.

El primer experto fue el Dr. Francesco Garino, ortodoncista italiano y presidente de la European Aligner Society, quien ofreció una charla con el nombre 'El camino hacia la excelencia en planificación a la hora de terminar tratamientos con clear aligners', en la que destacó la importancia de los flujos de trabajo digitales durante la planificación de tratamientos, y especialmente durante la evaluación del plan de tratamiento del paciente.

El dentista alemán, presidente de la German Society for Digital Oral Impression, el Dr. Ingo Baresel, en su charla 'Cómo el escáner intraoral iTero Element puede transformar los flujos de trabajo digitales', analizó las tendencias digitales en la odontología y explicó las ventajas del escáner intraoral iTero Element de Align Technology, en comparación con otros escáneres, en flujos de trabajo restaurativos y en ortodoncia. El escáner iTero Element 5D, por ejemplo, ofrece a los dentistas y ortodoncistas un sistema de imágenes preciso para un cuidado bucal preventivo y restaurador integral – un enfoque

completo para las aplicaciones clínicas, flujos de trabajo y experiencia del usuario.

El Dr. Waddah Sabouni, ortodoncista y conferenciante francés, se centró en mostrar diferentes estrategias para tratar pacientes en crecimiento, facilitando el crecimiento mandibular con control vertical, durante su sesión 'Cómo lograr el éxito en maloclusiones de clase II en pacientes en crecimientos con alineadores'.

La profesional de la ortodoncia argentina, la catedrática María Valvekens, presentó una revisión del 'Sistema Invisalign en casos multidisciplinarios', describiendo la teoría de la biomecánica que hay detrás de la ortodoncia con clear aligners y cómo esta tecnología puede ayudar al dentista restaurativo a implementar sus tratamientos. El objetivo de su charla era mostrar la importancia de planificar un enfoque multidisciplinar.

Por su parte, el Dr. Barry Glaser, ortodoncista norteamericano, explicó las mejores maneras de aproximarse a los consumidores que forman parte de la Generación Z a la hora de recomendarles tratamientos dentales y señaló que el sistema Invisalign es elegido por el 80% de los pacientes en crecimiento de su clínica dental. Se centró, además, en desmitificar conceptos erróneos comunes sobre los tratamientos con clear aligners durante la charla 'Terminar tus casos con el sistema Invisalign: hacia la excelencia'.

Finalmente, durante el Align Summit tuvieron lugar dos mesas redondas de debate que contaron con la participación de expertos de primer nivel y ortodoncistas de España y Portugal.

•El primer panel de debate fue moderado por el Dr. Manuel Román y contó con la



Dr. Manuel Roman.



Juan Manuel Frade, Dr. Roman, Markus Sebastian.

participación de la Dra. Palma, la Dra. Mayo, el Dr. Costa-Monteiro, la Dra. Pérez y la Dra. Herrero. Titulado 'Enfoque y experiencia en pacientes en crecimiento', se centró en la selección de los mejores tratamientos para pacientes adolescentes y niños, así como en la comunicación con los pacientes y sus padres o en programas prácticos de desarrollo que ayuden a los doctores a informar y convertir a más consumidores en pacientes.

•El segundo panel de debate, 'Consejos para el acabado de casos', fue moderado por el Dr. Arturo Vela y contó con la intervención de la Dra.

Yeste, la Dra. Antolín, la Dra. Viyuela, la Dra. Flores y el Dr. Pedernera. En él se compartieron consejos y trucos para la planificación de tratamientos, causas, prevención y soluciones de los retos más frecuentes en la compleción de casos y el uso del sistema Invisalign en tratamientos multidisciplinarios.

El Align Summit de Madrid concluyó con las palabras de Juan Manuel Frade, Director General para Iberia de Align Technology, que agradeció a los asistentes y ponentes su participación, invitándoles a la próxima edición del Summit que tendrá lugar en 2020.

El 57% de los españoles consideraría empezar un tratamiento con aligners transparentes

Según un reciente estudio de ipsos para Align Technology

Align Technology, Inc. (NASDAQ: ALGN), fabricante del sistema de aligners transparentes Invisalign, anunció hoy que, según un estudio de mercado realizado por IPSOS a una muestra representativa de 2.172 encuestados españoles de más de 16 años, un 57% de los españoles consideraría empezar un tratamiento con aligners transparentes para alinear sus dientes, mientras que un 31% elegiría brackets tradicionales.

El estudio, realizado para Align Technology, muestra que el conocimiento de los tratamientos con aligners transparentes es generalmente alto entre los encuestados españoles, y que tener una sonrisa bonita puede jugar un papel importante en su día a día. Tan solo el 15% de los es-

pañoles encuestados respondió que no cambiaría nada de su sonrisa.

El dentista, una importante influencia

Los españoles siguen confiando en sus dentistas para solucionar sus problemas de salud y estética dental. De los encuestados que considerarían empezar un tratamiento con aligners transparentes, el 93% consultaría primero a su dentista antes de iniciar el tratamiento, mientras que un 6% compraría directamente en internet un dispositivo de alineación dental.

Otros datos que destacar del estudio de IPSOS:

- El 94% de los españoles cree que tener unos dientes bien alineados es beneficioso para la salud

- Un 61% piensa que el aspecto estético de su sonrisa es esencial o muy importante

- El 71% se siente cómodo con su sonrisa, mientras que un 85% consideraría cambiar algún aspecto de ella

- De las características de la sonrisa que los españoles mejorarían, destacan el color de los dientes (57%), la alineación (35%), y el color o tamaño de las encías (15%)

- El 15% no cambiaría nada de su sonrisa

Las ventajas de los aligners transparentes

Entre las principales ventajas de los aligners transparentes sobre otros tratamientos, los encuestados mencionaron su transparencia, comodidad y una menor irritación en las encías o en el interior de

las mejillas. Dos de cada 10 españoles (23%) afirmó estar pensando actualmente en empezar un tratamiento de alineación con aligners transparentes.

Juan Manuel Frade, director general para España y Portugal de Align Technology, ha señalado que “conocer las preferencias de los españoles sobre alineación dental nos ayudará a informar mejor a nuestros potenciales pacientes sobre los beneficios de los tratamientos con aligners transparentes. Esperamos que esto haga aumentar la confianza en sus doctores a la hora de realizar consultas de este tipo. Por nuestra parte, nos comprometemos a ayudar a los doctores Invisalign a ofrecer la mejor experiencia para los usuarios que quieran comenzar un tratamiento con aligners transparentes”.

IPSOS llevó a cabo este estudio en julio de 2019 con el objetivo de conocer la percepción de la población española sobre la alineación dental.

Miguel Carrero, presidente de PSN, ingresa en la Real Academia de Medicina de Galicia

Discurso de ingreso titulado Narciso Carrero Goyanes, Catedrático de Medicina Legal de la Universidad de Santiago

Miguel Carrero, presidente del Grupo PSN, ha ingresado como Académico Correspondiente en la Real Academia de Medicina de Galicia. Su discurso de ingreso, titulado Narciso Carrero Goyanes, Catedrático de Medicina Legal de la Universidad de Santiago, fue contestado por el presidente de la Real Academia, José Carro, con una disertación sobre Carrero Goyanes, personalidad señera de la Medicina gallega en el tránsito de los siglos XIX al XX. Del mismo modo, Carro le impuso la medalla corporativa.

Carrero aludió en sus palabras a que “la Medicina Gallega está jalonada de extraordinarios y maravillosos ejemplos”, centrándose en Carrero Goyanes, que desarrolló su ejercicio incluso “a costa



José Carro, presidente de la Real Academia, imponiendo la medalla corporativa a Miguel Carrero.

de su propia vida en auxilio de los enfermos y de los más menesterosos. Compromiso de tal naturaleza que quedó grabado en sus propios genes transmitiendo sus valores, de

ciencia y conciencia, valores profundamente humanos, a su descendencia, y dando lugar a una saga de médicos comprometidos con su profesión y con Galicia”. Desarrolló

su trayectoria como catedrático, profesor clínico, médico de balneario y de ejercicio libre.

Miguel Carrero es licenciado en Medicina y Cirugía, especialista en Traumatología y diplomado en Medicina Escolar y en Medicina de Empresa.

Realizó parte de su ejercicio profesional en el Gran Hospital Real de Santiago y en el Juan Canalejo, de La Coruña. Del mismo modo, cuenta con una amplia trayectoria colegial: se incorporó al Colegio de Médicos de La Coruña como vocal de Médicos Jóvenes y en Formación, alcanzando la presidencia en 1986 y siendo reelegido en cinco ocasiones, hasta que la abandonó en 2007. Asimismo,

es uno de los miembros fundadores de Unión Profesional de Galicia, que presidió hasta 2008, y preside Previsión Sanitaria Nacional (PSN) desde 1998.

AGENDA | PROFESIONAL

ENERO | 2020



Masterclass sobre Cementado Indirecto

Lugar: Madrid
Fecha: 18 de enero

Más información:
<https://academy.ortoplus.es/>



VIII Congreso SOCE 2020

Lugar: Málaga
Fecha: del 31 de enero al 2 de febrero

Más información:
www.socedigital.es

FEBRERO | 2020



XIX Congreso Nacional SEKMO

Lugar: Alcalá de Henares (Madrid)
Fecha: del 20 al 22 de febrero

Más información:
<http://www.congresos.sekmo.es/>

MARZO | 2020



EXPODENTAL 2020

Lugar: Madrid
Fecha: del 12 al 14 de marzo

Más información:
<https://www.ifema.es/expodental>



Reunión de Invierno de SECIB

Lugar: Formigal (Huesca)
Fecha: 6 y 7 de marzo

Más información:
<https://secibonline.com/>

ABRIL | 2020



Curso de microtornillos

Lugar: Málaga
Fecha: 17 de abril

Más información:
<https://academy.ortoplus.es/>



Simposio Global de Oral Reconstuction

Lugar: Nueva York (EEUU)
Fecha: del 30 de abril al 1 de mayo

Más información:
www.orfoundation.org/globalsymposium

MAYO | 2020



SEPA

Lugar: Málaga
Fecha: Del 27 al 30 de mayo

Más información:
<https://www.sepa.es/>



CINE | DIENTES Y DENTISTAS

‘PADRE NO HAY MÁS QUE UNO’, DE SANTIAGO SEGURA

El niño que creyó atrapar al ratoncito Pérez

Después de cinco “Torrentes”, aquellos brazos tontos de la ley con los que Santiago Segura empezó en 1998 y acabó en 2014, el actor, guionista, director, actor de doblaje, concursante, presentador y prácticamente todo lo que se le ponga por delante y tenga que ver principalmente con el show, decidió atacar a los *remakes* de comedias. Lo hizo en 2018 con ‘Sin rodeos’, una nueva versión de ‘Sin filtro’, película chilena dirigida dos años antes por Nicolás López, y que fue un gran éxito en su país. Y lo ha vuelto a hacer con ‘Padre no hay más que uno’, que no es sino una versión de ‘Mamá se fue de viaje’, una película argentina que en 2017 dirigió Ariel Winograd.

Segura se ha enfrentado a las versiones de ambas comedias a su modo, utilizando la línea argumental, pero cambiando los detalles. Así que no hay que esperar encontrarse las mismas peculiaridades que en ‘Mamá se fue de viaje’, donde los protagonistas son una pareja formada por el gerente de unos grandes almacenes y un ama de casa que tienen cuatro hijos de los que se encarga prácticamente ella que, cansada de que no se le valore el trabajo, decide irse de vacaciones.

Aquí el protagonista es informático y, en eso sí coincide con la argentina, está mucho más preocupado por su trabajo que por su familia. En este caso sus reuniones, sus programaciones y sus clientes le llevan mucho más tiempo y desasosiego que los cinco hijos que tiene en casa. Y es que Segura ha hecho que su familia en la ficción sea aún más numerosa que la de ‘Mamá se fue de viaje’, probablemente inspirándose en una de las películas que ha reconocido que fue su fuente de inspiración a la hora de emprender el proyecto: ‘La gran familia’. Dirigida en 1962 por Fernando Palacios representó a una sociedad y a un tiempo bien diferente al actual, y allí el número de vástagos se llegaba a multiplicar por tres, hasta convertir a la familia de un aparejador y un ama de casa

en un hogar con 15 hijos, un abuelo y hasta un padrino.

El caso es que Segura, que dirige y también protagoniza el filme, es padre de cuatro niñas y un niño. Su hija mayor en la ficción es una Youtuber, Martina D’Antioquia (14 años), más conocida hasta ahora por su canal “La diversión de Martina”, que por sus trabajos en el cine. También ha elegido para formar a su familia a Luna Fulgencia (8 años), una joven actriz que ya ha participado en proyectos de cine y televisión, e incluso a sus propias hijas, Sirena (5 años) y Calma Segura (11 años). Pero, para lo que se refiere al mundo de los dientes, el personaje que nos interesa es Carlos González Morollón (7 años), un niño para el que esta película ha supuesto su opera prima.

Interpreta a Dani, un niño muy travieso y vive una época de enormes dudas, porque que se pasa el día preguntando todo lo que se le ocurre, que es bastante. También constituye uno de los personajes que proporciona más gags, gracias a sus locas ideas de tratar de volar como un superhéroe o experimentar con cualquier elemento que se le ponga a mano.

Además su estadio vital hace que tanto él como sus compañeros de clase se enfrenten a un hecho inevitable: la caída de los dientes de leche. Segura aprovecha repetidamente el tema y lo utiliza en varias secuencias. La caída de uno de los dientes de Dani inicia un juego de confusiones y malentendidos que ocupan unas cuantas conversaciones humorísticas de la película. El ratón Pérez, el fantástico personaje que se encarga de dejar alguna moneda bajo la almohada de los niños que han perdido algún diente, se llega incluso a materializar aquí en un roedor metido dentro de una jaula al que Dani cree tener atrapado. Santiago Segura y su coguionista Marta González de Vega, idean varias situaciones para que, durante el tiempo que la madre se encuentra de vacaciones, el padre tenga también que hacer frente a la desorbitada



TÍTULO ORIGINAL | Padre no hay más que uno. **DIRECCIÓN** | Santiago Segura. **GUIÓN** | Marta González de Vega, Santiago Segura. **FOTOGRAFÍA** | Ángel Iguacel. **INTERPRETES** | Santiago Segura, Toni Acosta, Silvia Abril, Leo Harlem, Luna Fulgencia, Carlos González Morollón, Calma Segura, Sirena Segura, Martina D’Antiochia, Anabel Alonso, Pepa Charro, Wendy Ramos, Fernando Gil, Goizalde Núñez, Marta González de Vega, Carlo D’Ursi, Pilar Calvo Morillas; **PRODUCCIÓN** | Bowfinger International Pictures / Sony Pictures España / Cindy Teperman / Mogambo / Amazon Prime Video. **DISTRIBUCIÓN** | por Sony Pictures España. **NACIONALIDAD** | España. **AÑO** | 2019 **DURACIÓN** | 96 MINUTOS.

imaginación del niño, convencido de que a lo mejor él también puede formar parte del singular negocio del fantástico ratón, que popularizó a finales del siglo XIX Luis Coloma.

Si Segura se ha sentido atraído por referentes como ‘La gran familia’, no es extraño que haya echado mano también de un personaje tan vinculado a los niños de este país como el famoso ratón. Las historias de Dani, sus compañeros de clase, los dientes de leche, la materialización del ratoncito Pérez en forma de roedor metido en una jaula y las propias aventuras fantásticas de ratones que se llevan los dientes y dejan monedas debajo de la almohada, no aparecen en la película argentina. En su *remake* Segura ha añadido estas historias de dientes, trampas, picaresca y juegos infantiles seguramente porque tanto para él como para la coguionista, el ratoncito Pérez constituye un personaje estrechamente vinculado

con la infancia de los niños de este país y es posible que con la suya.

Está claro que han cambiado mucho los tiempos y que, por debajo de un relato repleto de fantasía, los mayores son ahora capaces de inventar chistes que tienen que ver con el negocio de una empresa hecha de dientes de leche y monedas que aparecen de forma mágica. Pero, a pesar de todo, las hazañas del ratón siguen manteniéndose en el imaginario de unos niños con costumbres y juegos bien diferentes a los que vivieron hace más de un siglo. Ha pasado mucho tiempo, pero la caída de los dientes sigue constituyendo una frontera dentro de la infancia y los niños siguen depositando su diente de leche debajo de la almohada esperando que al día siguiente Pérez haya pasado por su habitación y les haya dejado una sorpresa.

TEXTO: CIBELA



gmi

DENTAL IMPLANTOLOGY

Bringing solutions

SPAIN | PORTUGAL | FRANCE | DOMINICAN REPUBLIC | HONDURAS | UKRAINE | LIBAN |
TURKEY | SYRIA | JORDAN | SAUDI ARABIA | EGYPT | SENEGAL | IRAN | INDIA | VIETNAM |
MEXICO | EL SALVADOR | NICARAGUA | COSTA RICA | ECUADOR | PERÚ | TUNISIA | CHILE |
ARGENTINA | PARAGUAY | ARMENIA | COLOMBIA

www.ilerimplant.com



TAN SOLO CAMBIANDO EL DENTÍFRICO DE SUS PACIENTES,
PUEDE REDUCIR SUS PROBLEMAS DE ENCÍAS

NUEVO

Oral-B

ORIGINAL
ENCÍAS & ESMALTE
REPAIR

ALTOS NIVELES DE ESTAÑO DISPONIBLE,
GRACIAS A UN MECANISMO DE ACCIÓN ÚNICO
CON RESULTADOS VISIBLEMENTE DIFERENTES

Oral-B
CLORURO DE
ESTAÑO



Oral-B
FLUORURO DE ESTAÑO
ESTABILIZADO



Actividad bactericida y bacteriostática
que reduce el sangrado gingival

Continuamos con el cuidado que empieza en su consulta

